Collegium Sancti Johannis Evangelistæ
in Academia Cantabrigiensi

Ad Lectores.

Cum sepi⁹ mecũ nonnullos grãmaticulorũ instituendor̃ studiosos consydero: qui quanq̃ inferioris sunt doctrine/diligentioris tamen industrie operep̃recium durissimus pissimi eorum laboris onus (his tãq̃ fulcimentis) aliquantulũ leuare. Collectaneũ hoc quadriptutũ/de vulgaris ⁊ quottidiani sermonis exemplarib⁹ excogitauim⁹: p̃ceptiunculis nostri de Cõcinnitate grãmatices libelli accõmodatum Ea demũ gratia/vt pijs lectoribus (vel doctulis) apertior pueris (grãmatice rudimẽtis) imbuendis et enucleatior fiat introitus. Atq̃ vt alia id genus (tanq̃ ad exemplarium ducta) marte suo (vt dici solet) commodius elucubret quiuis. Deprompsimus ista hec lectoribus/nõ tetricis/supercilijs/⁊ plus iusto sibi placẽtibus: qui sue odiose ambitioni/ampullate ostẽtationi/et affectate curiositati potius obnoxij/q̃ discipulor̃ vtilitati sunt addicti. Neq̃ subticere possum eorum insolentiam/qui authorum imitationem p̃ceptis anteponendam (quod sibi soli sapere videantur) affirmãt vt p̃ceptores p̃posteri. Immo nulla p̃cepta grãmaticulis tradenda: sed solam authorum imitationem cecucientẽ amplectendam pugilatice contendũt. At quis non rideat eor̃ insciam: vt clauum clauo trudũt/⁊ vorsurã sibi soluũt. In hac eni palestra suo cũ errore aliquãdiu colluctãtes/plus iusto desudãtes, et licet stoma-

chũ secũ dissimulãtes: Sisyphi tñ saxũ satis diu voluisse videant. Quippe q̃ sibi q̃scũ/sub quodã ceco ex pegrinis oris nuptime allato (q̃ aliq̃d noui semp affert aphrica) militare iuratunt. Iue ne vicis sacietate: an immerito i quẽdã odio impulsi/haud facile dixerim. At sine. Sikes (vt aiunt) habent labra lactucas. Gellũ sane de noctiũ⁹ atticis cũ suo phauorino hunc ceco cũ suis obsoletis mercibus licitatores dari exoptem. Quid dixi? Gellio ipso haud est opus. A duce enĩ suo ceco peditẽtim (quã vrbeut?) labascẽtes deficere/ & furtiz sese subducere moliuntur. exploratũ est. Ut qui erũnose sue molestie et labyrinthee sollicitudinis pœsũ: Ixionis (qui se sequiturq̃z fugitq̃z) volubilis rote supplicio miserrime afficiuntur. Nec lõge abest (quantũ præsagire videor) cũ iis et eiusmodi vsu veniat illud Flacci. Tãtal⁹ a labris fugientia flumina captet. Quippe qui præcepta abiciẽda & negligẽda cẽsuerit: priscos illos & illustrissimos grãmaticos/Diomedem. Donatum. Phocã. honoratũ Seruiũ. Priscianũ: & (recẽtiores ne sileam) Sulpitiũ. Perottũ. & de latine lingue elegantiis meritissimũ Laurentiũ vallensez frustratos laborez: & quasi laterẽ lauisse iudicãt. Adeo vt tãtorũ virorũ memoriã extinguere: immo artem ipsam grãmatices explodere (quãuis cerete cera digni) videantur. Quãtus in pueris educandis est eorũ error: luce clarius ꝑspicitur. Multiplici enĩ lectiõe & sele & discipulos delassãt: per longas et cecas imitationis ambages (tanq̃

Herculani nodi inuolucra) miſellos deducũt diſ-
cipulos. Umbꝛaticũ latini ſermonis vſum / per
immẽſos labozes hinc inde vagãtes / vulgo que-
ritare cogunt. Grãmatices attẽ parui curantes.
dũmodo late qui ſplendeat vnus / et alter Alluĩt
pãnꝰ. At quozlũ iſthec-ni vt ĩdoctulis ⁊ credulis
parẽtibus perſuadeãt / fucatã pueroꝝ eruditio-
nem. de iſs ꝓbe cecinit Satyꝛicꝰ Ad ppłm phale-
ras. Quodſi eoꝝ diſcipulos de ipis grammatice
rudimẽtis examines: vel anginam patiunt / vel
(hallucinantis in mozem) ſuam balbutiunt igno
rantiam. Poſtremo (vt paucis abſoluam) vos
adhoztoz candidi lectozes / vt maiozũ moze (⁊ ꝓ-
batiſſimoꝝ quidẽ) ꝑceptiunculis grãmaticulos
imbuatis. Neqꝫ dubitũ: quin ad fertiliozẽ frugẽ /
q̃ ſola imitatione cecutienti facillime ſint emer-
ſuri. Hoc igitur opuſculũ de grãmaticuloꝝ inſti-
tutione (ꝓbatozũ deſyderijs) in tyꝛũculozũ litte-
rarie militie vſum edidimus. Quare ſi illud (vt
alia noſtra) vobis gratũ foze perſpexero: pietati
noſtre / nedũ veſtre expectationi feciſſe ſatis vide
boꝫ. authoze deo / cui debetur omnis honoꝫ. Amẽ.

Quid
Si quid te mouerit / quando forte vagaris
Hac / ſumpta domum mihi / ſubscribe
Phaedrus / Petro

¶ Grãmaticulorum institutio.

¶ Precept.

The verbe shall accorde with his nominatyue or vocatyue case in person & nõbre/ as appereth here folowynge by rule & example

Uerbũ cũ recto casu quinto ve coheret
Persona & nũero. docet vt maro/ marce doceto

¶ Example.

My chylde gyf dylygẽt hede to this instruccyõs.
Mi puer diligenter magistrato his preceptum calis.
Imitacyon of autours wout preceptes & rules/ is but a longe beatyng aboute the bussh & losse of tyme to a ponge begynner.
Imitatio authorũ sine preceptis est nisi temporis procrastinatio et iactura grammaticalo.

¶ Precept

¶ The adiectyue shal agre wt his substantyue in case/ gendre/ & nombre/ as appereth here after.

Cum substantiuo concordat mobile. &c.

¶ Example.

Hit is a wast labour/ yf a carpẽter wout cõpasse/ rule/ lyne/ & plũmet shold attẽt to square tymbre frame and repre ony buyldyng.
Frustrata est opera/ si faber lignarius absq; circuno/ regula/ linea/ & perpẽdiculo/ materiem dolare aliquod edificium fabricare et extruere nitret.

¶ Precept.

¶ The relatyue of substans shall accorde wt his antecedent/ in gẽdre/ nombre/ & person: as appereth here folowyng by rule. &c.

Antecedenti debet quadrare relatum
Substantis genere sic persona numeroq;

Prima pars

¶ Example.

That techer setteth the cart before the horse that preferreth imitacyon before preceptes.

Preposterus est ille preceptor/qui imitationem preceptis anteponit.

¶ Precept.

¶ The relatyue of acccidens shall accorde with the substantyue that cometh after hym in case/ gendre/and nombre:as appereth here after.

Cum substantiuo iungi comitante relatum
Vult contingentis/genere & casu numeroq;.

¶ Example.

Chyldren brought vp only by imitacyon wandre bloundrynge as a blynde man without his staffe or a guyde.

Pueri sola imitatione educati errant tenebrosi/qualis cecus sine baculo aut duce.

Tendre wyttes vñ suche derke ambage be made as dull as a betle.

Ingeniola his cecis ambagibus reddantur obtusa/qualis est pistillus.

The labour is as greuous as the burdon of Athlas.

Hic labor est grauis/quantū onus Athlanticum.

A scholer by suche tryfullynge hathe as moche losse in one daye/as he getteth pfet in.iiij.dayes

Tyrunculus his nugis die iacturam facit/quotuplum fructum quadriduo vix queritat.

His eyes be clere as crystall yet he seeth no thyng

Oculi eius sunt lucidi qualis crystallus/ceci tamen.

His lyppes be as wan as lede.

Labella sunt liuida/quale est plumbum.

¶ Precept.

¶ Whan ther cometh a nominatyf case betwene

the relatyue of substans / the nowne interroga-
tyue / infinyte / and the verbe than the Relatyue /
interrogatyue / or infynyte shalbe suche case as
the verbe wyll haue after hym / as appereth here
after by rule and example.

Cum rectus situs est inter verbū atq; relatū
Substantis / querens / infinitū ve / erit illud
Eius quem verbum casus post se rogitabit

¶ Example.

This is a waye whiche thou shalte fynde bothe
redy & expedyent to the bryngyng vp of scolers.
Hic modus est quē et apertū et cōmodū ad institutionē pueror experieris.
Whom canst þ fynde at the lest wyse expert that
can by good reason denye this.
Quem inuenias (saltem expertū) qui probabili ratione hoc refragetur.
Whom so euer I may here saye nay to hit / I re-
pute hym ignorannt & blynde in lernynge.
Quemcunq illud oppugnare audiam hunc ignarum et sciolū reputabo.

¶ Precept.

¶ But whan ther cometh noo nominatyue case
betwene the relatyue / interrogatyue / infinyte /
and the verbe. than the relatyue / interrogatyue /
infynyte shalbe nominatyue case vnto the verbe
as appereth here after.

Cū interſit nullꝰ / tūc rectꝰ verbo aut erit illud

¶ Example.

Who is he (as Tulli sathe) that in gyftyng or te-
chyng no p̄ceptes dar cal hymselfe a philosopher.
Quis enī (vt inquit Cicero) est qui in nullis tradendis preceptis audeat se philosophum dicere.

He that laboureth no thyng wholly but catcheth a patche of euery thynge is mete to pyke a salet.

Quicūq; nihil absolutū legit/immo vndecūq; paululū quid diuellit: more tum hunc exerpere decet.

¶ Precept.

Lyke hit be a verbe impersonall ꝑ is ioyned vnto the relatyue/interrogatyue/or infinyte. than the relatyue/interrogatyue/or infinyte shalbe suche case as the verbe impersonall gouerneth/ as appereth here after.

Si impersonale est verbū cui tūgitur/illo
Tum casu ponas: quem impersonale reposcit

¶ Example.

Many freshe Wyttes by that blynde imitacyon be decеyued/ all labour & cost lost: wherof they? techers maye be bothe sory and ashamed.

Multa ingeniola clara illa labyrinthea imitatione eludantur/labores et sumptus frustrantur: cuius suum preceptorē ꝓpigeat et pudeat.

¶ Precept.

¶ This nowne Quis qui is not allwaye gouerned of the verbe ꝑ foloweth next hym but somtyme of the infinytyue mode folowynge/ as appereth here after.

A verbo haud semp quis qui comitāte regēt
Sed de infinito quandoq; modo comitante

¶ Example.

The comyn waye that oure elders dyd ble is by preceptes.

Ista peruulgata qua maiores nostri vti solebant est per precepta.

¶ Precept.

De Concordantiolis.

¶ Somtyme quis/qui is gouerned of the partis cyple. Somtyme of the nowne. Somtyme of the gerundyue. Somtyme of the aduerbe. Somtyme of the prepositon. Somtyme hit shall agre with a substãtyue in case/gendre/& nõbre. Somtyme hit is put in the ablatyue case absolute/as appereth afterwarde.

Nunc a participo/nunc nõe/nũcq gerundo/
Nunc ex aduerbo/nũc prepolito sibi iuncto.
Nunc fixo quadret genere et casu numeroq.
Ponitur et lexto casu quandoq soluto.
Intellecto(non expresso)participante.

¶ Example.

Hit is a token of obstinacy whan a man wyll not recognyse his faute/of the whiche he is ofte tymes warned.

Est ptinacie indicium/vbi errorem de quo es admonit⁹ crebro non corrigas.

Hit is a spyce of pruyshe pryde(ỹ many be infect w̃)whã a man wyl take a syngler way by hȳselfe

Inepte arrogantie(cui obuopti sunt non pauci)est argumentum. cũ solus videri affectat quisquam.

Hit is a lewde touche/whiche no wyse man hath delyre to vse.

Est res improba/qua vtendi desiderium habet nemo.

He is a man whome I wolde not mete with.

Cuius est cui obuiam ire nolim.

For he is euer inquisityue of suche maters whiche I am wery to here of.

Est enim curiosus inuestigator rerũ de quib⁹ audire fastidio.

He is full of tongue/by reason of the whiche byce fewe men regarde hym.

Linguax est/cuius flagitij causa/fidem huic adhibent rari.

Rolle vp these thynges in thy mynde / whiche perfytely done / thou shalt get good lernynge.

Pas vero memoriter edita assiduo recitatione facto: eruditionē fructuosam assequeris.

He is ỹ man whiche lyuyng thou canst not lacke

Is est (quo viuo) indiget nemo quis.

¶ Precept.

¶ Whan ther cometh a verbe betwene .ii. nomynatyue cases of diuerse nombres whiche betokeneth one maner of thynge: ỹ verbe maye accorde with the nominatyue case before hym / & somtym wt̄ the nōinatyue case that foloweth hym / though hit be set dome: as appereth afterwarde.

Si binos inter rectos. &c.

¶ Example.

Preceptes is the chefe & moost expedyent byndyge vp of a yonge grammatyon.

Precepta grammaticuli prima et precipua est institutio.

This besy ambages of imitacyon is an extreme payne to ỹ techer & no profyt or smal to ỹ lerners.

Ille inextricabiles imitationis ambages preceptori odiosa est molestia et discipulis nullus aut rarus fructus.

¶ Authoryte.

The barpaunce of louers (sayth Terence) is the renuynge of loue.

Amantium ire / amoris redintegratio est.

Thy cōmaūdementes (sayth the prophet) is my meditacyon and study.

Mandata tua (inquit propheta) meditatio mea est.

¶ Precept.

¶ Whan ther cometh an adiectyue betwene two substātyues of dyuerse gēdres belongyng bothe

to one thynge/the adiectyf may agre with ỹ substantyue before. And sometyme with the substantyue that folowethe/though hit be seldom: as appereth here after folowynge.

Mobile si quando mediũ est inter duo fixa
Diuersi generis. &c.

¶ Example.

Lernyng semeth vnto me a treasur moost excellēt
Eruditio mihi thesaurus vilis est nimium.
Ryches worldly semeth to me as a floure ỹ soone
fadeth & falleth/where lernynge wyll abyde.
Diuitie temporarie mihi flos cito marcescens et caducus est vilus. vbi erudītio hereditat.
Connyng (be hit neuer so moche) semeth no burden to hym/that hath hit.
Cognitio rerū (quantūvis multa) habenti onus non est vilum.
Pryde with some men is called cleanlynes.
Fastus vestiū apud quosdam mundicies est nuncupata.

¶ Auctorite.

Pouerte semed neuer to me as nowe/a burden bothe wretched and greuous.
Terentius. Paupertas nunq̄ eque atq̄ nunc onus mihi est vilum et miserum et graue.
After that ỹ marshall dyd taste of the water tourned into wyne.
Postq̄ architriclinus (vt scriptum est) gustauerit aquam vinum factum.

¶ Precept.

¶ Whan a relatyue of substaunce cometh betwene two substantyues of dyuerse gendres belonginge bothe to one thynge/yt they be nownes appellatyue. The relatyue may agre indifferent

in gendre with eyther of them / but yf the one be
a nowne propre the Relatyf must euer agre with
hym onely / as appereth afterwarde.

Diuersi generis sit inter duo fira. &c.

¶ Example.

Grammer whiche is ỹ welle of sciences lyberall
is groundely to be loked vpon.

Grammatica que vel qui fons est liberaliũ artiũ radicitus est amplectẽda

Idelnes whiche is the nourysshe of all vyces is to
be auoyded / specially in youthe.

Ociũ q̃ vel q̃ olim vitioũ est altrix / abigendũ est: precipue in tenera etate.

¶ Authoryte.

ỹ study of wysdom whiche is called philosophy.

Tullius. Studiũ sapientie que philosophia dicitur.

¶ Example whan the one substan-
tyue is a nowne propre.

I was borne in the chefe cyte of Englãde whiche
is called London.

In prima Anglie ciuitate / quod Londinũ appellat̃ natus.

Ther ronneth by my faders doze a goodly water
that is called Temmes.

Paternas fores preterfluit gratissimũ flumen qui Tamisis nuncupatur.

¶ Authoryte.

Ther is a place in the pryson that is called Tul-
lyan.

Salustius. Est locus in carcere quod Tullianũ appellatur.

¶ Precept.

¶ whan the relatyue of substãce / or the adiecty-
ue is referred to the wholle sentence or reason go-
ynge before ỹ relatyue or adiectyue shalbe put in
ỹ neutre gendre syngler & ỹ thyrd plon. Also yf ỹ

relatyue be referred to.ij.sentens or more thã hit shall be the plurell nombre.

Ad totum sensum preeuntem quando relatũ Substantis referas.&c.

¶ Example of the relatyue.

I haue spende all my youthe i exercyse of lernynge/whiche is nowe to me bothe profyt & pleasure.

Teneram etatem in discendi exercitatione prorsus transegi:quod quidem et vtile et gratũ nũc est mihi.

I haue set apart all pastans/& pleasure/for loue of lernynge: whiche maketh me now to be take in fauour before other.

Audiera etoblectamenta doctrine studio postposui:qũ gratiam mihi pre ceteris conciliat.

¶ Example of the adiectyue.

yf a man take great labour/and haue nother profyt/nor thank therof:hit is greuous vnto hym.

Si graues labores susceperis:neq; fructũ neq; laudẽ merearis.molestũ est tibi.

¶ Example of the relatyue referred vnto.ij.sentens.

Thou wyll not labour.other thou must begge or steie:of ꝑ whiche the one bryngeth a man to mysery/the other to an haltre.

Laboribus subire nolis.aut mendicare/aut latrocinari debes.quorũ alterum miserias/alterũ laqueũ parit.

¶ Example of the adiectyue.

To do nought.or support noughte. be colen germanes.

Flagitiũ committere/aut flagitiũ fouere sunt eque improba.

¶ Authorite.

I in lyke wyse am a lofte man/whiche is to me a derer thynge.

Terentius.Ego quoq; vnus pereo/quod mihi charus est.

To rule thy countre & thy bryngers vp: thoughe thou maye do hit: and correcte thyn owne fautes yet hit is vnsittynge and daungerous.

Salustius. Nã vi patriam q parentes regere quanꝫ possis/ delicta corrigas: tamen importunũ est.

Cicero. Vereor ne aut eripiatur a nobis causa regia/ aut differatur/ quorũ vtrũ minus velim non facile possum existimare.

¶ Precept.

¶ Whan the verbe is referred vnto the hole sentence/ or ony worde ꝑ is put materyally: ꝑ is to saye/ for the selfe voyce of the worde & not ꝑ significacyon/ hit shalbe the thyrd persone and synguler nombre. But yf ꝑ verbe be referred to .ij. or dyuerse sentens/ or wordes put materyally hit shall be the plurell nombre.

Ad totum sensum verbum. &c.

¶ Example.

To walke moderatly after meet cõforteth naturall heet and helpeth digestyon.

Modeste ambulare post refectionem/ naturalẽ recreat calorem/ et concoctionem maturat.

To study immedyatly after replecions plucketh vp vapours to the hed & hurteth ꝑ brayn.

Studiis incũbere continuo post saturitatem vapores capiti attrahit: et cerebro offert.

¶ Example of the verbe referred to two sentens or dyuerse.

To refresshe ꝑ mynde with myrthe/ exercyse the body with labour/ & to vse temperate dyet. be the chefest phisicyons for a student.

Animũ solacijs/ corpus exercitatiunculis versare: et tẽperata refectiunculis frui: sunt studenti medici presentissimi.

¶ Authorite.

To bely thyleik in bayne/ & to get no thyng elles in weryng thyleik but grudge is an extreme foly.

Salustius. Frustra ait nitri/et nitha alnd te fatigando nill oftiñ quereris ell extreme dementie.

Cicero. Quasi ipsos inducri loqñteos me inqt/et inquit/sepi' interponerit.

¶ Precept.

¶ whan a nowne demonstratyue is referred to tyhole lentens folowynge/ hit shal be the neutre gendre synguler nõbre/ yf hit be referred to. ij. or dyuers lentens/ hit shalbe the plurell nombre/ as appereth by this rule.

Id totũ lensum comitantem. &c.

¶ Example.

This I wyll laye for myn excule to my mayster/ that I was letted with straungers.

Hoc precepton causabor me impedirũ aduenis/vel hospitibus.

Thele or lyke/he wyll laye agayne to my charge: this is a contreket excule/what wytnes hast thou.

Hec/aut simila obijciet mihi figmentũ est illud: quos testes adducas?

¶ Iurhorite.

I iudge this moost profytable in this lyke ỹ ỹ set not thy mynd ouermoche or toto põ ony thyng.

Terti'. Id arbitror appme esse vtile in vita/vt ne qd nimis (supple facias) Terentius. An hec dicent mihi inuitus feci/lex coegit.

¶ Precept.

¶ Lyke as the relatyue maye be nominatyue cale vnto the verbe/ so he maye be substantyue vnto the adiectyue.

Rectus vt esse potest verbi. &c.

¶ Example.

He is a man/whiche is bothe wyse & well lerned.
Vir est/qui et ingeniosus et eruditus est.

¶ Authorite.

Cicero. Nihil enim stabile/quod infidum est.

¶ Precept.

¶ An adiectyue somtyme compynge wout a substantyue maye be put in the neutre gendre lyke a substantyue/as appereth by this rule.

In genere ornate neutro. &c.

¶ Example.

Hit is wysdome/to loke before what may fal here after.
Scitum est/ante initium exitus cogitare.
Hit is foly to spron agayn the pricke.
Stultū est/aduersus stimulum calcitrare.

¶ Authorite.

He asketh right.
Terentius. Equū postulat.

¶ Precept.

¶ An adiectyue ioyned with the sygnificacyon of this nowne Res/may ofte tymes be set in ỹ neutre gendre lyke a substātyue/this nowne res lefte aparte.

Adiectū iunctum cum sensu nominis huius Res. &c.

¶ Example.

I haue many thynges to do.
Multa facienda habeo.
I haue a fewe thynges to rekken with the.
Pauca tecū ratiocinanda habeo.
What thynges be those/shewe at fewe wordes.
Que sunt ea/paucis expedito.

They be thynges touchynge thy profyt.
Sunt tibi vtilia.

¶ Authorite.

Terentius. Omnia habeo nec quicq̃ habeo.

¶ Precept.

¶ Whā. ij. substātyues or moo come togyder immediatly/whiche belonge to one thyng or be sayd of the same thynge they shalbe set in the same case as the fyrst is.

Quum duo conueniunt fira. ꝛc.

¶ Example.

Ryot ꝑ moder of all maner of sykenes abbreuiateth and shorteneth many a mannes lyfe.
Crapula olim egritudinū mater/multis vitam diminuit.

Contrary wyse good dyet: ꝑ preseruatyue of helthe/augmenteth or encreaseth a mannes lyfe.
Rursus/temperantia/sanitatis custos/hominī dies adiecit.

So he that folowyth temperance/cheke guyde of nature/gouerner of healthe: nedeth no phisicions
Itaq; qui moderantiā/prīmā nature ducē/sanitatis reginā obseruat: medicis non indigebit.

¶ Authorite.

Virgilius. Nate mee vires/mea magna potentia solus.

¶ Precept.

¶ The nowne partitiue as aliquis/quilquam: & euery nowne set as a nowne partityf shal agre with the genitiue case folowynge in gendre only as aliquis horum.

¶ Precept.

¶ Nownes ꝑ be set partitiuely be these: nownes distributyues as nullꝰ/neuter. Virg. Nulla tuarū audita mihi ne visa sororū. Nownes infinyte/

Prima pars

as quisqs/quicūqz. Quiō. Quisqs fuit ille deor.

¶ Precept.

¶ Nownes interrogatyue: as quis/uter: ut quis hominū. Nownes of cōparatyue degre: ut duor fratrū/tu maior. Nownes of the superlatyue degre. Virgilius. Maxima natarū Priami.

Vult partitiuum. ꝛc.

¶ Exempla satis patent.

¶ Precept.

¶ The nompynatyue case of a nowne collectyue maye somtyme haue after hym a verbe of ỹ plurell nombre ornately. whiche verbe doeth accorde with the intellecte or sygnifycacyon & not with ỹ voyce/ & this is by a figure of constructcyon called Synthesis.

Singlaris rectus collecti. ꝛc.

¶ Example.

Parte be fledde this waye/part that waye.

Pars hac/pars illac/fugierunt.

All the world wondreth and cryeth out of this penury and scantnes of all thynges.

Plebs (aduenū) clamitant de hac vniuersali rerum penuria.

¶ Authorite.

Virgilius. Pars in frusta secant verubusqz trementia figunt.

Ouidius. In me turba ruunt luxuriosa ptoci.

¶ Precept.

¶ The adiectyue/ lyke wyse ỹ relatyue somtyme maye agre in gendre and nombre with intellecte or sygnificacyon of the nowne collectyue: also of the nowne of the eppcene gendre/ and the worde

Anderson

De Concordantiolis.

that is set materyally.

Nominis interdū collecti. ꝛc.

¶ Example.

There is an vngracyous cōpany mette togyder.

Turba proterui vel flagitiosi illic conuenerunt.

People redemed be glad & mery that lyfe is gyuen vnto vs by a vyrgyn.

Uitam datam per virginē gentes redempti plaudite.

An hare bagged maye not awaye / but is soone ouertaken.

Lepus grauida effugere nequit / immo cito arripitur.

A broody goose is lothe to go from her nest.

Anser feta a nido egre excitatur.

A fysshe in spawnynge tyme wyl couet to the calme watre.

Piscis oui para vel fetosa / tranquilli appetit stagnū.

R is roughe in pronunciacyon.

R est aspera in pronunciatione.

¶ Authorite.

Uirgilius. Paruo hominū valuit turres et menia scandunt. Esopus. Anser erat quondam pretioso germine feta.

¶ Precept.

¶ Two nominatyue cases or dyuerse with a cōiunccyon copulatyue compynge betwene requyre a verbe of the plurell nombre.

Bini vel plures recti. ꝛc.

¶ Example.

Contynuall healthe and abundaunce of ryches (as sayth saynt Augustyne) be mooste euydent tokens of damnacyon.

Sanitas continua & rerū abundantia (vt inquit Augustinus) eterne dānationis sunt maxima indicia.

¶ Authorite.

Ouidius. Non bene conueniunt nec in vna sede morantur. Maiestas et amor.

¶ Precept.

¶ A nominatyue cale and an ablatyue with this prepoſicyon cum put in the ſtyd of the nompnatyue cale with this coniunccyon et / wyll haue a verbe plutell.

Cū ſexto adiuncto / bult et vice poni aliquando

¶ Example.

Lernynge with vertue auaunſeth a man.

Eruditio cum virtute eroniant quench.

The mayer & ȳ alder men ſyt in counſell.

Prieſes vbis cū ſenatoribus conſultant.

¶ Authozite:

Virgilius. Remus cum fratre quirino. Jura dabunt.

¶ Precept.

Whan an adiectyue oz a relatyue be referred to diuerſe ſubſtātyues hauynge lyke with a contūccyon copulatyue betwene of the whiche one is ȳ maſculyne gendze / the other of the feminyne oz ȳ neutre / than the adiectyue oz the relatyue ſhalbe the maſculyne gendze.

Si iungi adiectum cōtingat. &c.

¶ Example.

Bothe my fader & my moder be ſo tendze & choyſe vpō me / ȳ they wyl not ſuffre me to be punyſſhed whom therfoze I in tyme to come bitterly mays curſe.

Et pater et mater adeo mihi ſunt indulgentiſſime me caſtigatū patiantur quos igitur olim deuouebam.

Myn vncle / his wyfe / and his ſeruaunt mette me comynge / whom I muſte go ſpeke with.

Aumentas/protibi/& mancipiumq; venientia fuerunt obuij: quos comme
nire habeo.

¶ Authorite.

Virgilius. Ascanium q; patrem q; meū iuctos creusa. Alterum in alterius
mactatos sanguine cernam. Idem. Superestne creusa? Ascaniusq; puer
quos omnes vndiq; graij circumsteterunt acies.

¶ Precept.

¶ Whā an adiectyue or a relatyue be referred to
dyuerse substantyues hauyng lyke wt a coniunc-
on copulatyue betwene/of the whiche one is of ỹ
feminyne gendre/the other of the neutre/the ad-
iectyue or the relatyue shalbe the feminyne gen-
dre.

Si iungi adiectum. &c.

¶ Example.

Beestes & cattell ỹ we haue seen to be plenteous
here in englande were neuer so scaunte as nowe.
Pecudes et pecora quas copiosissime in Anglia vidimus/nunc neque ea
nunc fuerunt rare.

¶ Precept.

¶ Whan an adiectyue or a relatyue is referred to
dyuerse substantyues not hauynge lyke/with a
coniunctyon copulatyue betwene: of what gēdre
so euer they be: other of dyuerse gēdres/or lyke/
ỹ adiectyf & ỹ relatyf shalbe of the neutre gendre.

Diuersis finis si mobile. &c.

¶ Example.

I thynke all the cost & labour that I haue made
well bestowed: now that I haue my purpose.

Supꝛ et molestias q̃ punt/equa nõ decorunt cũ talitati cõpos sum.

¶ Iuthoyte

Sallustius. Diuitie/decus/gloria/in oculis situ sunt.
Terentius. Spes opesq; in te vna sita sunt.
Virgilius. Arcum tegitti et calamos/quę tu bonꝛa vsabit.

¶ Precept.

¶ Whan the verbe is referred vnto dyuerse nominatyue cases/of the whiche one is of the fyꝛst persone/a nother of the seconde oꝛ the thyꝛde/the verbe shalbe the fyꝛst persone.

Ad rectos verbum diuersos. &c.

¶ Example.

Thou and I be lyke of one age.
Tu et ego sumus coetanei vel coeui.
Thou and I and thy brother haue be brought vp togyder of lytle babes.
Tu et ego et germanus tuus/ab incunabulis vna educati fuimus.

¶ Precept.

¶ Whan a verbe is referred to dyuerse nominatyue cases of ꝑ whiche one is ꝑ seconde person/ꝑ other of ꝑ thyꝛd/ꝑ verbe shalbe ꝑ second persone.

¶ Example.

Thou and all thy frendes shall neuer be able to make me amendes/foꝛ the hurt that thou haste done vnto me.
Tu et tui ad vnum necessarij/damnũ quod mihi intulistis/reddere vel resarcire poteritis nunq̃.

¶ Precept.

¶ Whan a relatyue is referred to diuerse substantyues of the whiche one is ꝑ fyꝛste persone/a nother of the second oꝛ the thyꝛd/the relatiue shalbe the thyꝛd person.

Quando relatiuum fra. ꝛc.

¶ Example.

Hit is vnsyttyng that ꝑ ſ whiche be felowes of one ſcole ſhold holde ouer agayn̄ a mother.

Dissentaneū est vt in ego ꝙ cōdiſcipuli ſuam dissentiant amicā.

what answere ſhal me behelpe thou ꝑ I make whiche be accuſed vnto the mayſter.

Quid respondebo tibi corporalis me/ mihi ego ꝙ ad preceptorē accuſas meū.

¶ Precept.

¶ whan a relatyue is referred to dyuerſe ſubſtantyues of the whiche one is the ſeconde perſone/ ꝯ other the thyrd/ the relatyue ſhalbe the ſeconde perſone.

¶ Example.

Thou and thy ſeruaunt be well met.

Tu et famulus tuus estis non dissimiles.

Thy company and thou/ that can bothe logge lye be two mete marchaunnes/ to bttre wate in bubberſbury.

Tu et tua cōsortia quæ et fabricare et mentiri nostis: inter pharmacopolas ad amicitiā vendendā/ maxime estis idonei.

¶ Precept.

¶ whā a verbe is referred to dyuerſe nominatyue caſes/ alſo an adiectyue or a relatyue to diuerſe ſubſtantyues/ the verbe ſomtyme ſhall agre wt̄ the nominatyue caſe next vnto hym: lykewyſe ꝯ adiectyue/ ꝑ the relatyue ſhall accorde with the ſubſtantyue that is next vnto them.

Ad rectos verbum diuersos. ꝛc.

¶ Example.

Other thou/or I shall dere bye this bargen: and peraueuture bothe of vs.

Aut tu/aut ego/ob hoc facinus penas luam: tuos vterq; nostrum. Uel sic. Aut tu/aues penas ob hoc facinus/aut ego/tuos vterq;.

Nother my fader/whome I ought to loue before all other/nor my moder is more welcome to me than thou arte.

Neq; pater/qui mihi egregie preter ceteros est charus/neq; mater: te mihi magis grata aduenit. vel sic. Neq; pater/sed neq; mater/q egregie preter ceteros mihi est chara: te mihi gratior aduenit.

¶ Authorite.

Virgilius. Hic illius arma: hic currus fuit. Idem. Nec deus hunc mensa/dea nec dignata cubili est.
Ipsius. Hebrei sunt et ego.

¶ And this maner of construccyon is by a fygure called zeugma/whiche is a reduccyon of ỹ verbe or the adiectyue or relatyue to dyuerse substãtyues.

¶ Precept.

¶ The antecedẽs many tymes is ioyned elegãtly in case wh̄is relatyue leuyng his ōbez his adiectyue: and oratorꝭ put the antecedens after the relatyue. Albe hit poetes somtyme put the antecedens before. And in construccyon ỹ antecedens shalbe reuersed into his due case: or elles we shal repete the antecedens/as in this example of virgyl. Urbem quam statuo vestra est. Whiche this wyse maye be construed. Urbem (id est vrbs) quã statuo/est vestra. or elles (supple vrbs) quã vrbẽ statuo/est vestra. And this is to be vnderstande of all other cases. And after some men this maner of speche is by a figur called Antitheſis: whi-

che is whan one case is put for an other.

Sepe relatiuo connectitur antea cedens
In casu ornate. &c.

¶ Example.

The lettres whiche you sende vnto me last were to my very pleasaunte.

Quas ad me proxime dedisti litteras mihi perjocunde fuerunt.

¶ Example of the nominatyue case.

And the more pleasaūt bycause I se ỹ olde amyte whiche hath betwene you & me dayly to renue.

Eo iocundiores/q̄ pristinā que mihi tecū(a puerio)intercessit amicitia/in-dies accrescere percipio.

¶ Example of the genityue case.

And in especyall that ye haue ended the lytigyous mater whiche I delyred you for in my last lettres.

Et in primis q̄ litigiosam cuius rei postremis litteris eram cupidus expediti.

¶ Example of the datyue case.

For by this humanyte you haue made the man to whome I was in daunger specyall frynde vnto me.

Hoc enī officio/cui vtro obnoxius eram:effecisti mihi amicissimū.

¶ Example of the ablatiue case.

Wherfore I wyll be a frynde vnto you / whome you shall boldely vse at all nedys.

Unde quo(vbiuis)familiariter vteris amico/paratissimus tibi ero.

¶ Authorite.

Terentius. Populo vt placerent quas fecisset fabulas. Virgilius. Nam que prima solo. Idem. Urbem quam statuo vestra est subducite naues.
Cicero pro ligario. Sed hoc non concedo. vt quibus rebus gloriemini: l vobis eisdem reprehendatis.

¶ Precept.

As ofte as ỹ sygnificacyon of a nowne substantyue is ioyned immediatly with this nowne quis/ qui or with his compoundes whether he be a relatyue/interrogatyue/or infynyte: the substantyue shalbe set in the same case with this nowne qs qui/or his compoundes.

Cũ quis qui quotiens (vel natis) immediate
Fixum coniunctum est/casu illi iungito fixũ.

Example.

what state ☞ what condycyon your maters be in/ this messenger shall shewe you by mouthe.

Qui status/et que conditio/tuarum sit rerum. hic interuuncius tibi verbis aperiet.

The peesse ther of is to lõge to wryte of/by reasen of ỹ whiche thyng/ I cõmytte all to his credens.

Sũma rerũ est longior quã vt litteris cõplectar: cuius rei causa omnia huic comitto fidei.

I wolde ye shold enquyre of the messenger what belynes we haue had withall.

Perconteris velim a tabellario quas molestias inde ceperimus.

what man is hit: but he wolde merveyle to here therof.

Quisnã homo est: qui nõ admiretur si inde audiat?

Authorite.

Terentius. Quod remedium eius iniuriam iracundiæ. Idem. Quam cam sam reperient demiror. Idem. Quo ore patrem compellabo?

Precept.

Whan the verbe is ioyned to ony hole thynge/ whiche afterwarde is diuyded into partes/thã ỹ partes shalbe put in ỹ same case wt theyr hole. But yf ỹ verbe be ioyned wt ỹ partes/than ỹ hole shal be put in ỹ genityue case.

Toti diuiso in partes. &c.

Example whan ꝑ verbe is ioyned with the hole.

your frendes that you put in truste w̄ the cause be: some fast/ some full slacke and feynte.

Amici in hac re sunt: alij fidelissimi/ alij remissi et languentes.

¶ Example whan ꝑ verbe is ioyned with the partes.

Albe hit your aduersaryes some appere wery of theyr part/ some (thoughe they make a face outwarde) they wolde gladly shake ther hādes therof honestly.

Aduersariorū tamen pars videntur siue vicio pertesi ꝑ ars sūt (quāuis vultum simulent) se honeste fore dimissos. cupidi.

¶ Precept.

This cōiunccion ꝙ many tymes ornately shalbe excluded/ by chaungynge ꝑ worde whiche semeth to be ꝑ nominatyue case into the accusatyue/ & ꝑ verbe into the infinityue mode of the same tens/ as hit sholde haue be/ yf this coniunccyon ꝙ had be expressed/ as whā barbarous & vnlerned men say/ gaudeo ꝙ tu vales. Latyn men say: gaudeo te valere.

Excludetur ꝙ coniunctio. &c.

¶ Example.

I am gladde that all thynge goeth forwarde accordynge to your mynde & your last lettres.

Gaudeo ola̅ succedere ex optato tuis postremis litteris.

I conjectured & thought in ꝑ begynnynge ꝑ the mater wolde growe to this conclusyon.

Secunda pars

Coniscitabam(ipsa prima fronte)rem huc esse redditurā.

¶ Authozyte.

Cicero in Epla prima. Ego quia idem in tua causa facere nequeo: vitā mihi acerbam esse putem.
Terentius. Meū gnatū rumor est amare.

¶ Precept.

¶ This coniunccyon q notwithstandynge somtyme is expzessed in latyn tongue: as whan hit is take for this coniūccyon quia / oz elles whan ꝓpterea cometh before hit / oz elles whan hit is set in the fyrst begynnynge of an Epystole oz a sentens.

¶ Example.

That ye wryte ꝑ you haue merueyle / you herde no thynge fro hens many a daye / is bycause you be ferre dystaunt / also by the reason fewe cometh betwene.

Quod scribis te admirari / hinc dis ad te allatum nihil: fit. tum q longe hinc abes: tum propterea q rari intercurrant nuncij.

¶ Authozyte.

Cicero ad Brutum. Augebat etiā molestiam / q magna sapientiū / ciuium q bonorū penuria iam in ciuitate esset: id est quia magna. ⁊c.
Therentius. Propterea q mihi seruiedas liberaliter.
Cicero. Quod scribis / quid de exitu belli sentiam.

¶ Finis pzime partis.

¶ Secunda pars de Constructione noīm.

¶ Precept.

A Nowne that betokeneth possessyon / oz a thynge had i possession requireth a genytyue case of the hauer / oz owner / oz elles his possessyue ioyned with the hauer in case gendze and nombze. And somtyme in the styd of the genytyue case he wyll haue a datyue.

Possessum rogitat possessoris. &c.

Breuitatis causa (deinceps) precepta omitto/ lectorem ad libellū nostrū de Concinnitate gram matices recurrere volens: preceptorum tamen hemistichia pro indice inseruimus: eo vt exempla et vulgaria preceptis applicet.

¶ Example.

This is my faders seruaunt.

Hic est famulus patris/patri/vel paterna.

She is my broders wyfe.

Ea est vxor fratris/fratri/vel fraterna.

This is the kynges horse.

Hic est equus regis/regi/vel regina.

¶ Authorite

Ouidius. Iam patrem famulumq; patris lucretz timedam:

Terentius. Oro vt in cōmune consulas. ita vt si ego pater essem pamphilo/ et tu huic nostro.

¶ Precept.

¶ The hauer or the owner gouerneth somtyme a genytyue case of the thynge that is had/ & somtyme a datyue.

Possessi interdum. &c.

¶ Example.

He is lorde of this grounde.

Is est dominus huius fundi/vel huic fundo.

He is a great lorde of woddes and waters/as ony within this partys.

Est amplus dominus syluarū et aquarū/vel sylue et aquis: qualis hic locorum quisq;.

¶ Authoritates et precepta in nostro libello de cōcinnitate satis patent.

¶ Preceptū.

Secunda pars.

Nomen significans affinem. ꝛc.

¶ Exempla de affinitate.

My mayſters fader in lawe wyll be here to daye.

Socer heri vel hero. affuturus eſt vel aderit hodie.

This is my bꝛothers moder in lawe.

Hec eſt ſocrus fratris vel fratri.

She is doughter in lawe to myn vncle.

Illa eſt genera patrui vel patruo.

He dealeth with me as hardely / as I were his ſtepſone.

Perinde duriter me tractat ac ſi eſſem priuignus illius aut illi.

His ſtepmoder is moꝛe harde vnto hym than his ſtepfader.

Eius vel eiuouerca eſt ſeuior illi/q̃ vitricus.

¶ Exempla de conſanguinitate.

The patrymony ꝑ his father / graũtfader / & his aũcytres / tyme out of mynde haue kepte at theyꝛ wyll / he hath folyſhely loſt.

Patrimonia que illius vel illi pater / auus / parentes / maiores (vltra memoriã hominũ) poſſiderũt: is ſtulte perdidit.

So that his ſone / his neuewe / with all his poſte ryte / and yllue ſhall curſe hym.

Adeo vt eius vel ei filius / nepos / et tota progenies et poſteritas illum deuo ueant.

He loueth my better than his fader moder bꝛoder ſyſter / & all the kynne that he hathe.

Amat me vehementius / q̃ illius aut illi patrem / matrem / fratrem / ſororẽ / & totam cognationem.

¶ Exempla de preeminentia.

He is mayſter of the oꝛdynaunce.

Eſt preſes machinarũ bellicarũ / vel machinis bellicis.

He is graunde capten / oꝛ cheke capten of the hooſte.

Eſt primus vel precipuus dux exercitus vel exercitui.

De constructione nominū.

Hyn vncle is one of the alder men of the cytye.

Auunculus meus est vnus ex primatibus vrbis vel vrbi.

¶ Exempla de noīe ad aliq̄d dicto.

who is fader of this chylde?

Quis est pater huius pueri vel huic puero?

He is worthy to be a techer of scholers ꝑ instructeth them as well in goode maners as lernynge

Hic dignus est discipulorū vel discipulis esse preceptor qui tum moribꝰ illū scientia eos instruit.

Hit becometh hym euyll to be a mayster vpon seruauntes that can not ordre hymselfe.

Iniquum est hunc famulorum/vel famulis esse dominum: qui sibi dominari nescit.

¶ Preceptum.

Nomen significans excellere. &c.

¶ Exempla de nominibus excellētie.

He is kynge of kynges that made all thynges.

Ille rex est regū/qui omnia creauit.

He is a man by hymself.

Est homo perpancorum hominum.

The rose is a floure of floures.

Rosa est flos florum.

Of all pleasures this is a pleasure by hitselfe.

Omniū voluptatum ea demū est voluptas.

Of all paynes this is a payne.

Omniū dolorū hic dolor est.

¶ Exempla de nobis ponderis.

A pounde of were is at. ix. pens.

Libra cere nouenis denarijs estimatur.

Bye me halfe a pounde of saffron / a quarterē of cynomom. ij. vnces of peper.

Emas mihi sesquiam croci quadrantem cinamomi. dextantem piperis.

Secunda pars.

Exempla de noibus mensure.

A quarter of malt was at. viij. scyllynges in the merket to daye.

Chorus ordei tosti in hodierno mercato octenis solidis/sine aureis estimabatur.

A busshell of whete was holde at. xij. pens.

Modius tritici duodenis denariis pendebatur.

A stryke of rye at. x. pens.

Semodius secalis denis denariis.

A mette or an hoope of oote mele at. iiij. pens.

Semodiolus auenatice farine quaternis denariis.

A galon of swete wyne is at. viij. pens in Lõdon

Lagena vel congius dulcis vini octenis denariis Londonie venditur

A galon of ale is at. i. peny ferdyng.

Lagena seruisie denario cũ quadrante.

Preceptũ.

Exposcunt genitum verbalia. &c.

Exempla.

He is a louer of vertue.

Est amator virtutis/vel amat virtutem.

He is a bolsterer of fals maters.

Iniuriarũ est defensor/vel iniurias defendit.

Surfet is the nourysher of all sykenes.

Crapula est altrix omnium egritudinum.

Preceptũ.

In genitum mutant verbalia. &c.

He is a couetyse man of other mennes good/and a waster of hys owne.

Est alieni appetens/sui prodigus.

In ens. He hath be euer a keper of iustyce.

Justicie semper fuit obseruans.

In ans He is an expert man in many thynges.

Multarũ rerum est expertus.

In tus He careth not what he spendeth all the whyle he

hath ony thynge in his purse.
Quantitus nūmorum sit profusus nihil pensi habet. dummodo sibi superet quicquam. In ius

He wolde spende goddes coupe yf he had hit.
Tantales opes profunderet: vel tantalearū opū profusus foret: modo ipse potiatur.

He gadreth & stoureth vp ryches for hym / yᵗ shall full soon spende them.
Opes recondit vel cumulat ille: qui eas breui profundet: vel earū profusus erit.

I am perplexe or doutefull in this mater / to what ende hit wyll growe at lenght.
Sum huius rei perplexus: quo ea euadet tandem. In rus

He standeth in suche doute of hymselfe yᵗ he wote not whiche waye to tourne hym.
Adeo est sui perplexus: vt quo se vertat ignoret.

He casteth awaye his money vpon suche whiche yf he haue nede of helpe can nought do for hym.
Nummorū prodigus est in eos qui (si indigus fuerit) ei opitulari nō valent. In gus.

He knoweth not what prudēce is / that casteth not before that thyng whiche maye come here after.
Prudentie est insciis / qui futurorū nō est prescius. In tus

He is so delyrous of glorye that he knoweth not hymselfe.
Glorie adeo est auidus / vt sui ipsius sit ignarus / vel sepsum ignoret. In dus

He is suche a nyggarde of his purse / that no man coueteth his company.
Nūmorū ita est auarus: vt eius conuersationis cupidus sit nemo: vel suā familiaritatem cuptat nemo. In rus

A man that regardeth honestye / muste somtyme be liberall of his purse: and somtyme sparynge therof / as tyme requyreth.
Honesti vel decori memor / nunc sumptuū (vel impensarum) liberalis / nunc autem parcus esse debet: pro temporis varietate. In or.

In cus

In os
In ceps

Whether you wynne/or lese I wyll be your halfe.
Victorie vel vincendi compos ne/an impos fuerit: tue fortune particeps ero.

He is a bryber/or a taker of brybes.
Is largitionis est capax.

He is suche a pyker/that noo thynge can lye by hym.
Cuiuscq; rei est capax.

In ax.

He is a great raucner/specyally yf he come there as be good dyshes.
Est edax/precipue deliciarum.

He is a quaffer/namely of swete wyne.
Est bibax presertim dulcis vini.

He sitteth vpon lyfe and dethe.
Est iudex rerū capitalium.

In ex.

The table or rubryce of this boke standeth out of ordre.
Index huius libri est preposterus.

He was cheke heed of all this myscheke.

In ux.

Is huius sceleris dux fuit.

She is cheke tyng leder of all dronken goseppes.
Hec temulentarum compotatricum dux est primaria.

He gapeth for worldly promocyons all togyder/ hauynge small mynde of godly lernynge.

In osus actiue.

Amplitudinis terrene ambitiosus est omnino: diuine discipline parum studiosus.

¶ Preceptum.

Ista petunt genitum solers. ꝛc.

¶ Exempla.

Hit is comenly sayd/the greatest clerkes be not al the wyslest men of the world.
Vulgo dicitur. doctrine solertes/vt plurimū politicarū vel agendarū rerū non sunt maxime experti.

He can noo fraude/and is lyberall of suche as he hathe.

Io doli est expers/et suarum rerum liberalis.

This is a plenteoule countre of corne & barayne of wodde.

Hec terra frugū est fertilis/lignoū vero sterilis.

Who so euer is ignorannt of the greke tongue/ he shall euer be out of knowlege of the oryginall & pytte of latyn tongue.

Quisquis grecarum litterarum est rudis: is medullite vel mere latinitatis expers semper erit.

He maye be noted of folye/that wyll not prayse that tongue: out of the whiche latyn tongue/as from the welle heed was deryued.

Insciteme rito reus condemnatur qui eam linguam non effert: vnde latinitas ipsa tanq̄ a fonte est deducta.

He hath a heed as grose as a malle/and as many brayues as a wodcok.

Caput est illi instar malleti: sapientie tamen expers.

¶ Preceptum.

Effectum cause genitum. &c.

¶ Cause efficientis exempla.

Kyng henry the. vij. was a prynce of moost famole memory.

De laude principū.

Rex henricus septimus fuit princeps laudentissime memorie, vel. laudentissima principis fuit memoria.

He was a prynce of great vertue.

Erat enī princeps magne virtutis. vel. magna principis erat virtus.

wherfore the laude/and prayse of that prynce

florylliheth moost synguler.

Quocirca precipua principis laus viget. vel non mediocris laudis decantatur princeps.

¶ Cause formalis exempla.

He was a prynce both of famose byctory allo worderous pollycy.

Claruit enī princeps non minus corporis/q̄ ingenij virtute. vel sic. Claruit in principe non modō corporis/sed etiam animi virtus.

Bekyde that/he was a talle persone of body/and aungelyke of countenaūce.

Ad hoc/erat vir prestantis forme/et diuini vultus. vel sic. Prestans erat viri forma. ⁊ venustissimus quidē eiusdem vultus.

Moze ouer the fortune of that prynce was moost merueylous. for ther coude no fraude so pryuely be cōspyred agaynst hys persone / but bryefely hit cam to lyght.

Preterea incredibilis erat principis fortuna. Uel sic. incredibilis fortune fuit princeps: adeo vt in eum tam furtim conuirari posset nihil: quod nō briefi/cito/facile/vel continuo aduerteretur. resciscretur. vel in lucem emergeret.

¶ Cause materialis exempla.

And I can not ouerpasse/the stronge and myghty buyldynges / of ỹ newest ⁊ goodlyest cast whiche he made in hys tyme.

Nec silentio preterire possum/miram structurarū (vel edificiorum) magnitudinem. Uel sic. mire magnitudinis structuras (⁊ edificia) et nouissime et pulcherrime forme. dedaleeq; artis: suo vigentis tempore exstructa.

Also the inestymable costes of banbettes that he made to his great honour/ ⁊ to all his realme. at the compynge of straungers / ⁊ in especyall at the receyuyng of ỹ kyng of Castyll. spoke of thorough out all realmes of crystendō.

Tum innumeros sumptus/solennium (vel regalium) epulorum. Uel sic. sic. sic. ires immensi sumptus cenas: quas ad summum tam sui / cum totius regni honorem exhibuit in exterorū (et in primis Castellie regis) occursu: vbinis christianorum decantatas.

De Constructione nominū.

Cause finalis exempla.

Who is he but he maye laude and prayse ꝯ godly relygyon of that prynce and the synguler loue of godly honour that appereth in his monumētes.

Quis non extollat diuinā principis religionem/ꝛ singularem diuini cultus amorem: que in suis monumentis extant. Uel sic.

Quis laudibus non efferat diuine religionis principem/ꝛ singularem iesde diuini cultus amorē: vt sua declarant monumenta.

Hit can not be thought the contrary but the merytes of his good dedes be greate.

Negare est nephas/merita suorū bonorū operū nō fore immēsa. vel sic.

Retragari est ābitrū. meritoꝝ suoꝝ premia nō fore innumera.

What sholde I saye of the goodly and sure ordynaunce of his godly entent ꝛ purpose ꝯ he hathe enstadlysshed in Westmynster ꝛ in sauoy foūded of his cost.

Quid predicem/sancta sue religiose prouidētie statuta: tam in westmonasterio/ꝙ in saluatoris hospitio suis sumptibus sancita. Uel sic.

Quid comemorem religiosam suorū diuorū statutorū constitutionē haud secus in westmonasterio: ꝙ in saluatoris elemosinario suis impensis cōfirmatā?

I doute not but he hath in kruicyon the rewarde of his true ꝛ faythfull trust in god: in eternal glory

Prorsus non dubito ꝯ hunc fruī sue vere in xpō fidei corona/i immortali gloria. vel sic.

Fidelissimē spero christianā sue coronē fidem fydeles immortalitate iam iam premiatam.

Preceptū.

Effectum efficientis vult. ꝛc.

Cause effecti exempla.

The excellent inuencyons of men in this dayes shewe that the golden dayne/or golden worlde (by reuolucyon celestyall) is nowe retourned/or com agayne.

Diuina hominū inuēta. vel humana (diuinitus) inuenta. auream venam/ vel aureum seculum, celesti influxu) iam redijsse canūt/sine sagiunt.

For true knowlege of lernynge ỹ hath longe tyme be hydde in profounde derkenes/by dylygence of men in this tyme is nowe brought to open lyght.

Vera enim eruditionis (vel doctrine) cognitio: cymerijs tenebris obducta: hominum (vel humana industria) in apertam lucem tam tandem prodiit.

¶ Forme et materie exempla.

The true knowlege of lernynge is to suche dylygent studētes more trealure/than rynges & cuppes of golde/and other worldly and transytorye ryches.

Enucleata eruditionis peritia/hijcce mere et non languide studentib⁹: prestantior annulis et vasis aureis (vel ex auro) et alijs (id genus) opibus fluxis ducitur.

For whan all this precioule Jewels of golde/syluer plates/and tyche roobes of purple/veluet/clothe of golde be wozne or gone by chaūle. lernynge wyll abyde with a man.

Quippe cum ditia monilia aurea (vel ex auro). vasa argentea (vel ex argēto). trabee purpuree (vel ex purpura). vestes maurate (vel ex auriſilo mixto) ſunt detrita: aut caſu deperdita. eruditio tibi perſtabit.

¶ Nominis ad aliquid facti exempla.

Hit is noo poynte of a good studente to haunte ale howſes or tauernes.

Probum non decet studentem/tabernas cerullarias. et vinarias frequentare.

¶ Preceptum.

Contenti in ſe vult genitum. &c.

¶ Exempla.

I prefer/or ſet more by a cup of ale (yf hit be well brued and ſtale) than a galon of the beſt wyne.

Cuppam cerulle dūmodo bene confecte et depurate congio vini electiſſimi prefero.

I haue ſet a newe pype of wyne abroche.

Intactam vini seriam relaui.

The wyne bottell is somwhat fusty & that hathe altred the wyne.

Hic vter vinarius est aliquantulū mucid⁹/mucet/vel mucessit: vnde adulteratur vinum.

A ton of the last yeres wyne is worthe two tōnes of this yeres.

Dolium vini superioris anni/duplato hoīi vel hoīotini vini dolio antefero.

This haggysshed of wyne drynketh dulcet/& therfore hit must be dronke oute of hande/for hit can not tary.

Vinum hums dolioli est leue: quare continuo ab⁹umi debet: diutinum enīm non erit.

This vynlet of malueslye is not fyned.

Hoc vasculū vini creticinondum est defecatum.

This is a cuppe of good romney & drynketh well of the tase.

Hec est cuppa refinati vini electi/& odorifferi.

This wyne drynketh of a good verdooze.

Hoc vinum est delicati odoris.

This is a greue wyne & a smale.

Hoc vinum est asperum et tenue.

This wyne drynketh lowe or vnder the barre.

Hoc vinum languescit/vel deficere incipit/vel enervum est. vel languidum.

This wyne is palled or deed.

Hoc vinum vappascit.

This wyne is soure.

Hoc vinum acet/vel est acetosum.

This is a made wyne.

Est vinum adulterinum.

This wyne is hye coloured.

Hoc vinum est intensi coloris.

A lowe coloured wyne.

Vinum remissi coloris.

This wyne is brued.

Hoc vinum est dilutum.

Secunda pars.

These wyne pottes be to small.

Hec vinaria pocula sunt iusto minutiora.

¶ Preceptū.

Post possessorem signans laudem. ꝛc.

¶ Exempla.

Moore is a man of an aungels wyt / and synguler lernynge.

¶ Grāmaticus loquēdi modus.

Morus est vir diuini ingenij / ꝛ singularis (vel egregie) eruditionis.

¶ Oratorius.

Morus est vir mirando ingenio / et prestantissima eruditione.

¶ Yistoricus.

Morus est vir preclarus ingenio et eruditione.

¶ Poeticus.

Morus est vir prestans ingenij. ꝛc.

¶ Modus oratorius est venustior ceteris / ꝛ frequentior: quare huic septus est intendum. nūl hystorias scribas / aut poemata.

He is a man of many excellēt vertues (yf I shold saye as hit is) I knowe not his felowe.

Est enī vir multis claris virtutibus (vt facessat assentatio) qualē haud noui alterum.

For where is ỳ man (in whome is so many goodly vertues) of that gentylnes / lowlynes / and affabilyte.

Vbinam est vir (in quo tante conuscant virtutes) ea benignitate. comitate. ea denicq affabilitate.

And as tyme requyreth / a man of merueylous myrthe ꝛ pastymes / ꝛ somtyme of as sad grauite as who say. a man for al seasons.

Tum (vt tempus postulat) vir lepidis salibus facetis locis. Rursus (aliquādo) matura grauitate: vir (vt ita dicam) omnū horarum.

¶ Preceptū.

Possessum partem signans. ꝛc.

¶ hoc preceptū soli poete obseruant: et figurate quidem: quare in soluta oratione est fugiendū. vnde cū poete dicunt. Sum albus faciem. dolco caput. dicendū est nobis oratorie. Sum alba facie. Caput dolet.

¶ Preceptū.

De constructione nolm.

Cū precij nomen. ꝛc.

Exempla.

Bekes and mottons be so dere: ꝑ a peny worth of meet wyll scant suffyse a boye at a meale.

Boum̃e et ouine carnes adeo sunt care: vt denarij obsonij vix pueri satu-ret/vel vnica refectione.

Whan I was scholer of oxforthe I lyued competently with. viij. pens cōmens wekely.

Cum Oxonie studerē septenorū denariorū conuictu singulis ebdomadibus ille satis/reficiebar.

My fader hath .ij. hōdred pou̇de worth of stuffe brought home to daye.

Pater habet ducentarū libraru̇ merces domum comportatas hodie.

Fetche vs an halfpeny lofe / a peny worth of egges/and an halfpeny worth of ale.

Comparesnobis obolipanem-denarij ouaet obolicerusiam.

Preceptū.

Artificem signans. ꝛc.

Exempla artificum.

We haue in our warde belfounders/pewterers/plūmers/brasyers.

Sunt in nostra vicinia fusores campanarii/stannarii/plumbarii/ erarii.

Et a lytle bynethe ther dwell taylers/shomakers/hofyers/vpholsters/glouers/sewsters/coblers.

Et paulo infertus habitant sutores vestiarii/calcearii/caligarii/sectarii/cyrothecarii/sutrices/luthearie/ẽ farctores calcearii.

In the strete nexte aboue be sue smythes/sythe smythes/blade smythes/cutlers/armurers/rasermakers/carpenters/whele wrighte/carte-wrighte/lok smythes/clokke smythes.

In vico autē superiori sunt fabri ferrarii/falcarii/cecarii/cultellarii/armarii/nouacularii/lignarii/rotarii/plaustrarii/serarii/horologiarii.

In the lane vpon ꝑ ryght hand be clothe weuers

couerlet weuers/carpet weuers/arras makers.

In angiporto ꝯdē dextro/textores pānarii/stragularii/tapetarii/aulearii.

Is a man tourneth vpon the lefte hande ꝑ ſhalte ſee ſylke women/cappe knytters/gyrdle weuers hette makers.

Ad diuerticulum a leua videas textrices bombicinarias/nectrices birrhetarias/textrices cinctuarias/⁊ nectrices plagiarias vrrhetiarias.

In the herte of the cytye ſheweth goodly brooderers/veſtmentmakers/goldeſmythes/groſſers/mercers.

In vrbis medio/vel viſceribus/inculentiſſime ſunt ſiti scupictores/aurifabri/odotaru vel aromatopole/linthearii.

And in the ſtrete vpon the backe half: be drapers/fullers/cappers/thykkers of cappes/ſhermen/dreſſers/carders/and ſpynners.

In platea poſteriori/(vel a tergo) conuerſantur venditores pannarii/fullones pannarii/birrhetarii/fullones birrhetarii/interpolatores veſtiarii/carminatrices/et filatrices.

And vpon the other ſyde anendeſt be kyllhemongers/pulters/cokes/podingemakers/vinteners typpleers/bruers/bakers/with other vitalers.

Et ex aduerſo(e diuerſo/vel e regione) ſunt conſtituti: mercatores piſcatorii/pullarii ſiue aulatii/coqui/fertores/vinarii/cerullarii/cerullatores/pistores/lanii/cum aliis cupedmariis.

In the townes ende/be pynners/poynters/tourners/bukkle makers/gyrdelers/dyers/tanners/with artifycers that cometh not to mynde.

In vrbis exitu/egreſſu/vel fine incolitant acicularii/ligularii/tornatores/fibularii/cinctuarii/tinctores/incorticatores/cum aliis artificibus: qui memorie non ſubeunt.

Beſyde that/labourers: as free maſens/quarryers or hewers of ſtones/bryckelayers/tylers/dawbers/plaſterers/glaſyers/ioyners/keruers grauers/ymage makers/paynters/thrſſers/dytchers.

De constructione nolim.

Ad hoc operarii / vt fabri vel structores murarii vel cementarii / lapicide vel latomi / latratores lateritii / tegularii / latores parietarii / gypsatores parietarii / vitrearii / coaptatores / anaglyptes / sculptores / statuarii / pictores tri-
turatores / fossores.

And a lytle vpon this halfe / or hydderward ther be phisycyās / surgyans / potycaryes / hatmakers bokeprynters / bokesellers or stacyoners / scryue-
ners.

Et paulo citra / cohabitant medici / alipte / pharmacopole / pillearii / calco-
graphi / bibliopole / bibliographi.

As for mynstrelles dwell here and there / as hat-
pers / luters / fydelers / taberers / trūpetters / sha-
mullers / suche as goo with plaiteryes / portaty-
ures / baggeppypes / recorders / hornepypes.

Postremo Mimi incerti (vel sparsim) degunt. vt lyricines / cytharedi / flatici-
ni / tympanistę / tubicines / tibicines / psaltes / organiste / gingritores / fistula-
tores / cornicines.

Exempla artificiorum.

I was set prentes to the dyers crafte / and than to the weuers crafte / & at last to the fullers craft.

Manciparus sui arti tinctorie. deinde textorie et tandem fullonarie.

Et sic hoc nomen ars assciscit sibi plerūq; possessiuū in artibus sui artificio. q̄ cōi exempla satis patent / hec pauca sufficiunt.

Preceptum.

Cum substantiuo quotiens venit immediate Temporis / aut spacij. &c.

Exempla temporis.

My countrey is but thre dayes iourney hens.

Patria mea vix tridui / vel triduano itinere hinc abest.

I haue layen here this moneth space to my coste /

wherfore I longe to be at home.

Mensis vel mestruo interuallo ad stumptū mihi/hic egr̄ quare reditū captu ro/percupio/vel desydero.

yf I had store of money I wold not force though I laye styll here by the space of two / or thre mo/nethes.

Quodsi nūmorū satis mihi superesset/si duorū aut trū mensium (vel sic) bi mestri/aut trimestri spacio hic loci remorarer: parui penderem.

In one yeres iourney I wente hens to Hieruslem and retourned agayne.

Unius anni vel annali peregrinatione hinc Hierosolimā petens/redij.

Exempla spacij.

He is a dwarffe / or an vnchen scante thre foote of heyght.

Est homuncio vix trū pedū altitudine: vel tripedali.

Thou art thycker than I by a span brode.

Es crassior me/palme vel palmari latitudine.

I am hyer than thou by an ynche lenght & more.

Sum altior te pollicis/vel pollicari longitudine: superq.

Exempla de ijs que tenellis sublistunt annis.

I may remēbre many thynges that I dyd whā I was chylde of .iij. and .iiij. yere of age.

Multa recordor/vel memorià teneo/que trium & quattuor annorū puer: vel sic. trimulus/et quadrimulus puer feci.

Annotatio de hoc nomine dies qō cū hmōi noibus semp in gtō (& non in possessiuo) poni debet.

Thou has as moche wyt as a chylde of a daye/or two dayes olde.

Perinde sapis/atq; vnius diei aut duor̄ dierum puer: non autem dices diurnus puer.

Preceptum.

Quando loci nomen, &c.

De Constructione nominū.

The embassatours of feaunce were receyued w̄ gret honour as euer was seen in ony tymes past.

Oratores siue legati gallicani cum maximo honore (quali anteactis temporibus/vix vsq; legitur) sunt accepti.

¶ Annotatio de posessore.

And in lyke maner the embassatours ỹ cam fro ỹ kynge of castyll.

Eodem quoq; modo / vel hand secus oratores qui ab rege Castellie aduenerant.

¶ Exempla de appellatiuis.

A certayn of the nobell men of this realme were apoynted in goodly arraye to mete them in the waye.

Quidā ex nobilissimis regni/splendidissimo ornatu. ijs obuiam sunt missi.

Bely de that the mayer and the alder men of ỹ cyte rode forthe in one lyuery to brynge them in.

Ad hoc prętor et senatores/maiores/primates/vel optimates vrbis. vt vrbani eodem apparatu/ijs equitarunt obuij.

Hit was a goodly syght to beholde them comynge into the cyte euery man gorgeously / apparelld dekked/appoynted/or arrayed/after his countre fason/guyse/or maner.

Operepretiū/iucundū/gratū/erat cernere/aspicere/videre/cōtemplari eos vrbem ingredi de suo quenq; patrie vel patrio more luculentissime ornatum

¶ Annotatio de abusu ablati.

And all the commens of london reserted strete by strete to salute them and welcom them.

Insuper. cōmunis/vulgaris. vel gregarius populus londonianus (barbarū est dicere londonie vel de lōdonis) vicatim vel plateatim eosdē salutatū cōfluxere.

¶ Preceptū.

Partem quod signat. ꝛc.

Upon london brydge I sawe. iij. or. iiij. mennes heedes stande vpon poles.

wherfore I longe to be at home.

Mensis vel mestruo interuallo ad sumptū mihi/hīc egrōtare redītū captu ro/percupio/vel desydero.

yf I had store of money I wold not force though I laye styll here by the space of two / or thre mo/nethes.

Quodū nūmorū satis mihi superesset:si duorū aut triū mensium (vel sic)bi mestri/aut trimestri spacio hic loci remorarer:parum penderem.

In one yeres iourney I wente hens to Hierusa lem and retourned agayne.

Unius anni vel annali peregrinatione hinc Hierosolimā petens/redii.

¶ Exempla spacij.

He is a dwarfe / or an inche scante thre foote of heyght.

Est homuncio vix trū pedū altitudine:vel tripedalis.

Thou art thycker than I by a span brode.

Es crassior me/palme vel palmari latitudine.

I am hyer than thou by an ynche lenght & more.

Sum altior te pollicis/vel pollicari longitudine: super q.

¶ Exempla de ijs que tenellis
sublistunt annis.

I may remēbre many thynges that I dyd whā I was chylde of .iij. and .iiij. yere of age.

Multa recordor/vel memoria teneo/que trium & quattuor annorū puer:vel sic.trimulus/et quadrimulus puer fui.

¶ Annotatio de hoc nomine dies
qō cū hmōi noibus semp in gō
(& non in possessiuo) poni debet.

Thou has as moche wyt as a chylde of a daye/or two dayes olde.

Perinde sapis/atq; vnius diei aut duor dierum puer:non autem dieru dies diurnus puer.

Preceptum.

Quando loci nomen. &c.

The emballatours of fraunce were receyued w̄ gret honour as euer was seen in ony tymes past.

Oratores siue legati gallicani cum maximo honore (quali anteactis temporibus/vix vsq; legitur) sunt accepti.

¶ Annotatio de posessore.

And in lyke maner the emballatours ỹ cam fro ỹ kynge of castyll.

Eodem quoq; modo/vel haud secus oratores qui ab rege Castellie ad nos venerant.

¶ Exempla de appellatiuis.

A certayn of the nobell men of this realme were apoynted in goodly arraye to mete them in the waye.

Quidā ex nobilissimis regni/splendidissimo ornatu. i. sobuliam sunt missi.

Bely de that the mayer and the alder men of ỹ cyte rode forthe in one lyuery to brynge them in.

Ad hoc prætor et senatores/maiores/primates/vel optimates vrbis. vt vrbani eodem apparatu/ii⁹ equitarunt obuij.

Hit was a goodly syght to beholde them comynge into the cyte euery man gorgeously / appareld dekked/appoynted/or arrayed/after his countre fason/guyse/or maner.

Operepreciū/iucundū/gratū/erat cernere/aspicere/videre/cōtemplari eos vrbem ingredientes suo quenq; patrie vel patrio more luculentissime ornatum

¶ Annotatio de abulu ablati.

And all the commens of london reserted strete by strete to salute them and welcom them.

Insuper. cōmunis/vulgaris. vel gregarius populus londonianus (barbarū est dicere londonie vel de lōdonia) vicatim vel plateatim eosdē salutatū cōfluxere.

¶ Preceptū.

Partem quod signat. ꝛc.

Upon londen brydge I sawe. iij. or. iiij. mennes heedes stande vpon poles.

In londoniano ponte(nō aut̄ londonie vel de londonia ꝟ vidi/ tria aut quatuor capita hominū/vel humana pertica affixa.

Upon ludgate ꝟ lore quarter of a man is set vpō a pole.

In occidentali porta londoniensi expolita est in pertica hominis vel humani thorax partitus.

Upon the other syde hangeth the hawnche of a man with the legge.

E regione dependet hominis vel humana coꝛa cū crure.

Hit is a straunge syght to se the heere of ꝟ heedes fale oꝛ moose awaye / and the gryssell of the nase consumed away.

Aspectu mirandū est/vel aspicere est mirum. pilos capitū(non dices capillos) decidere vel deciduos/ et cartilaginē nasorum tabefactā/vel tabidam.

The fyngers of theyꝛ handes wyddꝛed and clunged vnto the bare boones.

Tam digitī manuū(nō dices manuales) toꝛrefacti et ossibus tenus herentes.

¶ Preceptū.

In postelliuis intelligitur genitiuus. &c.

¶ Exempla adiectiui.

Hit is a spectacle foꝛ euer/ to al ponge people to be ware that they presume not to kerre vpon theyꝛ owne heedines oꝛ selfe mynde.

Perpetuū est documentum vniuerse iuuente precauere ne sue(ipsi⁹) pertinacie(plus multo) cōfidant. vel suam(ipsius) temeritatē inconsulte defendant.

Theyꝛ mad hardnes onely bꝛought them to that shamfull ende / & made them to seke theyꝛ owne dethe.

Sua eni solius temeritas ad ignominiosum illud exitiū eos adegit. ꝛ suum exterminium querere vel sciscere impulit.

¶ Exempla relatiui.

There is no man wyll pyte thy dethe which wyll renne vpon hit wylfully/& hast no lawfull cause whye soo.

Nemo quidem doleбit ob mortem mam/qui vitro eam queris/vel lacessis: et sine iusta causa.

¶ Exempla substantiui per appositionē.

For euery man wyll saye that hit is longe of thy owne sekynge a man without discrecyon or prudence.

Obsecro eni quātio id tuo hominis imprudentie factum impetu.

And so after thy dedes/name shall ren vpon thy: yf thy dedes proue well: men wyll saye hit is done by thy prudence/a discrete man.

Itaq; pro factis (vel fm facta) estimabit fama. Cuncta si prospera succedant facta: id tua prouidi viri prudentia contigisse ferent.

yf thy purpose chaunce not well they wyll saye. hit was longe of thy foly/a man without reason.

Si mimo succedant tua infirmitatē dānabit tua imperiti viri vsucia.

¶ Preceptii.

Vult partitiuum. ꝛc.

¶ Exempla nominis partitiui meri.

Ase many of them i this dayes that taketh vpon them to dysprayse other mennes workes/but Ase fewe or none of them/ỹ setteth out ony of theyr owne makynge.

Multos/frequentes/vel cōplures cōsi/inter eos/vel ex iis video: qui aliorum opuscula vitio dare arrogant. Ceterū paucos/immo nullos eorundem inter eos/vel ex eisdem comperio qui sue incubrationis quicquā edunt.

Some of them wyll fynde a faute whiche they can not mende themselfe.

Aliqui/vel alij eor/inter eos/vel ex eis erratum: quod ipsi corrigere ignorant facile annotabunt vel confingent.

Some of them wyll make a faute there as noone is. As the malapert cobler that was about to correcte the paynter Apelles.

Tum eorū inter illos/vel ex iis sunt nonnulli qui errorem temere allucinabuntur haud secus/ac lutor ille confidens vel impudēs qui pictorē Apellem carpere/insimulare vel reprehendere est ausus.

yf ony of theym wyll take vpon them ỳ iudgemēt of correccyon of other men: fyrst hit wold become them to lerne to make of theyr owne inuēcyon.

Quodsi quis/quispiam/quisquam: vel vllus illorū/inter illos/vel ex illis ex sutam aliorum corrigendorū vsurparet: prius/discant vel sua edere: foret equum.

¶ Exempla partitiue positorum.

But hit is comenly sayde. euery begger is woo/ỳ ony other shold by the doze go.

¶ Exempla distributiui nominis.

At vulgo fertur mendicorū inter eos vel ex eis quilibet alteri dexteritatem inuidet.

¶ Exempla interrogati et infiniti.

Let vs se whiche of this barkers (which of them so euer hit be) that darre ones gnarre to a mānes face.

Ecquis obtrectatorum/inter trectatores/vel ex trectatoribus (quisqs horū inter hos/vel ex eis) sit/coram author (saltem) ringere audet?

But behynde a mannes backe: luche as thynke themselfe wyser/and wyselle/of that secte: they playe as the dogge doeth/ỳ barketh at the moon all nyght.

Verūtamē clanculū/vel clam: qui doctiores (ac potius) doctissimos eorū/inter eos/vel ex eis/videtur sibi vicem canis gnoctis lune allatrantis suscipiunt.

¶ Preceptū.

Dissimilis similis. ꝛc.

¶ Exempla.

Hit is seldom sene that the chylde proueth after ỳ faders pryckes/or lyke the fader in vertue.

Rarissime cernitur/similis paterne probitatis soboles.

Many represent theyr faders in physonomye/or

countenaunce. and yet in no thyng resemble his condicyons.

Non pauci vultu patri similes conspiciuntur: qui tamen eius pręclaris dissimiles sunt moribus.

No meruayle. for it is comenly sayd: many a good lowe bryngeth forthe a sory calfe.

Nimirū vulgatū (vel trītū) est dictum proba frequenter vaccā vitulū parit improbum.

Yet is ryght to be true that euery man sayth.

Quod in omnium est ore: veri haud est dissimile.

¶ Præceptū.

Certus cum dubius. ꝛc.

¶ Exempla.

Though a man thynke hymselfe neuer so sure of his purpose: yet hit is good to cast doutes/of chaūces that maye fall after.

Quantūuis marū rerū (vel de tuis rebus) certus sis: futurorū tamē casuum (vel de futuris casibus) dubius esse non importunū (vel incōsultū) est.

I haue knowen a man or nowe ꝑ thoughte hymselfe cokke sure of his entente: and sodaynly the wynde hathe tourned/so that he hath be wery of his parte.

Nouī hominem (ante hac) qui sui instituti (vel de instituto) se securū iactitauit: iuuitū tamen reliquit fortuna adeo vt hinc vicis (vel de vicissitudine) esset.

¶ Præceptū.

Diuitias signans. ꝛc.

¶ Exempla.

Hit is a singler solace vnto a man/which though he be pooze of worldly substāce: yet he is ryche in vertue/or connynge.

Summum homini est solatium/quāuis rerum opum sit egenus (indigus vel inops): virtutis tamen aut eruditionis est diues vel locuples.

For vertue and connyng (as hit is dayly proued)

maketh many poore of substance/ryche in possessions at lenght.

Quippe (quod vulgo cernitur) virtus et eruditio cōpitures / fortune paupes agroti (vel agris) diutites (vel opulentos) reddunt tandem.

¶ Preceptum.

Cum recto aut terno coniunctum est. &c.

¶ Exempla.

Though a man haue neuer so moche ryches: yet by chaunce he maye lese hit all in one houre.

Quantūlibet diuitiarū habeas: vna quālē hodie casu deperdas protinus.

Yet yf he haue ony lernynge: whan his goodes be gone/he may haue a lyuynge.

Si vero eruditionis quicquā sit tibi: opibus licet exhaustis: victum tamē sibi sequirat.

yf he haue no connynge: he maye lobe for a bare lyuynge: excepte he begge or stele.

Sin eruditionis nihil habeat: paululum victus expectet: ni aut petat / aut deprędetur.

¶ Preceptū.

Substantiuato tu nunq̄ ponito. &c.

¶ Exempla.

This myschenous hungre of couetyse maketh a man so gredy of goodes that he weneth ꝑ he shall neuer haue ynough ryches.

Auaricie sacra fames/rerū ita auidū reddit quāꝫ: vt diuitiarū satis se habiturū diffidat.

So ꝑ many where they haue greate substance/& more than euer they shall spende honestly / wyll saye that they haue lytle goode or nothynge.

Adeo/vt multi/vbi rerū multum (& plus & honeste consumēt) eis abūdāt mentiantur se parū (immonthō) opū habere.

¶ De constructione datiui.

¶ Preceptum.

Nobile quodꝫ bonum. ꝛc.

¶ Exempla.

To a couetyse man there is no man welcome: ex-
cepte he bryngе somwhat.

Auaro gratus/vel acceptꝰ venit nemo nisi quod aut fruges/aut aliquid ei ferat:

yf a man come not for his auauntage/or to hym:
to a nauer so lytle cost hym goeth so moche grefe
to his herte.

Quod si ineō modus ei/aut sumptus accedat pestifer/molestus/ inocu-
nus sibi est aduentus tuus.

¶ Exempla de significantibus pro-
pinquitatem vel conuenientiā.

Thoughe thou be neuer so nye of kynne vnto hym
or nye neyghbour vnto hym/yet shou gruge neuer
marchaūs for hym yf thou come emptye handed.

Quantūcunq; sanguine tibi propinquus/vel proximus: aut vicinitate eidem
quātumlibet conuunctus/contiguus/vel familiaritate fœdere congruus/confor-
tis/aut consors animo esto nisi munditiis tuis adsentus vacuus.

¶ Exempla verbalium in tus/dus/
et osus passionis significantiū.

What is so detestable to a man as this poysonfull
couetyse: that maketh a man as a subiecte to the
mukke of the worlde.

Quid ita execrabile cuiquam/vt pestifera hec cupiditas: que homem sterco
rato obtutu in terrena reddit.

Yit bryngeth bothe day & nyght dyuerse chaūces
dredefull to a mannes herte.

Et interdiū & nocte affert varios casus animo formidolosos.

¶ Exempla de compositis a vbuto & via.

A couetyse man wyll not gladly goo ye waye ye he
iudgeth to mete with his aquayntaunce for spas
tynge of expensе.

Auarus vitro hospitē gradiēm/qua nō obuius fuit: q̄ sumptuū est tenax.

But he wyll slyppe aslyde by some lane or waye that fewe or none palle by.

Clemens se subducens ne quis eorum aut crebrius/aut nullis penè diebus

¶ Precepti.

Utile quod signat. &c.

¶ Exempla.

A lyberall man Judgeth nothynge profytable vnto hym: except hit be ioyned with honestye.

Liberalis homo (vel liberalitas) vtile (vel vtilitati) illud iudicat nihil nisi cui honestum (vel honestati) accedat.

Eye vpon that profyte pryuate þ after may growe to a mannes reproche.

Cauendum est ne quod priuatim prodesse videatur, id postea (si vulgo innotuerit) alicui obprobrio emergat.

Though suche dyle profyt semeth pleasaunt for the tyme yet / þ dethe hit. whā hit putteth a man to dylpleasure at lenght.

Quanq; turpis ac vtilis nonnunquam fructus dulcis gratia (aut potius habitus vel dulcoris) tibi videatur, tamen postea grauis et molestus (si quando vel nolenti quoq; acerbitati) tibi euadat tandem. eam vitando.

¶ Precepti.

Est postellum pronominis. &c.

¶ Exempla.

He maye therfore be reputed bothe lyberall and dyscrete that regardeth as well his honestye / as his profyt.

Jure igitur censeatur et liberalis et prudens: qui non minus honestatem sibi quam vtilitatem consulat.

But this vngracious couetyse blyndeth al moost all the worlde: so þ many / þ be other wayes wyse can not se theyr faute.

Ceterū sceleratā ea cupiditas plerosq; hodie adeo fascinat: ne multi (quibus sapiunt) vitia sibi aduertant.

¶ De constructione actiui casus.

De constructione nom.

¶ Preceptum.

Nomina nulla regunt quartum. &c.

¶ Exempla prepolitionis mediante.

A mā ỹ is prudēt is mete for al maner of cōpany.

Vir prudens ad cuiuscq; generis societatem aptus est vel ad quamlibet constructionem est idoneus.

¶ Exempla nominum pro participijs positorum.

A newfangles felowe is discontente with euery man that vseth hym not after his appetyte.

Morosus quemuis suo animo non morigeratū pronus est odire.

And therfore euery man laugeth hym to scorne & hateth his company.

Adeoq; rident eum: et conuersationem eius fugiunt. sunt exosi vel perosi omnes

¶ Authoritates.

Satus grecum. Vbium sit quid ita in nuptiis sempronios offuit. Columella libro decimo. Nec ea curatoremi fraudulentū timuisse. sed etiam immundam segnitiem perosa est. Quis est qui nesciat primo Quintiliū declamatorem a discipulis suis perosū esse. Plautus in Am. Inimicos semper exosa fuit. Vrsillius in quinto. Iuppiter omnipotens si hoc vnum exosus ad vnum. Troianos.

¶ Preceptum.

Plenum vel vacuum. &c.

¶ Exempla plenitudinis vel inopie.

A foole is so full of wordes that he vaseth out al that lyeth on his herte.

Fatuus verbis adeo turgidus est: vt omnia animi secreta euomat vel effundat.

A wyse man boyde of hastynes. heveth with patyence and differreth vnto he se tyme.

Prudens vero dilationis patiens tēpus opportunum exspectat: et rem in maturū tempus differt.

¶ Exempla ornationis et spoliationis.

The prudent man therfore is auaunced to moche

¶ Procyon whan ỹ foole goeth wout his purpole.

Prudens igitur emergit a pigra honestate: vel impiorum expectatione vidua abscedit.

¶ Exempla de plenus / et refertus nole.

Whan the herte is full of pryde / the tongue is ful of boofte and braggynge.

Ubi pectus superbia est tumidi loquax multiloqui / ibi plena vi referta.

¶ Exempla de refertus participio.

A prudent man whan he is moost full or hyest in prosperyte: thā he is moost moderate & studyous to auoyde surges of his pallyon.

Propterea ab fortune flatu / vel de / tumultuatis ei refertus: tam mitis est modestus. et sollicitus / qua ratione sui affectiōnū / sue ab elationis bus sit vacuus.

¶ Preceptum.

Sextum poscit opus. &c.

The hyer a man ascendeth / the more nede he hath to loke about hym: for yf he layle of hold or slyppe the greter is his fall.

Quo altius quisquā ascendit: eo ocultatiori vigilantia opus ei sibi. Quippe si manus / aut pes deficiat: in precipe ruit.

¶ Preceptum.

Dignus et indignus. &c.

Therfore in all thynges he is worthy laude that obserueth moderaunce.

Iccirco est laude / laudis / vel laudari dignus vel non indignus: qui moderā tiam vbinis obseruat.

¶ Preceptum.

Sextū vel rectum cum ỹ vult cōparatiu⁹. &c.

I can not lyghtely iudge wheder is more worthy dyspraysle. a man that is ouer prodygall / or ouer nyggarde of his purse.

Haud facile dixerim vtrum reprehensionis / reprehensione / vel reprehendi

est dignior suarū rerū minimum prodigus/q̄ auarus.

¶ Exempla excellum significantis.

Bothe vices be in the extremyte: but yet the nyggarde semeth forther fro vertue that is in ỹ myddle. by moche than the prodygall person.

Utrūq; vitium est extremū: auarus tamen a virtute (que est in medio) multo longior prodigo (vel q̄ prodigus) videtur.

¶ Preceptum.

Quos rogitat positus gradus. ꝛc.

Exempla.

The nyggard is more hurtful to ỹ comen wealth than the prodygall man: for by ỹ prodygall some man hath profyt.

Auarus respublice est incommodior prodigo vel q̄ prodigus nō ex prodigo commodam capiunt aliqui.

A nyggarde is vnkynde to euery man and moost vnkynde of all other vnto hym selfe.

Auarus omnibus est ingratissimus ipsi vero est ingratissimus

¶ Preceptum.

Macte petit tertum. ꝛc.

Therfore my chylde encreale w̄ vertue consyderynge the vylyte of vyce.

Igitur macte virtute mi puer esto: vilitatem et turpitudinem vitij ostendo.

¶ Preceptum.

Seiunctum fugnans. ꝛc.

¶ Exempla.

Fle my chylde fro dyshonestye ⁊ kepe the ferre of as thou woldest from a robbe in the see.

Ab indecoro mi puer alienus vt longissime (tanq̄ a scopulo mortuo) fugias.

Than shall ỹ lyue fre from all care ⁊ remorse of conscyence: and euer quyete in thy mynde.

Tam (vel sic) vitas liber a curis et conscientie verme: et ociosus vel tranquillus ab animo.

¶ Finis secunde partis.

¶ Tertia pars de cõstructione verbor̃.

Quonnectit similes casus sum. ꝛc.

¶ Exempla.

He is a good man & iuste ỹ nother for fauour/ nor grudge/ fere/ nor hope/ inclyneth fro ryght/ but standeth vpryght.

Vir probus est et iustus homo: qui nec fauore nec odio/ timore/ aut spe/ a iusticia inclinat vsquam: immo erecto animo constat.

¶ Exempla palliuor̃.

But how many of this lerned men be there found iuste & egall iudges/ also proued true attornes to the clyentes/ but brybes maye choke them.

Quot tamen ex iurisperitis inueniuntur iusti et regul̃ iudices. aut comperiuntur fideles aduocati dum thus quos non rapiunt pecunia.

¶ Exempla verborum motũ significantium siue quietem.

As longe as money doeth last plenteous/ many of them wyll go & stande as stronge champyons with a man: but whan money is gone/ ye may syt a wretche post alone.

Dum copiosa superest pecunia: tecum in pedes stant/ et consistent pugiles at consumpta pecunia sedes eas vel quiescas solus/ vel derelictus miser.

¶ Exempla de ijs que motũ includũt.

Though ỹ lyue or dye a begger & lese thy ryght: what care they: they haue other maters to lorke vpon.

Viuas ne/ an mori are mendicus (amisso iure) nichil ipsi ad̃t illi: alias res agit

¶ Exempla de exto et forem.

De constructione verborum:

Thou was somtyme a man. and sholde be agayn
yf thou had stooze of money to solowe thy tyght.

Olim vir extitisti/et rursus fores idem/dummodo tibi essent opes.

¶ Exempla de verbis perstitentie;

He that persevereth. a iuste man: is sure to haue
immoztalyte.

Quicunq; perstat/persistat/manet/vel perseverat vir iustus: immortalitate
(absq; dubio) fruetur.

¶ De regentibus gtiñ casum.

¶ Preceptū.

Sum posit se genitum. ꝛc.

I haue be euer of this mynde. that I neuer take
hym foz a iuste man/whose dedes agre not with
his wozdes.

Huius opinionis semper fui: vt neminem iustū censeam / cuius facta dictis
non conueniunt.

¶ Exempla de tis q̄ laudē significāt.

He is of a boolde stomake & manly / whyche is cō-
stant in all chaunses.

Is est inuicta animi fortitudine: qui in omni fortuna sibi constat.

The prayse of forse oz foztytude / standeth not on-
ly in hym that is of valyaūt strength of body/but
specyally in hym that is victour and conquerour
of the passyons of ỹ mynde.

Laus magnanimitatis non tantū restat in eo / qui est magna corporis vir-
tute: sed in eo demū qui animū aduersus eius dominatum.

Foz Jason. Achilles. Hercules. Alexander / were
of mooste famose victozye: al be hit. bycause they
coude not subdue theyz sensuall passyons/they ar
noted to be of mooste shameful infamy. as men cō-
founded by women.

Tum (vel sic) vitas liber a curis et sollicitudine vermis: et ociosus vel tranquillus ab animo.

¶ Finis secunde partis.

¶ Tertia pars de cōstructione verborum.

QUonnectit similes casus sum. &c.

¶ Exempla.

He is a good man & iuste þ nother for fauour/ nor grudge/fere/nor hope/ incyneth fro ryght/ but standeth by ryght.

Vir probus est et iustus homo: qui nec fauore/ nec odio/timore/ aut spe/a iusticia inclinat vsquam: immo erecto animo constat.

¶ Exempla palliuorū.

But how many of this lerned men be there foun de iuste & egall iudges/ also proued true attornes to the clyentes/ but bybes maye choke them.

Quot tamen ex iurisperitis inuenimus iustè et equi iudices. aut comperiuntur fideles aduocati clientibus quos non sigillet pecunia.

¶ Exempla verborum motū significantium siue quietem.

As longe as money doeth last plenteous/ many of them wyll go & stande as stronge champyons with a man: but whan money is gone/ ye may syt a wretche post alone.

Dum copiosa superest pecunia: tecum in pedes ibunt/ et consistent pugiles at consumpta pecunia sedeas vel quiescas solus/ vel derelictus miser.

¶ Exempla de ijs que motū includūt.

Though þ lyue or dye a begger & lese thy ryght: what care they: they haue other maters to looke vpon.

Viuas ne/an moriare mendicus (amisso iure) nihil (hi) curāt illi alias res agūt

¶ Exempla de exto et forem.

De constructione verborum:

Thou was somtyme a man. and sholde be agayn yf thou had stooze of money to folowe thy tyght.

Olim vir extitisti/et rursus fores idem/quomodo tibi essent opes.

¶ Exempla de verbis persistentie:

He that perseuereth a iuste man: is sure to haue immoztalyte.

Quicunq; perstat/persistat/manet/vel perseverat vir iustus: immortalitate (absq; dubio) fruetur.

¶ De regentibus gtiõ casum.

¶ Preceptũ.

Sum posit se genitum. ꝛc.

I haue be euer of this mynde. that I neuer take hym foz a iuste man/whose dedes agre not with his wozdes.

Huius opinionis semper fui: vt neminem iustũ censeam/cuius factis dictis non conueniunt.

¶ Exempla de tis q̃ laudẽ significãt.

He is of a boolde stomake & manly/whiche is cõstant in all chaunses.

Is est inuicta animi fortitudine: qui in omni fortuna sibi constat.

The prayse of foze oz sozytude/standeth not only in hym that is of valyaũt strength of body/but specyally in hym that is victour and conquerour of the passyons of ỹ mynde.

Laus magnanimitatis non tantũ restat in eo/qui est magnã corporis virtute: sed in eo demũ qui animi aduersitatibus dominatur.

Foz Jason. Achilles. Hercules. Alexander/were of mooste famose victozye: al be hit. bycause they coude not subdue theyr sensuall passyons/they ar noted to be of mooste shameful infamy. as men cõfounded by women.

Tertia pars

Quippe qui cantatissima fuerunt victoria Jason. Achilles. hercules. et Alexander: q tamen animi libidinibus moderari non valerent. insigni notant esse infamia: vt qui muliebri seruitio subiugati.

¶ Preceptū.

Quarto vel genito structū dicit misereri. ꝛc.

¶ Exempla de misereor:

He that hath no pyte or cōpallyon of an other: he shall haue iustyce without mercy.

Quicunq; alterius non miserebitur: erit illi iusticia sine misericordia.

For ỹ same mesure (as scrypture sayth) that you shewe to other: shalbe mynistred vnto you.

Eadem quippe mensura (vt sacre produnt littere) qua mensi fueritis: remetietur vobis.

¶ Exempla de satago.

Euery man shall haue ynough to do wt his owne dedes at the last ende: and to crye & call for mercy as we se in these that be in poynt of dethe cōmely.

Unusquisq; in postremo obitu suarū rerū satagat: sibi misericordiam vociferans. vt in mortibundis crebro cernitur.

¶ Preceptum.

Obliuiscor eget sic indiget. ꝛc.

¶ Exempla.

But these great men that be in hye authoryte forget these thinges bycause they remēbre not theyr owne fragilyte & dethe ineuitable.

Uerum magnates qui summa sunt potentia: harum admonitionū (vel has admonitiones/vl admonitionib⁹) obliuiscitur: q sue ipsius fragilitatis (fragilitatem/vel fragilitate) mortisq; ineuitabilis/haud reminiscuntur.

Who shall pytye them yt they haue nede of mercy.

Quis eorū (vel eis) miserebitur: vl miserationis (vel miseratione) indigeant.

¶ Preceptum.

Depoſcunt genitū aut quartum memini. ꝛc.

De constructione verborum.

Many shall remembre hym specyally & say / god haue mercy vpō his soule that regardeth mercy whyle he is here.

Multi illius (vel illū) recordabūtur: misericordiā anime exoptantes / q̄ hac in luce misericordiarū (vel misericordias) meminit.

Scrypture maketh mencyon expressly of them ỹ regarde not the workes of mercy: how sharpe sentence / god shall gyue vpon them at the dredefull daye.

Sacrū meminit eloquium eorū (eos / vel de eis) qui opera misericordie non recordantur: q̄ acerbam in eos sententiam (in illo calamitatis die) laturus est deus.

De constructione datiui.

Preceptū.

Acquisitiue verbum. &c.

whā thyrste cometh hastely or lyghtly vnto a mā cōmenly hit prospereth not longe with hym.

Cū fortuna nimium precox (cita / vel precepes) tibi allusit (arridet / accedit / vel accrescit) diutina (plerūq̄) tibi non perstabit.

Exempla duplicis datiui & loco posterioris accusatiui.

We se by experyence that garden floures (as the lylly) groweth to euery mannes syght in shorte space to a meruelous heyght / & sodenly fadeth & falleth.

Compertum est hortenses flores / quale est lilium) breui oculis olim (vel omnibus intuentibus) ad miram altitudinē adolescere / subito marcescētes et cadūos.

So hasty fruytes be a pleasure to a man for the tyme / but theyr tyme is but as a chery feyre.

Itaq̄ precoces (vel prematuri) fructus tibi (pro tempore) voluptati (vel ad voluptatem) accedūt: at eorū tempus preceps euanescit / vel labitur.

Preceptū.

Sum sic consimiles casus nectentia verba

Tertia pars

¶ Exemplū datiui acquirentis.

We se howe lyghtely ryches chaunseth to mar-
chaūtes/men of lawe/& suche other: as bynde for-
tune enhaunseth.

Videmus/quanto precipitio mercatoribus/causidicis/& id genus aliis/(qui-
bus cecā affudit fortuna) consuunt opes.

¶ Exempla duplicis datiui.

And sodenly in an houre they be lost/or scauntly
remayne to the thyrde heare/but to his trouble or
vndoynge.

Vbi tamen momento/aut diabunt: aut vix tertio hercdi manent (vel re-
stant) nisi magno sibi incōmodo/vel detrimēto. vel ad (aut in) detrimentum
sibi. alioquin ad (vel in) extremum sibi.

¶ Exempla triplicis datiui vel
loco posteriorīs datiui acti.

This sholde be to euery wyse man a spectacle/or
presydens to remembre suche hasty auaūsemēt.

Hoc esset sapientissimo cuiqs/documento/precipiti vtilitati recolendo/vel
ad vtilitatē recolendā.

¶ Preceptum.

Sum pro habeo positum. &c.

¶ Exempla.

He that hath a rowmeth in the kynges court: Is
well/y hath nede to vse hymselfe Wysely.

In regio curia/cuicuqs est munus: sibi opus esse perspicio. vt ocuiatissime
sese moderetur.

¶ Preceptum.

Post se depoſcit verbū quodcūqs datiuum
Signans congruere. &c.

¶ Exempla.

He must fyrst applye hymselfe to agre wt al maner
of persones. to cory fauel: crafftely/to daunse attē-
daunce/at all houres to be seruyable.

In primis studeat/quibuscunq; congruere-assu assentire: diligenter famulari. et in horas inseruire.

Also to be gentyl & full of humanyte with whome so euer he meteth. redy what his superyor cōmaūdeth hym. benevolent to helpe a good felowe at nede.

Ad hoc/auctius occurrit: humanitate hōc salutare. vbi ei impat maior paratissimus. famulari indigo impetias ferre. non ingratus.

¶ Preceptū.

Ternum vel quartum sibi vult. &c.

Hec moderor.

¶ Exempla.

What so euer he hereth or seeth he muste bydde his tongue/and so shalbe auoyde many inconuenyentes.

Quicquid audiat aut videat lingue (vel linguam) moderari habet. sic multis incommodis (vel multa incōmoda) medebitur.

¶ Preceptum.

Vult ternum verbum suadere. &c.

¶ Exempla.

And specyally he must be ware what he counseyleth or dissuadeth ony man/but good. & so shal he please all men and displese fewe.

Tum maxime precaueat/ne cuiuis suadeat vel dissuadeat quicq; nisi probabile. sicq; omnibus morem gerens/paucis displicebit.

And this folowynge the myndes of men/not repugnynge the sayinges of other obstinatly. euery man wyll fauer hym & fewe grudge at hym.

Itaq; si studijs hominum obsequens/aliorū dictis non pertinaciter insistet/et amicantes omnes/amicabūtur pauciss̄imi.

¶ Preceptū.

Offendo et ledo. &c.

yf ony man offende hym: he maye forth with take

peper in the nose and shewe by roughe wordes or haulty countenaunce ỹ he is angred with hym/ but coldely and soberly tell hym of his faute.

Quodsi eum ledat(vel offendat)quispiam:nõ iamiam sibi(vel secũ)tracti debet acerbis conuiciis vultuq; rugoso secũ stomachari ostendens/immo modeste cũ ipso expostulare maluerit.

¶ Preceptum.

Cum quibus est iunctũ con. &c.

¶ Exempla.

yf he be dyspoynted somtym of his lyuery meet or of his lodgynge: he maye not brall and bragge with the officers/ but entreat them fayre agayne a nother tyme.

Cum sicubi obsonio debito defraudetur/aut cubili: magistratibus (vel cum magistratib⁹)non contendat(vel conuicietur)immo blãditijs eis dẽ(vel cũ eisdem)congrediatur: vt alias fauorem captet.

¶ Exempla de actibus iunctis cũ con.

And so shall he allure theyr fauour vnto hym: & spede whan other be put fro theyr purpose.

Sicq; illius(vel cũ illis)fiet amicitia cõmgat: ludeq; dertij compos/ vbi alij impotes vel expertes erunt.

¶ Preceptum.

In citra motũ verbis. &c.

Beside ỹ/ yf he entende to stycke styll in theyr fauour. he must nowe and than amonge se the officers rewarded.

Preterea magistratus/siqor amicitie(vel in eorũ amicitia) assidue adhererre cogitet: aliquando donatos(vel premiatos)caret necessum est.

¶ Preceptum.

Uerba ad certamen. &c.

¶ Exempla.

He maye not stryue or contende with no man: or

cepte hit be to wyfie hym by benefytes/or vertue.
Cum nullo certet(vel contendat)nisi beneficijs vt eū vincat/aut virtute.

¶Preceptum.

Omne petit neutrum.&c.
And beware that he compare not with suche as be his betters:thoughe he excell them in ony vertue.but lowly gyf them preemynens.
Cum vigilet/ne maioribus se preponat:quāuis eis(vt eos)anteceat quanis virtute.Immo summisse eisdem cedat.vel succumbat.

¶Preceptum.

Expoſcit dominor.&c.

¶Exempla.

He ỹ can rule hymſelfe well and wyſely in courte let hym not care where ſo euer he cometh.
Qui in curia ſui(vel ſibi)vel(in ſuos affectus)vel(in ſuis affectib⁹)dominari recte nouit:vbicunq; gentiū agere contingat/ne curet.
To be breue.the courte is(as who ſaye)as a monſtre of many heedes:hauynge moo eyes than Argus:lyſteth vp as many eeres & openeth as many tongues as fleynge fame.
Vt breuis fiam/paucis abſoluam/in pauca conferam/breui cōcludā/vel ad pauca redeam.Curia (vt ita dicam) eſt monſtrū multor⁹ capitū: q̄o argo oculatior: tot ſurrigit aures/tot lingnas refert/quot fama volās vſalata.

¶Preceptum.

Actiuum impartit poſcit.&c.

¶Exempla.

Good morowe with al my hert my fellowes euery one. Scholares vel ſcholaſtice ſermocinationes.
Plurimam ſalutē vobis impertio/meq; ad vnūquemlibet vestrū.
Plurima ſalute vos impertio/mei(pariter)conditores.
vel ſic,
God ſpede you/or kepe you merry.
Auete.ſaluete.ſaluiſſime.vbeo vos ſaluere.
ye be welcome.

Tertia pars.

Status est aduentus.

De constructione actiui casus.

Preceptū.

Uerbum omne actiuum. ꝛc.

Exempla.

Syt downe and take your place in tyme.

Assidens/locum tuum cape esse. capessito. vel capessas.

Make rowme and syt kerder a lytle: I delyre you that I maye haue a place.

Cedite. vel amouete/vt amolimini/parumper. vos desydero: vt locū capiā.

Exempla de interdico et inuideo.

I warne the fro henslorthe medle not with my bookes.

Nostrorū librorum vsū (post hac) interdico tibi.

Thou blurrest and blottes them/as thou were a bletchy sowter.

Eos enim oblinis/et obliteras. tu notem atramentoli sarctoris.

Hit is not soo/but ꝑ haste enuye ꝑ I sholde haue profet by them. by cryste I shall quyte.

Erras. vel falleris. Immo inuidorū fructū inuideo. profecto parem vicem reddam.

Preceptum.

Ad quinos sensus. ꝛc.

Exempla.

Here me selowe. my parte/my verses/my rule/my latyn/without boke.

Audi mi condiscipule. audito. audias me memoriter recitantem. partem/carmina/regulam/materiam latinam.

Pause there/or abyde. thou sayest wronge.

Hic intermittas. erras enim.

yf I rede amysse tell me.

Si male legam: admoneto pie.

Exēpla de verbis timoris significatiuis.

I am so afrayde of ꝑ mayster ꝑ I tremble & quas

ke/all the partes of my body.

A deo formido(vel metuo)preceptorem:vt totus tremam horream me.

I vnderstande not or perpue not this sentence. I pray ꝑ teche me or declare hit vnto me.

Hanc sententiam non intelligo(vel sentio)oro igitur vt eam mihi declares.

¶ Preceptum.

Pallius affiscunt rectum. ꝛc. ¶ Exempla.

I wyll teche the as well as I can.

Ad me vel mihi(quoad scio)edocebere.

¶ Preceptū.

Pallius expoſcunt vltra patientem. ꝛc.

Hast thou wrpt all ꝑ bulgars ꝑ our mayster hath gyuen vnto vs this mornynge.

Omnia ne tibi(vel abs te)scripta sunt vulgaria:que a preceptore (vt preceptor)nobis hodierno mane fuerunt tradita.

I haue wrpt them euery one.

Omnia quidem a me(vel mihi)sunt litteris mandata.

¶ Preceptum.

Exulo cū vapulo veneo. ꝛc. ¶ Exempla

The mayster hath bānyllhed. ij. or. iij. vnthryftes out of his schole/bycause they wyll not abyde his punyllhement.

A preceptore(vel preceptori)exularunt all quot perditi: q̄ ab eo(vel ei)vapulare repugnant.

They haue solde his fauour for a tryfull/& made (or proued)themselfe foules. by theyr owne wylfulnes.

Paululo ab eis(vt ijs)venalis fuit gratia:& sua pterualitate facti sunt stulti.

¶ Preceptū.

Nubo maris poscit ternū. ꝛc. ¶ Exempla.

I maryed my mayster⁹ doughter to day full soare agayn my wyll.

Preceptoris filia mihi inuitissimo nupsit/vel nupta est hodie.

Tertia pars

¶ Preceptum.

Quum videor signat puto. &c.

My thynketh her so roughe/and sooze a hulwyke that I cared not & she were bzend in þ̄ hote coles

Mihi adeo aspera et acerba videtur cōmunitio vt si ardentibus pumis cremaretur/nihil penderem.

¶ Preceptū.

Pro vario sensu communia. &c.

¶ Exempla.

She enbzaseth oz enhaunseth me so:þ̄ the pzynte of her stykketh vpon my buttokkes a good whyle after.

Sic me complectitur (vel sic ab ea complector) vt vestigia (diu post) natibꝰ inhereant.

¶ Preceptum.

Includunt sensum passiui neutra. &c.

¶ Exempla.

Peace/þ̄ mayster is comen in to the schole.

Taceto. preceptor introiit (vel ingressus est) gymnasium.

He is as welcome to many of vs/as water in to þ̄ shyppe.

Perinde gratus aduenit multis inter nos atq; fluctus in nauem.

¶ Preceptum.

Translitiua sibi deposcunt. &c.

I shall playe hym a cast of leger demayn and yet he shall not espye hit/as quykke eyed as he is.

Fabricabo (vel moliar) insidias illi incauto. quātus argo sit oculatior.

Whyles he declareth the lecture of Tully I wyll conuey myselfe out of the dozes by sleght.

Dum is interpretatur Ciceroniana lectiuncula. vel dum Ciceronianā lectiuncula ab eo interpretatur. astu hinc me subducam.

Were this. ij. lynes wzytten. I am gone.

Vbi he due linee exarentur. hinc abeo.

De constructione verborum.

¶ Preceptum.

Interdū poscunt quartum sibi neutra. ꝛc.

¶ Exemplum verbi alterius intellecti.

I haue as great appetyte to my booke to daye as an hare to a tabre.

Haud secus disciplinam hodie meditatus ac lepus tympanū.

¶ Exemplū prepositionis intellecte.

Hit is clene agayn my stomake ꝑ I study to daye and bycause I fere a brechyng.

Inuito animo hodie literis incūbo/tum q̄ supplicium pauesco.

¶ Exemplū actiui mutati in aduerbium.

If I were at myn owne lyberty/ I wolde lyue al after pleasure this kayse daye.

Si mei iuris esset/ hoc grato die bacchanalia viuerem.

¶ Preceptum.

Expoſcunt quartum conformis ſignificati. ꝛc.

I played my mayster a mery prancke or playe yesterdaye/ and therfore he hath thaught me to synge a newe songe to daye.

Veri dolosum preceptor ſtudium inſtiquocitrea aſperum canticum hodie canere me edocuit.

¶ Exemplū de neutris.

He hath made me to rēne a rase(or a course) that my buttokkes doeth ſwette a blody ſweat.

Curriculū (vt curſū) currere me fecit/ adeo vt ſāguineū ſudorē deſudēt nates.

¶ Preceptum.

Poſtulo poſco peto. ꝛc.

The mooze instantly ꝑ I prayde hym to pardon me: the faster he layde vpon.

Quo obnixius eum veniam poſtularem/ eo grauius inſtixit ſupplicium.

He hath thaught me a leſſon that I ſhall remēbre whyles I lyue.

Vocamentū me eclocuit/cuius recordabor dum vixam.

I wolde shewe the a thynge in counseyle yf thou wolde kepe hit cloose fro other.

Rem gbditam te doceremflles ceteros celare velis.

¶ Preceptum.

Que rogitare notant. ꝛc.

¶ Exemplū.

Thou canst requyre no thyng of me reasonable/ but thou must obteyne thy desyre of me.

Nihil a me rogare potes/saltem equū/quin id a me necessario exores.

¶ Preceptum.

Uerbum ornare notans. ꝛc.

¶ Exemplū.

My mayster hath bete me so naked in his chaū bre ꝙ I was not able to do of nor vpon myn owne clothes.

Preceptor me nudatū sic deuerberauit/me vestibus me exuere. aut induere valerem.

¶ Preceptum.

Celo vult vinos quartos. ꝛc.

I pray the kepe this mater cloose fro hym and all other: for yf hit be disclooseḋ I am vndone.

Oro vt hanc rem illum et ceteros omnes celes. vel sic. Oro vt hanc rem illi e ceteris celes. Uel sic. Oro hanc rem illo vel de illo celes. vel. Oro illum de hac re et ceteros celes omnes: nam si palam fiat ego perco funditus.

¶ Preceptum.

Ternum cū quarto poscunt respondeo. ꝛc.

¶ Exempla.

Thou answerest me no thynge to purpose.

Nihil ad rem respondes mihi.

I wrote a lettre vnto you/ but ye sende me no answere: nother by wrytynge/ nother mouthe.

Litteras scripsi tibi (vel ad te) at responsum mihi (vel ad me) misisti nullum. nec litteris nec verbis.

I handeld hym so harde / that he had not a word more to saye to me.

Tam durtiter hominem tractantem verbum quidem mihi (vel ad me) adicere ampliꝰ.

He durste not for all the eyen in his heed speke to me after that.

We postea compellare / consentire / affari / vel alloqui / prorsus non audebat.

¶ Preceptum.

Vult aukerre notans. &c.

One hath pyked out al the pennes of my pennarde. I praye you lende me a pen.

Unus subripuit pennario (vel e pennario) pennas ad vsum / igitur mutuato mihi pennam.

I am in worse case / for one hath plucked fro my gyrdle bothe pernarde and ynkhorne.

Ego maius malum accepi: cincto enī vel a cincto detraxit vnus pennariū vna cum atramentario coum.

¶ Preceptum.

Cum natis prius. &c.

I warraunt the thou shall neuer do good scholer hurt: except thou stele his bokes fro hym.

Spondeo te nunq̄ studioso scholastico damnū illaturū: nisi eum libris priuaueris.

I wote not who myght worse saye hit than thou. For thou shalte as soone robbe Tully of al his eloquence / as proue a latynyste / or a latyn man.

Quis hoc meptius q̄ tu diceret: nescio. facilius enī Ciceronem facilis abdicabis / q̄ probus latinus euadas.

Hit cometh to the by nature to be a dullarde. therfore hit were pyte to put the fro thy enheritance.

Innata est tibi indocilitas: quare re ingenita te exheredare (vel otherwise) quam foret.

Hit is clerkly ſpoken of you. A man myght as ſoone pyke mary out of a mattok / as dryue. iij. good latyn wordes out of your forfop.

Scite ſane dictū. ceſſus medullam a ligone expellas: & tria vocabula a proba e fronte tua.

¶ Preceptū.

Pono ſero capio cum pre. ꝛc.

¶ Exempla.

Many a man ſetteth more by an ynche of his wyll than an ell of his thryfte/and ꝑ art one of them.

Complures paululum voluntatis ſue multo lucro preponunt/preferunt/ꝙ anteponunt. in quibus vnus es ipſe.

Hit is the ꝓperte of a good ſcoler to prefer lernyng before bayne pleaſures.

Studioſus adoleſcens. vanis oblectamentis eruditionē antecapere ſolet.

¶ Exempla neutrorū cum pre et ſub cōiunctorum.

I haue ouergone many that were better lerned than I by my great dyligence.

Multis me eruditioribus precucurri me a laboriosa induſtria.

Hit is a ſyngulet pleaſure to me to ſe them come behynde and holde the plough.

Eſt mihi precipue voluptati/cum eos mihi ſuccumbere reſpicio.

¶ Preceptū.

Admoneo quartum poſcit. ꝛc.

ꝙ I myſſe or fayle in renderyng/redyng / or pronuncyacyon. tell me of my faute I beſeke the.

Si errauero reddendo/legendo/vel pronunciando: me errati (vt de errato) admonens/queſo.

¶ Preceptum.

Acculare notans verbum. ꝛc.

¶ Exempla.

ꝙ thou accuſe me of ſpekynge englyſſhe/I ſhall

complayne vpon the forfyghtyng in ỹ mayſters ablence. ſet the one agayn the other.

Si me vernacule lingue (vernacula lingua/vel de vernacula lingua) accuſaue ris: condemnabo te rurſus pugne (pugna/vel de pugna) in preceptoris ab ſentia. par pari referto.

¶ Exempla de adiectiuis tanti/quãti. ꝛc.

I can lay moo thynges vnto thy charge than ỹ art ware of.

Pluris te inſimulare nouit ꝙ optaris. vel opinione tua.

I ſet not a poynt what thou can lay to my charge I can lay as moche to thyne.

Floccipendo/quanti me condemnes: nõ minoris enim te damnabo.

¶ Preceptum.

Ad precium ſpectans verbũ. ꝛc.

Thou mayeſt bye as moche loue for a naglet in ỹ mydle of ſcotland. as thou ſhall wynne by thy cõplayntes.

Emas benuolentiam paululo/vbinis locorũ quantã ex querimonijs conſilies.

All the gaynes ỹ thou ſhall get by this bargen/ is not worthe a ferthynge.

Lucrum quod ex hac re capies: quã diuite non valet.

¶ Exempla de adiectiuis.

For what ſo euer ỹ wynnes in the ſhyre thou ſhal leſe hit in the hundreth.

Quantumis em (vel quantũlibet/quanticũq) fructus hinc valent: illinc plurio erit iactura.

Thy ware ſtandeth the in as moche and more I thynke: than ỹ ſhall ſell hit fore.

Tua tantidem (et pluris opinor) conſtiterunt/ ꝙ ea venundabis.

He that ſelleth for. vii. ꝙ byeth for a. xi. hit is mer ueyle yf euer he thryue.

Qui minoti precio venũdat/ ꝙ comparat: mirũ eſt ſi rem faciat (vel lucrũ faciat) ypſiam.

Tertia pars

¶ Preceptum.

Estimo cum pendo facio genitum. ꝛc.

He that wyll thryue must set (or holde) his ware (or stuffe) at double pryce that he wyll sell hit / as londoners doeth.

Qui lucrari cupit / merces duplo plurio estimare debet (quod londonenses faciant) cū venundet.

I set very lytle / or nought by hym that can not face out his ware with a carde or .x.

Minimi / immo nauci / aut nihil pendo eū: qui merces suas non maxime faciat.

¶ Preceptum.

Quartū cū sexto poscunt pleo certio nata. ꝛc.

¶ Exempla.

I praye the payce / þ kylleſt myn eeres full of dyſh.

Tace (vel flesce) sodes clamore eni aures impleo.

Yf thou mayeſt not a waye with noyſe stoppe thy eeres with a cloute.

Si clamorem perpeti non possis: vel panniculo auriculas infercito.

¶ Preceptum.

Palcere que lignat. ꝛc.

Thy nyſe and newfangled pronunciacyon after the Italyans faſon ſedeth delycate eeres wō wonders pleaſure.

Tua petulans et neoterica pronūciatio italica: delicatas vel puerientes aures mira pascit mulcedine.

Syth. euery countre doeth auaunſe with laude his owne language. Whye ſholde not we thynke worthy our language the ſame? ſythen al ſpeches ſuffre confuſyon ſaue hebrewe.

Cum omnis natio suam amplitudine magnificat (videlicet) linguam: quare nostram eadem non digna mur: cū omnis (preter hebream) loquela confusioni succumbit.

De constructione verborum.

¶ Preceptum.

Soluere que lignant. &c.

¶ Exempla.

If I maye ones rydde my handes of this charge. I wyll neuer take suche byllenes vpon me agayne.

Si me semel ab hac pronuncia soluam/liberem/expediam/nunq̄ denuo similem in me suscipiam.

A man maye call vnto hym with the bekke of a fynger ỹ he can not put away with bothe hãdes.

Nutu vni⁹ digituli on⁹ tibi adstricae: q̄bvtracq; many abs te haud amoueas.

Therfore is wysdome to be ware of/had I wyste.

Scitū est igitur. vt ab penitentia postera tete contineas.

¶ Preceptum.

Abstineo quartum petit. &c.

¶ Exemplū.

Holde thy baudy handes fro my booke wt sorowe.

Abstineto sordidulas manus a libro multo malo.

My handes be as clene as thyne.

Mihi manus/tuis munditia non cedunt.

¶ Preceptū.

Cū substantiuo sibi cōcomitante relato

A nullo regitur. &c.

¶ Exemplum nominatiui absoluti.

Thy handes I thynke them more mete to dawbe a walle than to handle a booke.

Manus tue/ipsas. ad illinendū parietē magis idoneas/q̄ vt libū evoluāt medico.

Exemplū genitiui absoluti.

Of your clennes/euery man maye take a presydence therof.

Tue munditie/eius specimen mirentur omnes.

Exempla datiui absoluti.

Vulga. Whitin. G.i.

To thy honesty euery man maye saye/phye there vpon.

Tuo cultui/ipsi vah obijciant vniuersi.

¶De accusatiuo absoluto.

Clennes/euery man wyll prayse hit.

Culturā eā laudabit vnusquisq.

¶De vocatiuo absoluto.

Good syr/hit semeth ye haue seen moze good maners/than ye haue borne awaye.

Bone vir/plus bonorū moꝛū videre ꝓficisse videris.

¶Exemplum de ablatiuo absoluto.

Good maner/I know not who lesse doeth vse hit than you/thoughe I saye hit befoze you.

Bonis moꝛibus/quibꝰ ipse minus/ac tu vtitur: haud scio. licet te coram illis predicem.

¶De cōstructione ablatiui.

¶Preceptum.

Sertū vult vescoꝛ/fungoꝛ. ꝛc.

The fryed egges and bakon that I eate at breke/faste vnbraydeth my stomake.

Ova frixa cum petasone quibus vescebar intentā culo eructare me faciunt.

Your gentell stomake sheweth what nourture ye vse.

Probe ostendit stomachus/quibus vteris moꝛibus.

Ye behaue you lyke an honeste man/ye lak but a bolle and a besom.

Honesti viri fungeris officio/nihilo preterq̄. imo et scopis cares.

He that maye haue pour company/maye be glad therof: foꝛ ye be as full of good maner as an egge is of oote mele.

Quisquis fruatur tua conuersatione/delectetur ea: quippe qui bonis moꝛibꝰ perinde ac ouū farine auenatie scates.

¶Preceptum.

De constructione verborum.

Verto ponetur signans tempus. ꝛc.

¶ Exempla.

Howe many yeres haue ye goone to grāmer here
Quotthic locannis/vel annos grammatice incubuisti. vel operam dedisti?

¶ Exempla de nõe significāte tēpus vel spacium in nominatiuo.

Hit is two yere and moze agoone sythen I came hydder fyrste.
Secundus annus/vel biennium preteriit. superq; posth̄ hue primū aduenī.

¶ Preceptū.

Mobile vel verbum sertū sine prepolito vult
Instrumentalis/sic formalis quoq; cause.

¶ Exemplū.

Dyd ye wryte this with your owne hande.
Hoccine ma ipsius manu exaratisti?
ye verely. I can wryte you an hande of an other mayer of salone yf me luste.
Ita sane. litteram/cultiorē formā exarare scio. si lubet mihi.

¶ Preceptum.

Mobile vel verbū sertū sine prepolito vult.
Cause finalis. ꝛc.

¶ Exemplū finalis cause.

Wherfoze/foz what ende/oz what entēt/oz what conclusyon/goo ye to schole?
Quorsum/qua gratia/quo fine/ob vel propter quē finem/vel pro quo fine/ litteris incumbis/vel operam das?
Bycause/foz ỹ ende/oz entent/oz foz the conclusyon to get lernynge oz connynge.
Ea demum gratia/vel pro gratia/ob vel propter hunc finē. vt eruditionem consequar vel nanciscar.

¶ Preceptum.

Mobile vel verbum sertū cause efficientis.

Exemplum cause efficientis.

What maketh the loke so sadde.

Quis casus te adeo triste m reddit?

I am thus sad for fere of the rodde and the breke-fast that my mayster promest me.

Adeo trist or (vel sum tristis) timore/pre timore/per/ob/vel propter timorē/virge et supplicium. a preceptore mihi interminatum.

¶ Preceptū.

Mobile vel verbū vult cause materialis. ꝛc.

¶ Exempla.

Be of good chere mā / I sawe ryght now a rodde made of wythye/for the garnisshed w̄ knottes. it wolde do a boye good to loke vpon hit.

Esto bono animo. virgam ex salicto factā tibi modis refert am nup vidi. operepretium foret puero aspicere.

¶ Preceptum.

Sexto ponetur iuncto sibi prepositō cum Dictio qua coniunctio. ꝛc.

¶ Exemplū.

Take thy medycyne (thoughe hit be somewhat bytter) w̄ a good wyll hit wyll worke to thy eale at lenght.

Cum equanimitate hoc antidotū (licet amarū) accipito. tandem enim pariet tibi commodum.

¶ Preceptū.

Desisto cesso sextum. ꝛc.

Exemplū.

Leue of thy mokkes and Japes. yf þ were in my coote þ woldes haue lytle luste to scoffe.

A ridiculis et locis desistito vel cessato. quodsi in meo esses loco. minime te tuuarent scommata.

¶ De verbis p vario sensu varie cōstructis.

¶ Preceptum.

De constructione verborum.

Verba reciproca sunt hec deficit. &c.

¶ Exempla.

Many hathe eloquence ynough / but they lakke wysdome.

Nonnulli abundant (vel affluunt) eloquentia: qui tamen sapientia deficiunt. Uel sic. Nonnullis abundat (vel affluit eloquentia: quibus tamen deficit sapientia.

¶ Preceptum.

Deficio quartum regitat. &c.

¶ Exempla.

Thou art a sure spere at nede. that leues a man stykkynge in the breres.

Fidus es. vbi opus est: hominem malis impeditis deficies.

Yf thou sholdest go to a batrell / thou woldes soone stert fro thy capten: that shrynkes where is soo small iopardy.

Quod si ad bellum esses profecturus: a duce cito desiceres: qui in tam minimo periculo languescis.

¶ Preceptum.

Prosequor afficio. &c.

Of all the worlde I hate suche cowardes ỹ lyke a sterelynge horse. be aferde of euery waggyng of a strawe.

Omnium maxime hos ignauos prosequor fastidio: qui vmbraticis equi more; vbinam sint trepidant vel omnia pauefacunt.

I loue hym that wyl not shrynke for nought / but presse forthe lyke a man.

Intrepidum / qui grauiter ad rem accingitur / summo amore prosequor vel afficio.

¶ Precepti.

Hec timeo metuo. &c.

¶ Exempla.

I fere myselfe of the ague / for I fele a grudgynge.

euery ſeconde daye.

Timeo (vel me tuo) mihi a febre mã ſecõ quoq; die aliquantiſ mãle afficio

If thou fere ſekenes beware of euell dyet.

Si moꝛbũ timeas: ceue tibi a crapula

¶ Preceptum.

Auribus intendo ſignat cũ auſcultat. ꝛc.

¶ Exempla.

Here a worde or two/ or ye goo.

Auſculta vel audi panca. antequ abeas vel ante diceſſum.

If thou do after me coũſeyle/ beware of the man that thou ſpakes of rygh̃t nowe truſte hym not to ſoone.

Si meo conſilio conſultans vel audiẽs fueris: ceue ab hoc homine de q̃ mentiãſti modo ne nimium credas ei.

¶ Preceptum.

Vult pꝛo promitto recipit. ꝛc.

¶ Exempla.

For he wyll promeſſe the more in an houre/ thã he is able to perfourme in. vij. yere.

Plus enĩ hore intercapedine recipiet tibi q̃ ſeptennio preſtare vãlet.

Loke what he ratcheth ones of ony man/ ẽ hit cometh neuer agayne.

Quicquid autem recipit abs quopiam/ redditur nunq̃.

¶ Preceptum.

Accedo addor vult acquirentis. ꝛc.

¶ Exempla de accedo idẽ quod addor.

And beſyde other fautes/ this euell ꝓperty is toyned vnto hym/ whan thou haſt done for hym all ꝙ thou can/ he can not afor the the a good word.

Atq; ad alia mala hoc ſibi accedit tibi in eũ meritiſſimo. bene dicere nolit.

That ſhold be to a kynde herted man a great greuaunce.

Id quod benigno et cordato viro accederet, ſummo doloꝛi vel gd doloꝛem.

Atast hym/or set vpon hym/I warraūt the.thou art able to answere hym at all poyntes/goo nere hym.

Accedas hominem/mei periculo:et etenim ad ola respondere haud impar es.propius accedas ad eum.

¶Preceptum.

Reddo cum facio signat.&c.

¶Exempla.

I shall make hym as styll as a lambe/or euer I haue done with hym.

Reddam homini eque placidū/atq; agnus est.tandem.

I haue delyuered your lettres as ye cōmaūde me but money ỹ ye requyred he wyll paye none.

Tuas reddidi litteras/cui me voluisti:at repetitas pecunias haud quaquā reddidimus eis.

¶Preceptum.

Impono signans fallo.&c.

¶Exemplū.

But hathe he decepued me soo? well in the name of god/I shall laye a logge in his necke that shall weye.x.pounde.

Itane imposuit nobis/at age.humeris sibi decem.minarū onus imponā.

¶Preceptum.

Comparo concilio vel emo.&c.

¶Exempla.

I haue goten a wyt for hym out of the chaūcere: and ỹ bargē shall he bye ful dere/or we haue done

Dicam e summo tribunali:ei comparari/quam quidem sibi graui sumptu comparet tandem.

I shall teche hym/what hit is to cōpare hymselfe with his better.

Quid sit/maioribus(vel cū maioribus)sese comparare:monebo.

¶Preceptum.

Tertia pars.

Commendo signans laudo. ꝛc.

¶ Exemplum.

I haue put my mater in suche a mannes handes whome he shal haue no cause to prayse. to his frendes at ỹ partynge.

Causam nostram viro commendaui. quem ille apud amicos neutiquã est cõmendaturus postea.

¶ Preceptũ.

Conduco signans prosum. ꝛc.

¶ Exemplũ.

I haue reteyned vnto my suche a lerned man / ỹ wyll set my mater forwarde to my best auantage.

Consiliũ vel iurisperitum mihi conduxi: qui negocio nostro maximopere conducet.

¶ Preceptum.

Incumbo signans operam do. ꝛc.

He employeth my cause as effectuall / as hit were his owne.

haud minus diligenter in (vel ad) nostram rem incumbit: ac si sua esset.

He lyeth at his booke dayly / to the entente / to obteyne the cause.

Libris assidue incumbit / ea demũ gratia vt rei potiatur.

¶ Preceptum.

Do tribuo signans ternum poscit ꝛc.

So that yf I were able to gyue hym a fee of. x. pont yerely he hath deserued hit.

Adeo / vt si decem minarum munus ei dare valerem: illo non indignus est.

He sende me a letter late by the caryer what processe is take in the cause.

Epistolam nuper ad me tabellario dedit: quid in nostro negocio est actum.

¶ Preceptum.

Incellit signans subijt. ꝛc.

De constructione verborum.

¶ Exempla.

There is meruey|lous dyseale fall into my lyfte fy|de/hit maketh me somtyme lyke to swone.

Nouus et mandtus morbus sinistro lateri incessit.q̄ me sincopi sepe afficit.

Hit assaute my herte with a myschenous paūge as though hit wolde rydde me out of hande.

Incessit precordia intollerabili tortione ginde actū amīā me perimeret.

¶ Preceptum.

Uult ternum solum vaco.&c.

¶ Exemplū.

This dyseale maketh me soo euell at ease ꝑ I can not applye my booke.

Hic morbus ea me afficit molestia: vt discipline vacare nequeam.

Exemplū de vaco ꝓ carere.

I lacke counseyle of a phylycyon / & that is to my payne.

Medici admonitione(q̄ ab admonitiōe) vacaui qs mihi ad dolorē accessit.

¶ Exemplū de vacat impsonali esse vacuum significanti.

And I haue no leaser for byllynes to seke for re|medye.

Nec ꝙ negocijs vacat mihi: cōsulere remedio.

¶ Preceptum.

Re ipsa perficio signans ꝓsto.&c.

¶ Exempla.

If thou perfourme thy promesse / thou shall shew thyselfe an honest man and true.

Si promissa prestiteris ete et honestū et fidum prestabis virum.

He hath gyuen my more than all the frendes that I haue.

Ampliora mihi prestitit;ꝙ ad vnum amici.

In kyndnes vnto me he passeth fader and more

Ulga. whitin. H.i.

and all my kynne.

Beneficentia in me/parentibus(vel parentes)totegz cognationi(vel cognationem)prestat.

¶ Preceptum.

Uerbero scindo neco signans cedo. ꝛc.

¶ Exempla.

My mayster hath bette me bak and syde whyles the rodde wolde holde in his haunde.

Preceptor me vndiqz cecidit:dum in manu durauit virga.

He hath tozne my buttokkes. so that ther is lefte noo hole skynne vpon them.

Nates cecidit/adeo.ne cutis in ipsis sana relinquatur.

The wales be so thycke that one can stãde scantly by an other.

Adeo constipãtur plagꝛe:ne alij vix cedat alijs.

¶ Preceptũ.

Iniuriam vlciscoꝛ signans vult vindico. ꝛc.

¶ Exempla.

yf euer I be a man/I wyll reuenge his malyce.

Si in virum euadam:illam crudelitatẽ vindicabo. Uel sic. In suam atrocitatem illam vindicabo.

I truste ones to growe able to rydde my selfe oute of his daunger.

Spero me aliqñ eo fortune aspiraturũ:vbi meipsum ab eius seruitute vindicem.

And to restooze my selfe into lybertye.

Atqz meipsum in libertatem vindicem.

¶ Preceptum.

Uult parco fauco ternum. ꝛc.

Foꝛ the good fauour that he shewethe me. I haue kept a confoꝛtatyue foꝛ hym that shal wozcke this vii. yere/oꝛ after.

Propterea qꝛ mihi tantopere fauet:tanti dotum(quod hinc septennio eũ afficiet)parsi sibi.

De constructione verborum.

¶ Preceptum.

Aspiro lignans faueo. ꝛc.

¶ Exemplū.

yf fortune be frendely to my purpose I shall ones come to myn entent.

Si meis fortuna insistentis aspirauerit ad animi expectationem aspiret olim

¶ Preceptum.

Adsum sum presens sertum vult. ꝛc.

¶ Exempla.

Come hyther/and stande by me yf I had nede.

Huc adeo (vel adsis) et mihi si opus fuerit ita desto.

I wyll be present or redy in all maner of chaūces.

Adero. omni periculo/vel in omni periculo.

¶ Preceptum.

Desto haud sum presto. ꝛc.

¶ Exemplū.

I wolde not haue the oute of the waye yf nede require.

Nollem te a nobis abesse/si opus postulet.

¶ Preceptum.

Desum deficio ternū vult. ꝛc.

¶ Exempla.

I wyll not fayle the/trust me all ꝑ whyle I may stande on my feete.

Non deero tibi (q̄ualum habeas) dū pedibus consistere possum.

Care not. for thou shall lacke noo helpe.

Ne cura. nō enī deerit tibi studiū.

¶ Preceptum.

Insum vult ternum. ꝛc.

¶ Exemplū.

Thou hast boones bygge ynoughe/or thou hast

pytthe ynough in thy doones. yf there be manhod in thy herte. we shall make our partye good with the best.

Satis virgotis offidys tuis fuist. quodsi in animo insit audacia strenuissimis quibusq; occurremus.

¶ Preceptum.

Interlum presens sum. ꝛc.

¶ Exemplū de interlum significante sum presens.

Was thou present at the dysputacyon?

Interfuisti disputationi culis/vel in disputationi culis?

¶ Exemplū cū significat distō.

They were as fer asondre ỹ one fro ỹ other/as lōdon is distaūt out of my coūtre. whiche be a hondred myle asondre.

Tantum alter ab altero distabat/quantum a londino ad natale solū interest que centum mssiariibus interiunt.

¶ Preceptum.

Confero conuenio signans. ꝛc.

¶ Exempla.

Herdest ỹ what they cōmened of bet wene them?

Audisti ne que inter se contulere?

After the one was concluded. he ascrybed to hymselfe/or toke vpon hym great ignorannce.

Postubi alter eorum cessertim sese ignorantiam contulit omnem.

Hit wyl teyche hym to be wyse how he compareth with his better for euer.

Erit sibi documento perpetuo ne maiori/vel cū maiore sese conferat.

He gaf hym no lesse than a dosen chek mates or they had doone.

Non pauciora duodecim sannis illi(vel in eū) contulit antecꝫ perfecerint.

Hit shall profet hym moche yf he be wyse ⁊ make hym to loke better vpon his booke.

Non parū sibi conferet si sapit/reddetq; eum accusatorem.

¶ Preceptū.

Effert extollit leuat. ꝛc.

¶ Exempla.

Euery man dyd commende hym greatly for his lernynge/& also maner.

Hunc sum mopere extulerunt omnes/ob eī eruditionē et morum claritatē.

I can not prayse hym accordynge to his merytes

Hunc pro meritis laudis efferre nequeo.

¶ Exempla de confero cum significat re.

I wyll go home.

Domum me hinc conferam.

Whyderze ar ye in waye/or whyderze goo ye

Quo vos hinc conferti?

¶ Preceptum.

Effert extollit/leuat. ꝛc.

¶ Exempla.

He is not a lytle proude of his paynted sheythe/& loketh of a heyght.

Non parū gloriose sese effert. vultuq; tetricos effert.

He is so stately and daungerous of his counseyle/ that he wyll not stryre his foote ones out ꝙ doores for a man vnder a noble.

Sen. consuluit ita parcus estime pedē e foribus efferat/nisi dato aureo angelo.

Linacre hath trāslated Galyen out of greke tongue into latyn. and that in a cleyne style lately.

Linacrus galenū e greca lingua in latinam (et stilo quidē cultissimo) extulit nuper.

¶ Preceptū.

Defero prodo notans. ꝛc.

¶ Exemplū.

In the whiche translacyon he hath brought

ny thynges to lyghte.

In qua editione multa/in(vel ad)lucem detulit.

¶ Præceptum.

Differo cum signat disto. &c.

He is depely experte in greke tongue so ỹ dyuerse men iudge that there is small dyfferente betwene Erasmus and hym.

Græcę linguę peritia pollet/adeo vt nonnulli inter Erasmū et illū paululum differre contendant.

¶ Pro disto.

Theyr styles be so lyke that one dyffereth lytle fro the other.

Paristilo ita conuenunt: vt parū differt alter ab altero.

¶ Pro diuulgo.

So that more & lesse publysshe the prayse of the man/not only/for his lernynge/but specyally for his diligence.

Adeo/vt primi nedum infimi/hominis laudem amplissime differant/ēi ob eruditionē/tum ob precipuam industriam.

¶ Exempla pro dispono.

He hath set & dystincte ỹ worke into goodly ordre.

Hoc volumen mira ordine distulit.

Nor he dyd this in hast/but hathe proroged ỹ edycyon many yeres full wysely.

Nec hanc editionē precipitauit/immo ti multos annos non imprudenter distulit.

¶ Præceptum.

Inkert importo concludo. &c.

¶ Exempla.

We be moche bounde to them ỹ brought in ỹ craft of pryntynge.

¶ Pro importo.

Plurimū debemus hisce virīs/qui imprimendi artem primi inuenere.

De constructione verborum.

¶ Pro concludo.

Hit concludeth many thynges i shorter space tha the wrytten hand doeth / & more ornately sheweth

Multa contractiori spacio infert / q̃ literis scripturet cultius pollet.

Pro contra facio vel eo.

Hit hyndreth not so moche p̃ lesyeners / but profered moche moore poore scholers.

Non tantũ bibliographia infert incommodũ quantũ egenis scholasticis cõmodum.

¶ Junctũ cũ meis se nos & vos.

Hit is not many yeres agone sythen hit came fyrst into Englande.

Non multi preterfluxerunt anni postq̃ in angliam se primũ intulit.

¶ Preceptum.

Quartum cũ terno vult offert. &c.

¶ Exemplũ cũ pro immolo ponitur.

Thou art about to please a shrewe (I haue espyed) as a man that offereth a candell to the deuyll.

Perniciosio usq̃ntre studes (comperiũ habeo) vt q̃ demonia lucernã offert.

Exemplũ pro obuio.

Thou comest nowe happely / or metest me i good season.

Vsuplicato tete mihi nunc offers.

Exemplũ pro porrigo / aut do sponte.

Hit is layd comenly / whan the pygge is profered: open the ponghe.

Vulgo fertur, vbi commodũ tibi offert quisquã: accipito.

¶ Preceptum.

Perfero cũ signat partior. &c.

¶ Exempla.

Wordes I maye suffre / but strypes I maye not awaye withall.

Verba perferre possim plagas autem maxime.

What tydynges hast thou brought vs.

Quid noui nobis (vel ad nos) pertulisti?

¶ Preceptū.

Pro narro reddo refero. &c.

¶ Exemplū pro narro.

I shall shewe you many ye by bothe by mouthe and wrytynge.

Multa tibi continuo referam et verbis et litteris.

Exemplū pro reddo.

I shall requyte the labours.

Laboribus parem referam gratiam.

¶ Exemplū pro renouo.

By this lettres I perceyue ỹ he is about to renuwe the olde amyte betwene vs.

Vis litteris perspicio hunc conari pristinam inter nos amicitiam referre velle.

¶ Exemplū pro reuoco.

He shewed hymselfe late to be moued agayn me/ but now he calleth hymselfe home.

Nuperrime se tractum nobis ostendit: at nunc pedem refert.

Exemplū pro receleo & conuerto.

For he recyteth ỹ multytude of my benefytes toward hym/ and hath chaunged his mynde into better condycyons.

Quippe qui meorum erga eū officiorum referens numerum animū suū in melius retulit.

¶ Exemplū pro ascribo.

He ascrybeth to synystre conseyle his errour and referreth all the mater vnto my equanymyte.

In sinistrum consilium suum errorem referens: ad equanimitatē nostrā rē omnem retulit.

Exemplū pro reporto.

But for all his fayre wordes I wolde haue hym
bringe me agayne suche thynges as he borowed
of me.

At posi possitis blanditijs mutuo a nobis accepta ad nos referre hic velim

¶ Preceptū.

Quado emergo signans. &c.

¶ Exemplū pro emergo.

Many a ragged colt proued to a good horse.

Illoſus pullus (credo) probus euadit equus.

¶ Exemplū p peruenio.

Many a poore mannes sone by grace and vertue
ascendeth hye rowmes and authorite.

Pauperū itidem filij/gratia et virtute in (vel ad) ſummam dignitatem ſcipſos euehunt.

¶ Exemplū pro transeo.

And so he auoydeth the incommodytes of pouer-
te and seruytute.

Itaq; et inopie et ſeruitutis incommoda (vel moleſtias) vel ex incommodis euadit.

¶ Preceptum.

We letum tellor signans. &c.

¶ Exempla.

I am glad of you/for the good reporte that I he-
re of your lernynge and vertue.

Gratulor tibi ob meā eruditionis/et virtutis laudem quā diuulgatā audio

Ye haue cause to gyue god thankes therof/& soo
shall ye prospere to auaunsement.

Eſt tibi iuſtiſſima cauſa gratulandi deo/ſicq; ad amplitudinē aſpirabis.

¶ Preceptū.

Intueor signans animaduerto. &c.

¶ Exemplum.

My mayster merked or noted me yester daye do-

ynge a laute/ I fere me to daye leyst he wyl swynge my breche for hit.

Weheripeccātem animaduertit preceptor: metuo igitur mihi/ne bestie in natos animaduertat.

¶ Finis tertie partis.

¶ Quarta pars de cōstructione impersonalium verborum.

¶ Preceptum.

Est refert sic interrogo est. ꝛc.

¶ Exempla.

¶ Dialogus de officijs. siue moribus scholasticis.

Preceptor. For as hit belōgeth vnto a mayster to teyche his scholers bothe maners & lernyng/ I haue cōtryued a breue processe hit came to myn de of maners. for scholers.

Cum preceptoris est/haud secus moribus/ac disciplina suos instituere discipulos: epitomen de scholasticis officijs-extemporariam collegimus.

Discipul⁹. Hit is very expedient for vs scolers to be instructe w̄ good maners: for hit is commenly sayd. hit is better a childe vnborn/thā vntaught.

Nostra tyrunculoū permagni interest moribus imbui. vulgo enī dicitur puerum non natum: q̄ immoratum esse.

Preceptor. Ther be some mayster whiche for sake lytle (or take lytle hede) to teyche theyr scholers maners: so ỹ they may bryng them to knowlege of lernyng.

Sunt nonnulli preceptores/quoruī (vel certe) parui refert/suis discipulis mores aperire: dūmodo ad litteraturē peritiam perducant.

Discipulus. Suche rude mayster knowe not/ what belongeth to theyr owne dutye. nor yet to bryngynge vp of youthe.

vi inculti preceptores/neq; quid sua: neq; quid puerorũ educandorũ interest callent/aut sapiunt.

¶ Preceptum.

Nec ternũ poscũt impsonalia cõstat. ¶ Exem.

Preceptor. Hit is cuydent to euery man: that a chylde taketh in youthe(be hit good or bad)comẽly in age he hath a smell ther of.

Omnibus constat(vel liquet)cẽsẽd tmbibit tenera etas(probũne/an improbum iit)idem in prouecta etate sabolet.

Discipulus. Hit chaunceth me to perceyue nowe by experyence/ỹ I haue red in Horace. A pytcher wyl haue a smatche longe after of that lyquoure that was fyrst put in hit.

Wihi nũc accidit/vsu venit/obtigit/euenit/cõtigit/vel obuenit/experientia illud discere: quod apud horatũ legi. Quo semel est imbuta recens seruabit odorem. testa diu.

Preceptor. Somwhat I wyll speke of ỹ offyce & duty of a mayster before I teyche the scholer.

Prius de preceptoris officio aliqua meminisse libet vel placet mihi/vt discipulum instruam.

Discipulus. Reason hit is. for ỹ behauour of the mayster is as a presydence to ỹ scholer to folowe.

Equum est/vel conuenit. Nam preceptoris vita/discipulo est vite exemplar. & imitandi formula.

Preceptor. Hit becometh a mayster pryncypally to be suffycyẽtly lerned in ỹ facultye ỹ he teyceth.

Preceptori(in primis)congruit/conuenit/expedit/vel incumbit: eius scientie quam profitetur/esse satis experto.

Discipulus. But we may se dayly/ỹ many take vpon them to teyche/for whome hit were more expedyent to lerne.

Attamẽ nobis indies cernere patet/vt licet: quo pacto docendi munꝰ arrogant complures: quibus discere pretaret.

¶ Preceptum.

Nec sextũ benefit malefit, &c. ¶ Exempla.

Preceptor. In as moche as ỹ frēdes be cōtente with suche mayster̄s/whether they hynder or pro fet scholers: the faute is in theyr owne folye.

Cum ab iis preceptoribus satisfiat parentibus: bene/ne ab iis an malefiat discipulis. suapte culpa fit.

¶ Preceptum.

His prelit patiens cum imperlonalia fiant
Quartus delectat. ꝛc.

¶ Exemplum.

Preceptor. To be breue. hit becometh/ ꝛ rather hit is necessarye for a mayster before all thynges to vse grauyte in all thynges/ ꝛ specyally before his scholers.

Sūmatim vt agam/preceptorem (precipue) decet/immo oportet vbiuis (et presertim) coram discipulis seueritatem seruare. ꝛ prese ferre.

Discipulus. ye syr/ but many mayster̄s tourne ỹ into austeryte/ ꝛ cruelte/so ỹ theyr scholers haue no lyst to abyde with them. I knowe hit by experyence.

At non pauci/hanc in austeritatem/ac potius crudelitatē pervertunt. adeo vt discipulos his adherere non iuuet vel delectet. vt me expertū nōlatet. fugit. preterit. vel fallit.

Preceptor. Suche incōuenyētes becometh not a mayster/ ꝛ ought not be seen in a dyscrete techer

Nec errata haud decēt preceptorem nec ꝛ visa oportent in modesto saltem.

Discipulus. The gētell exhortacyōs of my mayster allured my mynde mervelously. ey- ꝛ made me more dylygent than al his austeryte coude do.

Blande preceptoris admonitiones animū mirifice mihi inuasēt: immo diligentiorem/ cū rigiditas extrema: me effecerunt.

¶ Preceptum.

Hec penitet tedet miseretq; ꝛc.

¶ Exempla.

De constructione impsonaliū verboꝝ.

Preceptor. Hit is requysyte also in a mayster beside lernynge & grauyte ꝑ he be not newfangled in ꝑ fourme of teychynge/to teyche this maner to daye & to morne to be wery of the same.

Ad hoc preceptori expedit(preter eruditionē et grauitatē)ne in docendi forma persistentis litimunc hoc vt doceat/paulo post hunc tedeat eiusdem.

Discipulus. I knowe dyuerse teychers so tourne sykke(of ꝑ whiche they maye be bothe sory & ashamed)ꝑ theyr scholers proket lytle/or no thyng so ꝑ a mā wold pyte tēdre wyttes.so to be weryed

Nonnullos noui ita morosos preceptores(cuius eos et peniteat et pudeat) vt parū aut nihil proficiant discipuli. adeo vt nil egeat quouis ingeniolous delatigatorum.

Preceptū.

Delinit et debet solet incipit.&c.

Exempla.

Preceptor. And summarily to cōclude.a mayster shold be circūspecte in worde gesture & cōtenaūce ꝑ he do no thynge ꝑ sholde appere to his scholers lyght/dissolute:or soundynge ony wyse to dyshonesty.whiche he maye or ought to be abasshed of afterwarde.

Et in summa vt agam.hunc circūspectū esse debet/verbis.gestu. & vultu. ne quid agat effeminatū.dissolutū.quouis ne modo(dentur)discipulis quod videatur turpe.cuius postea hanc pudere possit aut debeat.

Discipuly. Chyldre comenly haue a delyte & wyll be glad to note theyr mayster of a fawte whiche they maye shewe theyr frēdes at home/in especyall whan they ware wery of theyr mayster.

Pueros delectare solet/& cupido vulti preceptoris errata cunctam annotare: quā parentib⁹ domi referāt.tū maxime vbi preceptoris eos tedere incipit.

Preceptum.

Pertinet & spectat simul attinet.&c. Exem: Vulga.whitin. J.i.

Preceptor. Forther hit belongeth to a mayster prudently to consydre the qualyte of his scholers & after theyr capacyte/& tyme: so to nourysshe thē in lernynge/as yonge begynners at ỹ fyrst entrynge. to vse them with easy lessons and playn. also fayre wordes to corage them.

Insuper ad preceptorem ptinet/attinet: vel spectat discipulorū naturā pruidēter cōsyderare: et ꝓ ingenij captu/et etate: eos doctrina imbuere. & tyrunculos (ab ipsis vnguiculis) facili et aperta lectione. & blandis verbis (vt animos cōfirmet) lactare.

Discipulus. I se well/ many take vpon them to teyche/that knoweth full lytle what thynges longeth to the bryngynge vp of chyldre.

Frequentes (compertum habeo) docendi munus sibi vendicant: qui quanta ad educationē puerorū attinent parū callent.

¶ Preceptum.

Sextū prepositō preiuncto siue datiuum
Pre se verba petunt impersonalia. ⁊c.

¶ Exempla.

¶ De legendi officio.

Preceptor. Whā a mayster redeth vnto his scholers/he may not be to curyose (bycause to shewe hymselfe) in declaracyon/but studye to make euydent & playne to the proffet of the herers.

Tum sic vbi a preceptore discipulus legitur: in interpretando nimis affectatos (sui ostentandi gratia) nō conuenit: immo (ad audientiū vtilitatem) aperte declarare studeat.

Discipulus. There be some fooles so pompose/ỹ they study lytle for proffet of theyr scholers: so they maye haue the glorye and prayse of a connynge reder.

Adeo gloriosi sunt aliqui: vt (dūmodo exacti et affectati lectoris gloriam sibi conflent) discipulorū vtilitati parū ab ijs cōsulatur.

¶ Preceptum.

De cõstructione impsonaliũ verboꝝ.

¶ A multis actus fieri. ꝛc.

¶ Exemplũ.

¶ De lingua/voce/vultu/ꝛ gestu.

Preceptor. Also whan they rendre or rede in ꝑ schole before ꝑ mayster/ he sholde sourme ꝛ fason ꝑ tongue/ꝑ pronũcyacyon/cõtenaũce ꝛ gesture.

Pretera vbi redditur/vel recitatur in schola coꝝ preceptore: instruat lingua. vox. vultus. et gestus.

¶ De lingue formatione.

That they pronunce not rudely/hastely/confusely or corruptely. but with cleyne/dystyncte/and playne tongue.

Ne pronuncietur barbare. precipitanter. confuse. sed apta. distincta. et aperta lingua.

¶ De vocis modulatione.

Forther in pronuncyacyon/let them obserue that they synge not/or humme not al in one tone/as ꝑ beer: but (as ꝑ dyuersyte of ꝑ mater requyreth) sometyme with a basse or lowe voyce. somtym wt an eleuate voyce. somtyme moderate/or mean.

Ad hoc inter pronunciandũ obseruetur/ne eodem vocis tono (apts in mor) bombitetur: verũ (vt rei varietas postulat) nunc depressa voce. nunc concita. nunc autem modesta.

¶ Preceptum.

Quartũ infinitus pre se modus expetit. ꝛc.

¶ Exempla.

¶ De vultus et gestus cõpositione.

Preceptor. Hit is a rude maner. a chylde (haue he neuer so fyelde a tongue/ꝛ pleasaunt pronuncyacyõ) to stãde stylly lyke an asse: ꝛ on ꝑ other syde (as a carter) to be wãdering of eyes. pykyng/or

playenge ꝑ foole w̄ his hau̇de / ꝛc vnstable of kote.

Turpissimum est puerum: quantūuis limata lingua / manu voce / stupide (alii m motem) pstare. Rursus (ruresti motu) vagis esse oculis. petulāti manu. instabilicq pede.

¶ Preceptū.

Uerboꝝ ꝓme persone siue secunde. ꝛc.

¶ Exempla.

Therfore take hede. that the countenaūce be made conformable to the purpose: now with grauyte. nowe cherefull. nowe roughe. nowe ameable. shapen mete vnto the mater (as I may say) lyke a gloue to the hande.

Obserues igitur / vt vultus sit compositus (rei consentaneus) nūc grāuis. nūc hilaris. nūc rugosus. nunc placidus. materie aptatus. nō manus obter (vt ita dicam) ꝯ manui chirotheca.

Also se that the gesture be comely with semely and sobre mouynge: somtyme of the heed / somtyme of the hande / and foote: and as ꝑ cause requyreth with all the body.

Obseruetur etiam decens (vel decorus) gestus moderato motu nūc capitis. nunc manus. nūc pedis. nūc (vt rei natura expetit) vel toto corpore.

Of this thynges who playse to haue mooze full knowlege. let hym loke vpon Tullyes rhetozye.

Harū rerū ampliorē peritiā cupidus: ipsius Ciceronis rhetoricen evolvat.

¶ Preceptū.

Uerborum ad solos homines. ꝛc.

¶ Exempla.

Nowe I haue wzytten summaryly of the maysters behauour. I wyll somwhat speke of ꝑ schoolers maner oꝛ duty. foꝛ maners (as they say) maketh man.

Cū summatim de preceptoris officio scripsi: de discipulorꝝ moribꝰ pauca cōtexam. Nam mores (vt aiunt) hominem exornāt.

Discipulus. Maners: hit is the cheke thynge re-

De constructione impsonaliū verboꝝ.

quysyte in a chylde. where of Tully wryteth in ꝑ fyrst boke of his offyce. for there is no parte of this lyfe/nother in caules pryue nor aperte. whether a man be occupyed allone by hymself: or bylled wᵗ other. ꝑ maye be without good maner.

Mores siue officiarres in puero precipue expetēda: vnde (vel de quo) Tullius in primo officioꝝ. Nulla enī vite pars/neq; publicie: neq; priuatis in rebus: neq; si tecū agas quid: neq; si cū altero cōtrahes: vacare officio potest.

¶ Preceptum.

Que perstare loco designant. ⁊c.

¶ Exempla.

Preceptor. Hit becometh a chylde that wyll be called honest and manerly: not onely in the schole but in the towne or feelde / or where so euer he be. to practeyse good maners/ ⁊ auoyde all lewde wāton and vnthryfty tutches.

In primis puerū (qui honestus et moratꝰ dici cupit) decet: nō modo in schola: sed etiam in vrbe/campis/aut vbilibet sit: bonos excolere mores: ⁊ ab inciuilibus/lasciuis/et flagitiosis prorsus se continere moribus.

And dayly in the morynyng / before all thynge vpon his knees to praye god ⁊ cal for grace. wherby he may encreasle in lernynge and vertue.

Et quotidie cū primū luce (sicut is gentibus) deū adorans gratiā exorare: vnde eruditione et virtute magis ac magis proficiat.

Whiche done. compynge in due leason to the schole manerly to salute hys mayster. after his felowes/ ⁊ dylygently applyeng his lernyng: looſe no tyme ydely in tanglynge: to his owne hurt ⁊ hyndrance of other.

Quo facto. scholam mature petens/ preceptorem comiter salutet: deinde cōdiscipulos. Et doctrine diligēter incūbēs: ocioſe nullum (in suum et aliorꝝ iacturam) consabulando transigat tempus.

Also gyf a lyght ⁊ an open eere to his maisters sayynges: be quykke to note wᵗ his pen thynges pryuate

ble/delyrous and euer enquyfytyue of lernynge
wt̄ contynuall practes of latyn speche.

Preterea preceptoris dictis facilem et patulam prebeat aurem:calamo nō
segnis vtilium rerum annotator:studiosus discipline inuestigator/cū assi-
dua latine lingue exercitatione.

Gentell in worde & dede to all his felowes no byl-
fy complayner:nor yet no heder of trouthe. beni-
uolent/lyberall/obsequct makynge comparyson
with noo man.

Sit comis/et affabilis/in omnes cōmilitones.nō querit adund⁹/rursus neq;
veritatis eclator:sit benuolus.munificus.morigerus.nemini se preferens.

A dylygent merker of the vertue & goode maner
of other/ & more dylygēt folower/ & as fro a rokke
in the see flee ferre fro ꝑ cōpany of an vnthryfte.

Studiosus sit alicne virtutis et probitatis obseruator et studiosor emula-
tor.& tanq̄ a scopulo marmo.a perditi familiaritate abstineat.

Discipul⁹. The conuersacyon of one vnthryfte
is as poyson to a hole schole.for one scabbed shepe
(as they saye) marreth a hole flocke.

Unius perditi conuersatio est quasi pestis vniuersoli literarij domū (vt di-
ci solet) Scabida facta pecus totum deperdit ouile.

¶ Preceptum.

Urbis vel pagi proprij.&c.

¶ Exempla.

Precepto⁹. In this greate cytees.as in lōdon/
yorke/perusy/& suche where best maner shold be:
ꝑ chyldre be so nyscly/and wantonly brought vp:
ꝑ (comenly) they can lytle good.

In magnificis oppidis. vt Londonie. Eboraci. Perusi.& hmōi.adeo lasciue
et indulgenter educantur pueri: vt immoratis sint pleriq;.

Discipulus. They maye be well compared to ꝑ
kydnere/that lyeth rolled in fatte: and yet is lene
in hymselfe.

De cõstructione impsonaliũ verboꝝ.

Renunculo(iure optimo)comparẽtur qui quãuis pinguedine obductus: ipse tamen macilentus est prorsus.

¶ Preceptũ.

Post se verba petunt quartum. ꝛc.

¶ Exempla.

Preceptor. Whan a chylde is sende to schole to the entent to lerne as well maners as connynge/ hit is dyshonestly to the mayster. yf he be rude and can noo mooze goode than a shepe.

Cum in(vel ad)ladũ dam̃e/vel mancipatus est puer: ea dem̃ gratia vt tam mores q̃ doctrinã discat: si incultus sit moribus: pudet/ toti est dedecus.

¶ Preceptum.

Urbis vel pagi prepziũ si verba sequatur.
Ad loca que motum. ꝛc.

¶ Exemplum.

Discipulus. Sythen I cam to london I haue seen many well fauored chyldze & prepzely made but they can no mozе maner than a carter.

Postq̃ londonam venerim complures vidi pueros venustos. et elegãti for ma: moribus tamen rustice incultiores.

¶ Preceptum.

Urbis vel pagi prepziũ si verba sequatur
Que remouere loco signant. ꝛc.

¶ Exemplũ. Preceptor.

Many a scholer cometh oute of a good schole and bereth awaye smal lernynge: lyke wyse many co/ meth out of a ryall cyte/as out of london/that be/ reth awaye full lytle/oz noo good maner.

Nonnulli e celeberrima schola exeunt parũ eruditionis ediscentes/ itidẽ frequentes ab vrbe preclare instituta(vti londonia) discedunt: parũ aut nihil bonorum morum secum comportantes.

¶ Preceptum.

Rus domus exposcũt. ꝛc. ¶ Exempla.

Discipulus. Hit is not ỹ place/but bryngyng vp ỹ maketh a chylde.well manerde. for a man shall se a chylde in a gentylmans howse in the countre that can better maner/than ỹ chylde brought vp at home/vnder the moders wynges in the mydle of the cyte.

Non locus/sed educatio moratum reddit puerum: cernas enim puerulum rure in nobilis viri domo qui sub maternis alis domi (vt in media vrbe) educato moribus prepollet.

Preceptor. This cokneys & tytyllynges wanstonly brought vp/may abyde no sorowe whā they come to age: where as they/ỹ be hardely brought vp may lye in warre. & lodge ỹ nyght thorowe vpon the bare grounde.

Vi delicati pueri indulgenter alti/duritie in adulta etate sunt impatientes: vbi duriter educati/militie(vel belli) agere: & humi cubare per noctes valēt.

¶ Preceptum.

Prepolita exposcunt hunc pulchre. &c.

¶ Exemplū.

Discipulus. Hit is more pleasure for a mayster to se four suche neuer thryftes goo out of his schole than se one to come into hit.

Quattuor ex ijs perditis ludo exire preceptoris videre est iocundius: ỹ vt ludum gdeat vnus.

¶ De constructione gerundiorum.

Primo de gerundio in di.

¶ Preceptum.

Infinitiui sensus quando immediate
Post substantiuum. &c.

¶ Exemplum.

¶ De officio in mensa ministraturi.

De cõstructione impsonaliũ verboꝝ.

Discipulus. Nowe ye haue somwhat shewed of the maner of orderyng of the mayster of his chylde in the schole: somwhat I wolde ye sholde touche maners whan they come home and wayte at the table.

Cum de formula instituendi et de officio ꝓceptoris suoꝝ discipulorũ i schola carptim memuisti: aliqua de moribus in mensa (vbi domũ redierint) per strigas velim.

¶ Preceptũ.

Infinitiui sensus quando immediate
Que genitũ poscunt. ꝛc. ¶ Exemplum.

Preceptor. A chylde desyrouse to knowe howe to behaue hym manerly at ꝑ table: fyrst the table spred: lait/trẽchers/& bred set in ordre. water called for: he must be dilygent to holde the basen/and ewer. or elles the towell/whyle they washe.

Puer de officio et mensa cognoscendi cupidus: in primis strata mensa: sale/quadrio/et pane/ordine appositis: lotione petita: mallimuſi cum gutturnio/aut mantile (dũ lauatur) ministrande/vel vt ministret) studiosus sit.

¶ Preceptum.

Cũ sensus geniti ꝓsentis participantis. ꝛc.

¶ Exemplũ.

And after they be set/redy to say grace & gyue laude to the gyuer of our lyuynge/and foode.

Et posthodie discumbitur: ipso vtendi et edendi authori gratias vt agat/mox imparatus sit.

¶ Preceptum.

Infinitiui sensus quando rationem
Subsequitur. ꝛc. ¶ Exemplũ.

Also whã seruyce cometh in/assistent w a napkyn vpon his shulders/to set downe the dysshes i due ordre/takynge of ꝑ couer: yf hit be a dysshe ꝑ his

superyor wyll haue kept warme/couer hit agayn
or elles auoyde the couer.

Cum vbi inferuntur ferculla: sit non imparatus (mā tibi lo humerio subenso) ad apponendū (yf yt apponat) tegumine ferculo: solatꝫ operculis: siquod tamen ferculū superior clausum habeat. deuno operiatur. sin min⁹: auferat.

¶Preceptum.

Post curo mando loco. ꝛc. ¶Exemplū.

Let hym also take dylygent hede to set his cuppe surely before his superiour discouer hit/and couer hit agayne: with curtely made.

Curet insup superioris poculum (aut calicem) mō trtubāter apponendū: operculū paulo sulpensum. deuno apponendū: flexo genu.

¶Preceptum.

In dū perpulchre licet vlurpare gerundū
Impersonale est. ꝛc.

¶Exemplū.

He must haue a dylygent eye on euery syde/that no thynge lacke at table. redy at a beck or a wynke of the eye/to satysfye his superiours pleasur.

Accurate (vel oculatissime) dili est obseruandū ne quid in mensa deesse (vel sic) vigilantissime obseruare habet (vel sic) est obseruatorius. ne quid in mēsa desit. Uel sic. Sūma mense obseruantia illi est habēda. ne quid desit. Cum superioris nutu/oculi ve cōnictu/eius animo obsequi paratissime.

¶Preceptū.

Inter pceūcta licet vlurpare gerundum. ꝛc.

¶Exemplum.

And as he wayteth or attēdeth. euer haue an eye to his superyours trencher: yf hit be laded with fragmentes: other to cōuey them in to a wooder. or elles to shyfte his trencher.

Atq; dū obseruat (vel sic) inter obseruandū. (vel sic) obseruans. (vel sic) in obseruando (vel sic) inter obseruationē. aut obseruantiā (vel sic) in obseruationem vel obseruantia: assidue curet superioris quadrāti fragmēta ouertere: aut in scutellulam exoneret: aut quadram mutet.

De constructione gerundiorum.

¶ Preceptum.

Infinitiuū nunq̄/sed tunge gerundium
In dum post verbū tranſire cere. ꝛc.

¶ Exemplū.

Also yf his superyour call for ony thynge ꝑ lakketh yf he be apoynted to stande to gyue attendaunce/ ꝛ maye not goo to fetche suche thynges: let hym ꝓyuely call some other to go for hit.

Quodſi quod deeſt quicquā poſtulet ſuperior/ atq; is ad obſeruandū eſt ore uſus/ad apportandū id adire nequit: aliū accerſendū illiud ſummiſſa voce alicias.

And whan his superyours cuppe standeth longe auoyde hit at ꝑ cupbourde ꝛ fyll of freſhe/ ꝛ to cōclude/ what so euer his superiour lacketh: redy to mynyſtre hit vnto hym.

Et ſtabuli ſuperioris pocilū uſſo dare/ fictera ad abaci vacuatū/ repleat/ & (ſummatim ꝓcagam) quicquid ſuperior indiget ad miniſtrandū (vel minutim ꝛc) illud ſit parātus.

¶ Preceptum.

Infinitiuū deſinto deſino. ꝛc.

¶ Exemplū.

Diſcipulus. Here reaſe/ or make a paule/ of the office of a ſeruytour or wayter: and ſomwhat declare of behauour of a chylde ſyttynge at ꝑ table.

Hic deſinas/ deſiſtas/ vel ceſſes de miniſtrantis officio procedere: & paucula de pueri diſcibentis moribus nobis aperias.

¶ Preceptū de gerundio in do.

Sensus participi ꝓtenſus cū fine kiro. ꝛc.

¶ De diſcumbētis officio.

¶ Exemplū.

Preceptor. A chylde in syttynge downe at table

superyor wyll haue kept warme/couer hit agayn or elles auoyde the couer.

Tum vbi inferuntur ferculla sit non imparatus (mā tibi solo humeris subleuo) ad apponendū (yt vt apposita hec alme ferculla: dolat; operculo: liquod tamen ferculū superior clausum habeat. dexuo operiatur. sin min⁹: auferat.

¶ Preceptum.

Post cure mando loco. &c. ¶ Exemplū.

Let hym also take dylygent hede to set his cuppe surely before his superiour discouer hit/and couer hit agayne: with curtesy made.

Curet insup superioris poculum (aut calicem) nō turbāter apponendū: operculū paulo suspensum. dexuo apponendū: sero genu.

¶ Preceptum.

In dū perpulchre licet vlurpare gerundū Impersonale est. &c.

¶ Exemplū.

He must haue a dylygent eye on euery syde/that no thynge lacke at table. redy at a beck or a wynke of the eye/to satysfye his superiours plesur.

Accurate (vel oculatissime) illi est obseruandū dū quid in mensa desit (vel sic) vigilantissime obseruare habet (vel sic) est obseruandum. ne quid in mēsa desit. Vel sic. Summa mense obseruantia illi est habenda: ne quid desit. Tum superioris nutu/oculi ve cōniuentia animo obsequi paratissimo.

¶ Preceptū.

Inter preiūcta licet vlurpare gerundum. &c.

¶ Exemplum.

And as he wayteth or attendeth. euer haue an eye to his superyours trencher: yt hit be laded with fragmentes: other to cōuey them in to a voyder. or elles to shyfte his trencher.

Atq; dū obseruat (vel sic) inter obseruandū. (vel sic) obseruans. (vel sic) in obseruando (vel sic) inter obseruationē. aut obseruandū (vel sic) in obseruatione vel obseruantia: assidue curet superioris quadrāti fragmētis onustetur: aut in scutellam exoneret: aut quadram mutet.

De constructione gerundiorum.

¶ Preceptum.

Infinitiuū nunq̄ / sed fere gerundium
In dum post verbū regulariter. ꝛc.

¶ Exemplū.

Also yͤ his superyour call for / ony thynge ꝯ̄ lakketh yͤ he be apoynted to stande to gyue attendaunce / ꝛ maye not goo to fetche suche thynges: let hym pryuely call some other to go for hit.

Quodū quod deest quesq̄ postulet superuacaneū ad observandū. astare iussus / ad apportandū. ad obire necessaria. ad asserendū illud tum tacite ꝯ̄ ꝛ alicibi.

And whan his superyours cuppe standeth longe auoyde hit at ꝯ̄ cupbourde ꝛ fyll of freshe / ꝛ to cōclude / whate so euer his superiour lacketh: reply to mynystre hit vnto hym.

Et siquid supiorib⁹ poculū tuū deficit / retecta ad abaci vacuati / repleat. ꝛ (iuxta ꝛ) ministret (ꝛ) reparet quicquid superior indiget. ad ministrandū (vel ministrandū) illud tibi parato.

¶ Preceptum.

Infinitiuū desino desino. ꝛc.

¶ Exemplū.

Discipulus. Here ceasse / or make a pause / of the office of a seruytour or wayter: and somwhat declare of behauour of a chylde syttynge at ꝯ̄ table.

Hic desinas / desitas / vel cesses de ministrantis officio procedere: ꝛ paucula de puer (discūbentis mensibus nobis aperias.

¶ Preceptū de gerundio in do.

Sensus participij presentis cū fine kyrc. ꝛc.

¶ De discumbētis officio.

¶ Exemplū.

Preceptor. A cyylde in syttynge downe at table

yf he kepe good maner: let hym take a place after his degre & gyue preemynence euer to straūgers syttyng vpryght/not leanynge vpō his elbowes nor hangynge downe the heed vpon his trencher

Puer in discūbendo/decorū seruans/locū se dignū capessat: hospitibus vbiuis cedendo: rectus sedeat: ab inclinando mensę: et caput reclinando omnino abstineat.

¶ Preceptum.

Infinitiui sensus post verba precandi.

¶ Exemplū.

Nor boysterly and rudely to anoye hym that sytteth next hym/by extendynge his arme ouer his trēcher/to take salte or the cuppe: but manerly desyrynge hym to reche or gyue hym suche thynges as standeth ler of.

Neq; (rusticano more) assidentem molescet/brachium supra quadram: p sale aut calice porrigendo: immo hunc vt longius distantia sibi porrigat: honeste/deposcat.

¶ Preceptum.

Actiua di do dū sunt sumpta gerūdia. ꝛc.

¶ Exemplum.

And thoughe he haue greate desyre to ete of this dysshe/or ꝑ: yet he may not goo to his mete greydely/but soberly. nor be fyrst redy to put his haunde in the dysshe before other/but vse hymselfe gentyll in gyuynge place to his betters.

Et quanꝯ. hoc/aut illo ferculo vescendi ardens illi sit desyderiū nō aūde tamen/sed modeste cibū sumat. Neq; ad prerripiendū alijs cibū sit paratior: sed (maiorib⁹ cedendo) scite honeste gerat.

¶ Preceptū.

Di dū do interdū sunt sumpta gerūdia pulchre Passiue. ꝛc.

¶ Exemplū.

De constructione impsonaliū verboꝝ.

Also yf he espye a swete morsell / whiche he hathe delyte to ete of: he may not enterse hymselfe (lyke a churle) to grype all vpon his owne trencher: but shewe hym lyberally in gpuyng other part therof

Quodsi bellissimū ꝯd (cuius comedēdi auidus sit) aduertat: nō ad totū (rusticī more) sibi coaceruandū sit mtēr: at humanū (eo alijs impertiendo) se ꝓbet.

¶ Preceptū.

Cum recto aut terno sunt cūpta gerūdia. ꝛc.

¶ Exemplū.

And so he must as well satysfye ꝑ appetytes of oꝛ ther that sytteth ꝓsent as his owne / oꝛ elles he is not mete to syt ymonge the company of honest men.

Itaq; alioꝝ accumbentiū haud secus ac suo ipsius desyderio mos gerēdus est: alioquin alioꝝ conuictionis fruende est minus idoneus.

¶ Preceptum.

Casibus adiunctis nullis quandoq; solute
Passiue in do dum. ꝛc. ¶ Exemplū

And thoughe euery dysshe set vpon the table be oꝛ deyned to be eten: yet he may not (wt̄ good maner) begynne with that dysshe ꝑ semeth to hym mooste pleasaunt in etynge. but after the oꝛdꝛe / as they be set downe / soo repast vpon them.

Et quanꝝ singula quoq; fercula in promptu ad comedēdū sunt apposita: qꝫ tamen gustando lautius videtur / ferculū non est prepiendū; sed pro apponendi oꝛdine sunt carpenda.

¶ Preceptum.

Quando relatiuū sequitur post ipsa gerunda
Actiue et nunꝯ passiue ea sumere debes.

¶ Exempla.

If he be moued wt̄ ꝓuocacyon of neelynge / coughynge / snytynge / oꝛ spyttyng / ꝛ other whiche he

can not restrayne. tourne a lyde his heed: or yf he can not conuenyently/holde his hande before his mouthe.

Quod si sternutandi/tussiendi/emungendi aut expuendi/irritamento (quod vitare nequit) afficiatur. aut os auertat: aut si cõmode nequeat) manũ ori interponat.

I wolde fayne speke of many other thynges whiche I let passe bycause of breuyte.

Multa alia cõmemorandi sum cupidus. que breuitatis causã prętermitto.

¶ De vsu supinorum.

¶ Preceptum.

Quando post verbũ/vel participale/gerundiũ
Ad loca que motum signãt. ꝛc.

¶ Exemplum.

Discipulus. To what entent is a chylde sende or set to schole or to serupce in á cyte: but to knowe & lerne as well maner as scyence.

Quorsum in ludũ litterarium. aut vrbanã seruitũ missus/aut mancipat⁹ est puer nisi cognitum/cognosciturus/ad cognoscendũ/vel vt cognoscat. eque mores atq; artem.

¶ Preceptum.

Interdũ liceat prius vsurpare supinum
Post verbũ includens. ꝛc. ¶ Exemplũ.

¶ De sermone epulari.

Preceptor. Hit is good maner/yf a man be bydde/or apoynted to syt at ỹ table: to vse no cõmunycacyon/but ỹ which is syttyng & mete for ỹ table: & ỹ whiche is inhoneste to auoyde vtterly.

Decet (vel decoũ est) vt inuitatus discubitũ/vel admissus: nullo nisi epulari sermone vtj: tum a turpi abstinere/prorsus.

¶ Preceptum.

Infinitiui sensus quando immediate
Post adiecta bilis. ꝛc. ¶ Exemplũ.

De cõstructione impsonaliũ verboꝝ.

Preceptor. Let therfore his cõmunicacyon at table be honest/ demure/ mery/ delectable to here/ not ambyguose to vnderstãde (engẽdryng suspycyon) no more greue to be herde/ than spoken: but (for euery part) moost pleasaunt to here of.

Sit igitur sermo epularis honestus. modestus. facetus. audiru delectabilis. non (suspitioni obnoxius) intellectu difficilis. non auditu/ & dictu molestus: immo (generaliter) cognitu pocissimum.

¶ Preceptum.

Post adiectiua hec licet vsurpare supinũ
Posterius dignus. &c. ¶ Exempla.

Let not his cõmunycacyõ be capcyose or chekkynge/ not obstynate & syngler/ not byle/ not scoffynge/ or mockynge/ not braggynge/ not wãton/ not dissolute/ not bysly/ not perylous to speke of.

Sit colloquiũ non dictu acerbũ: nõ pertinax. non absurdum. nõ ridiculosum. nõ ampullosum. nõ lasciuũ. non dispsum. nõ curiosum. nõ denig periculosus.

But let hit be worthy to be noted/ solacious to reken of. euydent to perceyue. good and holsom to folowe or do after.

Sed annotatu sit dignũ. memoratu iocundũ. cognitu luciduũ/ clarũ/ vel perspicuum. factu pulchrum et salubre.

¶ Preceptũ.

Deinde loco motũ q̃ signãt. &c. ¶ Exemplũ.

And after he ryseth fro table or repast hit is good maner to salute with curtesy his cõpeyours.

Et postubi ab epulatione (siue epulis) surrexerit (vnde dicens ab epulando. vel epulatu) decet (vel decorũ est) superiores (flexo genu) salutare.

De vsu & venustate participii. ¶ Preceptũ.

Binis de causis inuentũ participium est
Vel sermo vt breuior. &c.

De exclusione copulatiue cõiunctionis.

¶ Preceptum.

Quarta pars

Cum duo verba simul cõiunctio. ꝛc.

¶ Exemplũ.

De officio ministrãtis post epulas expletas.

Præceptor. After dyner or supper is done/ ꝛ ỹ table must be take vp. a chyld must dylygẽtly wayte/ ꝛ take vp ỹ dysshes in order/ as they were sette fyrst vpon the table.

Postub(expletis epulis/mensa est remouenda: vel fercula sunt auferenda: puer(officiose)observans/ cibaria (quo ordine fuerũt apposita) auferat.

¶ De exclusione quãꝯ ꝛ nisi. ꝛc. ¶ Præceptũ.

Quũ verbo præeunt nisi quanꝯ cõsimilesq. ꝛc.

¶ Exempla.

And ỹ done/ set downe a charger or a voyder and gyder vp ỹ fragmentes ther in. ꝛ with ỹ voydyng knyfe gyder vp the crappes ꝛ cromes cleyne/ also the iooues (except they be hole) also spoones napkyns and trenchers.

Quo facto. parapsidi apposite fragmenta collecta imponens/ cultro structorio fragmentilla et micas prorsus auferat: tum panes nisi intactos (vel nisi solidos) tum cochearia. mantilia. et quadras.

Yf chese or frutes (as che tyme of yere requyreth) be brought vnto ỹ table laye newe trenchers.

Si mense imponatur caseus. aut pro anni tẽpore fructus. Uel sic. Caseo. vel (pro anni tempore) fructibus mense impositis nouas apponat quadras.

Thoughe I ouerslyppe many thynges requysyte to maner: yet I haue touched thynges moost cõmenly vsed in this dayes.

Multis prætermissis (vt quanꝯ multis prætermissis) quæ ad mores spectãt. nõnulla tamen hoc euo plerũq; vsitata recensui.

De exclusione relatiui. ¶ Præceptum.

Verbũ in participãs tu cõmutare relati. ꝛc.

¶ Exemplũ.

To cõclude/ whã suche ỹ syt at table be at a poynt

De cõstructione impsonaliũ verborũ.

to ryse: chese/bred/& salt anoyded: the table clothe must be take vp.

Postremo vbi discũbentes a mensa sunt surrecturi: caseo/pane/& sale/ subla tis: mappa tandem est auferenda.

De exclusione dũ et quũ. &c. ¶ Preceptũ.

Exclusis posq̃/dũ/quũ. &c. ¶ Exempla.

And after the towels be spredde/& the balen/& the ewer set downe: the must (for the with) lyfte vp the ewer and powre for the a lytle into ỹ balen/& after saye grace.

Cum cõsultatis (vel compositis) manibus: cõtinuo ex guttarnio suspensũ/ paululum aque in labrũ effundere habet: & gratias deo agere.

And whan they put theyr handes in the balen to wasshe: the must holde vp the ewer & powre water in the myddes all the whyle they be wasshynge.

Et manibus labra ad lotandũ cõpositis: gutturnium suspensum (illis lauantibus) tenens: aquã in medium est effusurus.

¶ De ablõ casu absoluto. ¶ Preceptũ.

Quũ nomẽ iunctũ aut pnomẽ. &c. Exemplũ.

The balen and ewer taken awaye/& the towels layde playne/ he muste set downe vpon ỹ table a fresshe cuppe of wyne/& an other of ale.

Mallunio et gutturnio sepositis: & mantilibus decore cõpositis recentia vini/tridem cernitur est apponendũ poculum.

¶ Preceptum.

Nomen tu serto/aut pronomẽ pone soluto. &c.

¶ Exemplũ.

The cuppes removed & towels gydyed vp. the boorde must be couerde with a carpet. Here I make an ende/for I haue spoke merely of maners I reporte me to ony man/ at lest wyse that knoweth maners.

Remotis peculijs collectis mantilibus: tapeto sternenda est mensa. Jam receptui canam. Et morte eni quouis (saltem morato) iudice sic satis dixi.

¶ Preceptum.

Cūcta gerundia/participia/siue supina. ꝛc.

¶ Exemplū.

Who so euer delyreth to knowe forther of offyces & maners that bryngeth a man to honesty/ let hym goo loke vpon Tully/ Senec and Ambrose.

Quisquis de officijs que ad decorū & honestū dyrant/ampliora cognoscēdi cupidus est: marcū Tullū. Annēū Senecam/& diuinū Ambrosiū/consulat. ad cōsulendū. vel cōsulturus adeat.

De Aduerbiorū & interiectionū cōstructione. ¶ Preceptum.

Temporis atq; loci/hic quanti aduerbia. ꝛc.

¶ Exemplū.

Albe hit a chylde ỹ obserueth these thynges afore sayd:ī what place so euer he cometh (ī this dayes) he hath cōpetēt maners/ to ordre hymselfe honestly

Supra memorata tamen puer edisces: quoquo gentium (vt quouis locorū) nūc eūi venerit: sic satis mōtū habet: vnde honeste iesse gerat.

¶ Preceptum.

Propius expositi nunc quartū nūcq; datiuū.

¶ Exemplum.

But for as moche as maners dayly altereth and renuweth (as the leyues of the trees) a chylde must conforme hymselfe to approche to suche maners as be laudable vsed for the tyme.

Verū cū (vt arboribus folia) sic dies mutentur mores: morib⁹. vel mores (ꝓ tempore) approbatis/ propius accedere esse comparet puer.

¶ Preceptū.

Ecce petit rectum/ en nūc rectū. ꝛc.

¶ Exemplū de ecce/en/ heus/ah/vah/ohe/hem/proh/heu.

De aduerbioꝝ interiectionū ꝯstructione.

Preceptor. A le maners: loke yͤ tudenes: herke my chyld: thou mayest lolowe whether yͤ wyl. ah clennes of vertus so lytle regarded: phy vyces of vyce so greatly vsed.

Ecce morū probitas ꝯ turpitudo/vel hᵘ⁹ chens mi puer/virtūtē eligas. ah virtutis pudor sic parui pensat/ꝯ flagitij squalor tantopere amplectat

Discipulus. Oh good lyr: surely is the course of the worlde. alas for mystery: worse was hit neuer. o mercyfull god: wyll hit neuer amende: alas for synne and wyckednes.

Ohe bone virtutis sunt/vel sic se habent res humane: hem miserias/vel miseriā pessimū seculum proh presentissime deus/vel proh deū clementissima me recolet ne felicitas vsq; ad extremū ingemiscat/vel ꝯ ingemiscatem

¶ Preceptum.

Hei terno et recto heh soli iungito terno
O iungas recto/nunc terno/hinc quoq; quinto

¶ Exemplum.

Preceptor. Alakke this heuy worlde: wo is my hert to remembre the felycyte and wealth yͤ hath be: pore mē cryeth out of this scarsyte of al thynge: O yͤ felicyte of olde tyme: o this newe mystery: o good lorde: reforme our maners: that the olde wealth maye renewe.

Hei calamitoso huic tempori/hei antique felicitatis recordatio/heh rerū penurie clamitant pauperes. O pudica rerū opulentia/O nouā miseriam/O bone deus/mores et vitā corrige. vt restituas nr pristina felicitas.

¶ Finis huius opusculi. Lōdini apud wynandū de worde/sub Solis intersignio Impressi. Anno ab incarnatione verbi. M. CCCCC. xx. Nonis Martij.

W
&
C
de
wynkyn
worde

¶ Index prime partis de cõcordãtiolis.

De concordantia verbi cũ suo nõ sine vocativo. Folio. A.iij.
De cõcordãtia adiectiui cũ suo substãtiuo. A.iij.
De cõcordãtia relatiui substãtie cum suo antecedẽte. A.iij.

Exceptiuncule de verbo

Verbũ aliqñ cõuenit pulchre cum nõ apposito siue sequenti. B.i.
Verbũ aliqñ habet totũ sensum: p̃cedente pro suo nominatiuo. B.iij.
Verbũ interdũ refertur ad intellectũ ꝙ nõ vocẽ nolo collectiui. et erit pluralis numeri per synthesin figuram. B.v.
Verbũ refertur aliqñ ad duos nõs. et tunc erit pluralis numeri. B.vi.
Verbũ refertur nõnunq̃ ad nũ ꝙ ablatiuũ cũ prepõne cũ: ꝙ erit pluralis numeri. B.vi.
Verbũ quũ refertur ad diuersos nõs prime/scõe/vel tertie persone copulatos. erit prime persone. B.vij.
Si verbũ referr ad diuersos nõs scõe psone et tertie copulatos/ erit scõe persone per ꝛceptionem figuram. B.vij.
Verbũ qñ refertur ad diuersos nõs p figuram zeugma/ potest cõcordare cũ eoꝝ quolibet. B.viij.
Verbũ cõmunctũ cũ aliquo toto posito in partes diuiso/partes igtõ ponẽtur.

Exceptiũcule de adiectio

Adiectiuũ mediũ inter duo substãtiua pulchre cũ sequẽti aliqñ congruit. B.ij.
Adiectiuũ qñ refertur ad totũ sensum p̃cuntẽ erit neutri⁹ generis. B.iij.
Adiectiuũ cũ refertur ad duos sensus erit pluralis numeri. B.iij.
Adiectiuũ sine substantiuo positũ: erit neutrius generis. B.iij.
Adiectiuũ unctũ cũ sensu huⁱ⁹ nominis Res/erit neutrius generis: remoto res. B.iij.
Adiectiuũ aliqñ ꝓgruit in genere ꝙ numero cũ intellectu ꝙ nõ voce nolo collectiui: aut epyceni generis per synthesin figuram. B.vi.

Exceptiũcule de relatiuo

Relatiuũ accidẽtie cõgruit cũ substãtiuo sequenti. B.iij.
De constructione relatiui interrogatiui et infinitiui. B.iij.
Relatiuũ nõ semper a suo verbo p̃mario regitur/sed aliquando ab alijs partibus. B.v.
Relatiuũ medians inter duo appellatiua: cũ vtrolibet cõueniat i genere: sin alterũ sit ꝓprijũ: cũ eo cõgruet. B.ij.
Relatiuũ substãtie ad totũ sensum p̃cedentẽ si referatur erit neutri⁹ ghis singlari. B.iij.
Relatiuũ si referatur ad duos sensus/ erit plurale. B.iij.
Relatiuũ aliqñ potest esse substantiuũ adiectiuo. B.iiij.

Exceptiuncule tam de relatiuo ꝙ adiectiuo.

Adiectiuũ simul et relatiuũ ꝓgruet in genere et nũero cũ intellectu/ ꝙ non voce nolo collectiui/siue epyceni. B.v.
Adiectiuũ/etiã relatiuũ cũ ad diuersa substantiua referatur animata. masculini/feminini/aut neutri⁹ generis: adiectiuũ itidẽ relatiuũ erit masculini generis per conceptionẽ figurã. B.vi.
Adiectiuũ siue relatiuũ cũ refertur ad diuersa substantiua/feminini aut neutrius generis. erit femini ghis. B.vij.
Adiectiuũ simditer relatiuũ. cũ refertur ad diuersa substãtiua nõ animata cuiuscũq; generis: erit semper neutri⁹ generis. B.vij.
Relatiuũ vbi referr ad diuersa antecẽtia p̃me ꝙ secunde vel tertie p̃sone: relatiuum erit p̃time p̃sone. B.vij.
Relatiuũ sicubi referr ad diuersa antecẽtia scõe ꝙ tertie persone / relatiuũ erit scõe persone. B.vij.
Adiectiuũ siue relatiuũ ad diuersa substantiua sicubi refertur / cũ eoꝝ quolibet cõueniat p zeugma figurã. B.vij.
Relatiuo persepe ꝙ venulte ꝓximũ suũ antecedens in eodẽ casu. B.vij.
Quoties substantiuũ cõiungitur immediate cũ hoc nole quis/qui: vel eius cõpositꝫ ponetur in eodem casu. C.i.

Exceptiuncule de partitiuo noie ꝙ demõstratiuo.

Partitiuũ nomẽ cõgruet in genere tñ
cũ substãtiuo sequẽti. utidẽ offic nomẽ
partitiue positũ. B.v.
Demõstratiuũ si referatur ad totũ sen
sum precedentẽ: erit neutrius generis
singulari. B.iij.
Demonstratiuũ si referatur ad duos
sensus erit pluralis numeri. B.iij.
Duo substãtiua immediate cõuenien
tia et ad idem spectantia in eodẽ casu
ponentur. B.v.
De exclusione ꝓlectionis ꝙ. C.ij.
De expressione ꝓlectionis ꝙ. C.ij.

¶ Scõe partis de cõstructione nominum Index. siue epilogus.

De ꝛstructione gti.

Possessum regit gtiũ possessoꝛ ꝛ inter
dũ datiuum. C.iij.
Nomẽ signs affinitatẽ / cõsanguinita
tem/preeminentiã / vel ad aliqđ dictũ
regit gtiũ vel datiũ. C.iij.
Nomen signs excellentiã regit gtiũ/põ
dus materie/ꝛ mensurã rei mensura
te. C.iiij.
Nota verbalis regit gtiũ: qui gtiũ re
solua t actiũ sui verbi. C.iiij.
Solers/expers/fertilis/sterilis/libera
lis/rudis/reꝰ/ustar/poscit gtiũ. D.ij.
Effectũ poscit gtiũ cause efficientis/for
malis/materialis ꝛ finalis. D.ij.ꝛ.iij.
Efficiens poscit effecti gtiũ vel possessi
uũ in rebus animatis. D.iij.
Forma vult raro gtiũ materie: ꝛ pos
sessiuũ vel ablatiũ cũ prepõne. D.iij.
Nomen ad aliqđ factũ ascitit sibi pos
sessiuũ illꝰ re tod quã fit ꝛ nõ gtiũ. D.iij.
Uas vẽdicat sibi gtiũ liquoris in se cõ
tenti. D.iij.
Nomẽ signs laudẽ aut dedecꝰ post pos
sessorẽ quatuor modis cõstruit. D.iiij.
Nomẽ signs pretiũ post aliud substan
tiuũ ponetur in genitiuo. D.v.
Nomẽ signs artificẽ raro petit gtiũ sui
operis sed possessiuũ. D.v.
Nomẽ signs tempꝰ aut spatiũ sequẽs
aliud substantiuũ ponetur in gtõ vl in
possessiuo/aliqñ in diminutiuo. D.vi.
Nomẽ loci sequens immediate aliud
substãtiuũ ponẽt i possessiuo ꝛ raro in
genitiuo. D.vij.
Nomẽ signs partẽ petit gtiũ vel eius
possessiuũ indifferẽter: sed pars poscit
tñ gtiũ sue partis. D.vij.
In nobius possessiuꝰ intelligitur gtiũs
casus sui primatiui: cui referre ꝛ adiẽ
ctiuũ relatiuũ ꝛ substantiuũ per appo
sitionem. D.vij.
Nomẽ partitiuũ / vel partitiue positũ
regit gtiũ vel actiũ cũ inter/vel ablatiũ
cum ex. D.viij.
Hoc nomẽ illius et dissidis qñ ad mores
referũtur regũt genitiuũ. ad formam
datiuum. D.viij.
Hec nola certus/dubius/sollicitus/se
curus/poscũt gtiũ vel ablatiũ cum pre
positione. E.i.
Nomẽ signs divitias/vel paupertatẽ
asciscit sibi gtiũ vel ablatiũ. E.i.
Nomẽ partitiue positũ conĝctũ cum
substantiuo in ntõ/aut actõ casu/aliqñ
in neutro genere substantiua to ponãt
ornate: et substãtiuũ in grõ casu. E.i.
Hec nola sufficiẽs/magnũ/paruũ/ma
ximus/nullus/nũqs in neutro genere sub
stantiua to ponẽ debẽtꝰ loco eorũ hec.
satis/multũ/plus/paruũ/nihil. ꝛ in con
structione resoluũtur in nola. E.i.

De cõstructione datiui.

Dtiũ poscunt nola signtia bonum/ vel
malũ acquiri alicui. ꝛ signtia vicinita
tem cõuenientiã: aut ꝛrariũ. utidẽ ver
balia in ilis/dus/solus/mius. E.ii.
Nomẽ signs vtile delectabile/honestũ
vel ils contrarium: mittetur in datiuũ
substantiui. E.ij.
Dtiũ pronols primatiui ornate aliqñ
ponitur loco possessiui. E.ij.

De cõstructione actiui.

Nola quatuor modis regũt actiũ vl al
teriꝰ dictionis. E.iij.

De constructione ablatiui.

Nola signtia plenitudinẽ vel inopiam
ornationẽ vel privationẽ regunt abla
tiuum. E.iij.
Plenus/ꝛ refertus nomen regũt gtiũ.
Refertus participũ ablatiũ cũ vel sine
prepõne. vacuus gtiũ vel ablatiũ. E.iij.
Hoc nomẽ opꝰ cũ verbo iuuo/ꝛ nũqs ha
beo) poscit ablatiũ ꝛ aliqñ infinitiuum
modum. E.iij.
Dignus et indignus ablatiũ aliqñ gtiũ
poscũt. E.iij.

Nomẽ cõparatiui gradus vult ablim
casum/vel ntiũ cũ q̃ aduerbio: etiam
alijs ablis dictõis signũ excessũ. e.iiij.
Cõparatiuꝰ ꝙ suplatiuꝰ gradꝰ ratione
signi regũt vltra ꝓpriã ꝓstructionẽ obs
casus quoe suus ponitur. E.iiij.
Nomẽ mactẽ poscit ablim. E.iiij.
Nomẽ signũ seiunctionis sine distantiã
poscit ablim cũ prepõne. E.iij.

Tertie partis index/siue Epilogus.

De cõstructione verborũ

Verbũ sum/fore/ ꝙ multa passiua/ et
signtia motũ/vel quietem/vel motũ la
tentẽ. Et significãtia persistentiã copu
lant similes casus E.iiij.

De ꝟbis gnũ regentib⁹.

Verbũ sum regit dictionis signtis ala
dem aut dedeꝰ. nũc gnũ/nũc ablatiuũ
diuersimode. F.i.
Verbũ miseret regit gnũ/ꝙ interdum
dtũ. Satago solũ gnũ. F.i.
Obliniscor/egeo/indigeo/reminiscor
regũt gnũ/actiũ vel ablim. F.i.
Recordor ꝙ memini regũt gnũ vl actiũ
Sz memini tũc q̃ mentionẽ facio. pos
cit gnũ/vel actiũ/vel ablim cũ prepõsi
tione. F.ii.

De verbis regẽtib⁹ dtiũ.

Verbũ acquisitiuũ q̃ aliquid comodi vl
incomodi ligt. regit dtiũ acquirẽs. et
loco dti aliqñ actiũ cũ ad vel in precun
te. regit etiã actiũ acquisiti. F.ij.
Regit alterũ dtiũ dictionis signtis ad
q̃d: vel loco etiã actiũ cũ ad vel in. F.ij.
Verbũ sum/cũ alijs similes casus copu
lantibus/ vltra dtiũ acquirentis: mu
tent casum copulatũ in dtiũ. ꝙ vltra ter
tiũ dtiũ dictionis signtis ad q̃d. F.ij.
Sũ positũ ꝑ habeo/eo. regit dtiũ possi
sionis ꝙ ntiũ rei possesse. F.ij.
Verba que cũq; signtia cõgruere/occur
rere/iuuare/auxiliari/ministrare/famula
ri/possunt dtiũ. Sed ieuo ꝙ iuuo cũ cõ
positus regũt actiũ. F.ii.
Hec ꝟba moderor/ medicor/ medeor/ co
mitor/ adulor/ dtiũ vl actiũ poscũt. F.iij
Verba signtia suadere/placere/fauere
ꝙ parere/regunt dtiũ. F.ij.
Offendo et ledo actiũ poscũt. F.iij.
Stomachor regit ablim cũ ꝓpõne/ itẽ
dem irascor q̃s regit dtiũ aliqñ. F.ij.
Verba cũ hac ꝓpõne cõ ꝓiecta dtiũ vl
ablim cũ prepõne: que actiua sunt re
gũt/vltra/actiũ. F.iij.
Verba ꝓiecta cũ hac prepõne in ꝙ sine
motu dtiũ vel ablim cũ prepõne in sibi
a/esse/ut. F.iij.
Verba spectãtia ad certamẽ regũt ab
lim cũ hac prepõne cũ preeunte. F.ij.
Verbũ neutrũ signs excellere regit dtiũ
vel actiũ ꝙ ablim cum vel sine prepõsi
tione. F.iij.
Dominor regit dtiũ vel actiũ cũ in vel
inter/vel ablim cũ in prepõne. F.iij.
Imperito/ꝙ imperior regit dtiũ acquirẽ
tis/ꝙ actiũ acquisiti: ꝙ aliqñ actiũ acquiẽ
tis/ꝙ ablim acquisiti. F.iij.

De ꝓstructione accusati.

Omne ꝟbũ actiuũ regit ante se ntiũ a
gentẽ ꝙ post se actiũ patientẽ. F.iiij.
¶ Exceptiuncule.
Inuideo regit dtiũ/ꝙ aliqñ vltra datia
uũ accusatiuũ. F.iij.
Interdico regit dtiũ et ablim. F.iij.
Verba ad duas sensus pertinẽtia regũt
ntiũ aut vtiũ patientem/ꝙ actiũ agen
tem. F.iij.

De cõstructione passiui.

Verba passiua regũt ab se ntiũ patien
tem: ꝙ post se dtiũ vel ablim cũ prepõne
agentis. F.v
Exulo vapulo veneo/ et flo habent cõ
structionem passiuam. F.v.
Nubo ponit ntiũ mulieris/ꝙ datiuum
mariti. F.v.
Videor cũ figs puto regit ntiũ patien
tem/ꝙ dtiũ agentẽ. F.v.
Verba cõmunia pro vario sensu habẽt
tam actiuã q̃ passiuã ꝓstructionẽ. F.v.
Verba motũ signtia figtionem passiuã
in preterito perfecto. ꝙ ꝑpositꝰ ab eo
ducta includunt. F.v.
Verba transitiua vltra dtiũ acquirẽtis
possunt actiũ illius rei in quam transit
actꝰ ꝟbi. ꝙ passiuã in tertia ꝑsona. F.v.
Verba neutra absoluta regũt actiũ in
terdũ vt alterius verbi intellecti/aut
prepõnis. vel qñ actus ei⁹ resolutus in
aduerbiũ. F.vi.
Omnia verba regũt actiũ (quibus neu
tra) cõsortes significati. F.vi.
Hec verba postulo/poscо/peto/rogo cũ

ceteris duplicem regũt actiũ. F.vi.
Uerba que postulare signt ornati re-
gũt actiũ rei postulate/ꝛ ablatiũ vñ po-
stulatur. F.vi.
Uerba signtia o mare sine exuere orna
tius petũt actiũ rei ornate vel exute/et
ablatiũ illius qua ornatur/vel exuitur
quicquã. F.vi.
Celo regit binos actõs/vel loco alteri⁹
accusatiui: poscit ablatiũ psone/vel datti-
uum. F.vi.
Hec verba respondeo/mitto/adiscio/
scribo:ꝛ oĩ verbũ loq̃ signs poscit datiũ
ꝛ actiũ. et loco dti petit actiũ mediante
prepõne.ꝛ vltra hos casus aliqñ actiũ
cum ad/vel dtiũ. F.vi.
Cõpello/appello/cõuenio/alloquor/af-
for/ꝛ interpello actiũ solũ regũt. F.vii.
Uerbũ signs auferre regit actiũ ablati-
ꝛ dtiũ vel ablatiũ cũ prepõne illi⁹ vñ au-
fertur quicquã. F.vii.
Hec verba priuo spolio fraudo abdico or-
bo/abrogo/expello viduo/exheredo. ac
cusatiuũ illius vnde priuatur q̃q̃/ꝛ ab
latiũ rei priuate. F.vii.
Pono fero capio cõiuncta cũ pre/ante/
vel post: petũt actiũ ꝛ datiuũ. Et piera
q̃s actiua cõpolita cũ pre et sub. Q̃z neu
tra cũ p̃ ꝛ sub solũ dtiũ volunt. F.vii.
Admoneo regit actiũ ꝛ gtiũ. vel ablatiũ
cũ prepõne. F.vii.
Uerbũ signs accusare/aut dãnare/re-
git actiũ rei accusate/vel dãnate:ꝛ gtiũ
sine ablatiũ cũ (vel sine) ppõne criminis/
vel pene. Et semp ablatiũ cũ (vel sine) pre
põne ad tectruoꝝ: preterq̃ horũ/tanti
plur⁹ quãti minoris cũ ꝓpositi⁹. F.viii.
Uerbũ ad pciũ spectãs regit ablatiũ pci⁹
dẽptis his adiectiuis. tanti quãti plu-
ris minoris/cũ cõpositis.q̃ sine subst an
tiuis ponẽtur in gẽ: cũ substantiuis in
ablõ. nisi tantidẽ et pluris que semp in
genitiuo. F.viii.
Estimo pendo facio gtiũ predictoꝝ ad
tectiuoꝝ regũt. etiã nihili nauci floccꝰ.
Cõpolita a facio ꝛ pleo regunt actiũ et
ablatiuũ. ꝛ raro genitiuũ poscũt vltra
ablatiũ cũ prepõne tortus. F.viii.
Uerba signtia pasce/cũ magnifico be
dito munero dignor: regunt accusatiuũ
ꝛ ablatiuum. F.viii.
Uerba signtia soluere sumere/vt remo
uere regũt actiũ et ablatiuum cũ pre-
positione. B.i.
Abstineo regit accusatiuũ ꝛ ablatiũ cum
(vel sine prepõne)ꝛ raro genitiuũ. B.i.
Qñ substãtiuũ(relatio comitãte)a nul-
lo regit in eodem casu cũ relatiuo abso
lute ponetur. B.i.

De cõstructione ablatiui

Uescor fungor fruor caret vtor delector
regũt ablatiũ: itidẽ potior/qõ genitiuus
rerum ascisci apud veteres actiũ. sca-
teo vult ablatiũ vel gtiũ. B.i.
Uerba regũt ablatiuũ dictionis signtꝫ
temp⁹ aut spacii. vel grecorũ more ac-
cusatiuum. B.ii.
Uerbũ vel adiectiuũ regit ablatiuum
cause instrumentalis ꝛ formalis. B.ii.
Uerbũ vel adiectiuũ regit ablatiũ cau-
se finalis. aliqñ ꝓ precunte/aliqñ actiũ
ob (vel ꝓpter) precunte. B.ii.
Uerbũ vel adiectiuũ regit ablatiuũ cau
se efficientis cũ vel sine prepõne. aliqñ
actiũ ob (vel ꝓpter) precunte. B.ii.
Uerbũ vel adiectiuũ regit ablatiũ cum
prepõne cause materialis. de qua ꝛ ab
latiuũ sine prepositiõe cause cum qua
Dictio signs conflictionẽ vel cõcomitã
tiã regit ablatiuũ pẽũte cũ ppõne. B.ii.
Desisto cesso regũt ablatiuũ cũ prepõ-
ne/sine infinitiuũ modum. B.ii.

De verbis diuerse con-structis.

Deficio affluo abundo recipr̃occ habẽt
ꝯstructionẽ ꝛ regũt añ se ntiũ/et post se
ablatiuũ. quẽ nominatiuũ in dtiũ/ꝛ ab
latiuũ in ntiũ mutes. B.iii.
Deficio signs defero regit actiũ/signs
discedo ablatiũ cũ prepõne. B.iii.
Prosequor afficio actiũ et ablatiũ regũt
ꝛ ex appositis ablatis sigta habẽt. B.iii.
Timeo metuo caueo regũt dtiũ actiũ/
ꝛ ablatiuũ cũ ppõne. vt timeo tibi tan
q̃ amico/timeo te tanq̃ inimicum/ti-
meo abs te.ne mala ꝓ te veniãt. B.iii.
Audio ꝛ ausculto ꝓ audio regũt accu-
satiuũ/ꝓpareo datiuum. B.iii.
Recipio signs ꝓmitto datiuũ ꝛ accusa
tiuũ regit. ꝓ accipio accusatiuũ et ab-
latiuũ cũ prepõne. B.iii.
Accedo ꝓ addor regit acquirentis da-
tiuũ/ꝛ acquisiti accusatiuũ ad preẽte
interdũ datiuũ acsisti. Sed ꝓ aggredi
or solũ accusatiuũ. ꝓ aduenio accusati-
uũ cum ad prepõne. B.iii.

Reddo p facio actiꝫ tiꝫ regit. p trado vel restituo diꝫ ⁊ actiꝫ. B.iiii.
Impono pro fallo diꝫ soliꝫ pro supponere diꝫ ⁊ actiꝫ. B.iiii.
Cōparo p cōcilio ⁊ emo diꝫ ⁊ actiꝫ/ p equiparo actiꝫ ⁊ diꝫ vel abliꝫ preciꝫte cum. B.iiii.
Cōmendo p cōmitto fidei diꝫ et actiꝫ plando duplicē actiꝫ prepōne apō mediante. B.iiii.
Conduco p pſum diꝫ petit. p mutuo nummis actiꝫ. B.iiii.
Incūbo p do operā ſi referatur ad corpus regit diꝫ. ſin ad aniꝫū/actiꝫ cum ad vel in prepōne. B.iiii.
Bene dico ⁊ male dico p carpo/vel cōtucior diꝫ soliꝫ regit. in ſacris litteris/ bene vel male precari nunc diꝫ/ nunc actiꝫ. B.iiii.
Do p tribuo diꝫ et actiꝫ. p mitto diꝫ illuꝫ p quē mittit aliq̄d/actiꝫ rei miſſe ⁊ alterū actiꝫ mediante ad illū ad quē mittitur. B.iiii.
Incessit p ſubiit/diꝫ regit. p male aggredior actiꝫ et abliꝫ. D.i.
Vaco p operā do diꝫ petit. p careo abliꝫ. p vacuꝰ ſum abliꝫ cū ꝓposito. p eſt vacuū impſonale vacat diꝫ ante ſe poſcit. D.i.
Prestо p re pſicio/exhibeo/do/excello/ regit diꝫ et actiꝫ. p excello aliq̄n actiꝫ et abliꝫ. D.i.
Cædo p verbero ſeſtio/neco actiꝫ regit. p do locū diꝫ. D.i.
Iunctor p vicedor inturiā illatā actiꝫ regit aliq̄n cū hac prepōne in. p meto ā malo vel libero actiꝫ et abliꝫ precinge a vel ab. p affero actiꝫ cū in precipite parco pro fauco diꝫ/ p ſervo actiꝫ petit. D.i.
Aſpiro p fauco diꝫ/ p incūbo/vel pernio actiꝫ preciꝫte ad. D.i.
Adſum p preſens ſum/ diꝫ vel abliꝫ cum in poſcit. D.ii.
Abſum p non prestо/vel diſto abliꝫ cū prepōne petit. D.ii.
Deſum pro deficio diꝫ regit. D.ii.
Inſum regit diꝫ vel abliꝫ cū in D.iii
Interſum p prestо ſum diꝫ vel abliꝫ cū in petit. Pro diſto abliꝫ cū a vel abliq̄n actiꝫ cum ad. D.ii.
Confero p pugno actiꝫ cū inter petit. ascribo duplicē actiꝫ mediāte prepōne in. p eqparo actiꝫ ⁊ abliꝫ/ prepōne cū ꝓposito. p dare diꝫ vl duplicē actiꝫ mediante in. D.ii.
Effero pro extollo actiꝫ regit. D.iii.
Confero pro tre/ſugitur cū me te ſe nos vel vos. D.iii.
Effero pro leno actiꝫ et abliꝫ. D.iii.
Effero pro trāſſero vnā linguā in aliā/ actiꝫ ⁊ abliꝫ cū ex poſcit. D.iii.
Defero ſigna affero regit duplicē actiꝫ hac prepōne ad vel in preticta. D.iii.
Differo pro diſto actiꝫ cū iter poſtulat pro dimitto ſoliꝫ actiꝫ. p diſpono actiꝫ ⁊ abliꝫ. pro plongo actiꝫ duplicē mediante in. D.iii.
Inſero pro importo actiꝫ. pro concludo actiꝫ/ p facio contra diꝫ ⁊ actiꝫ. et cum cū me te ſe nos vos ſigit eo. D.iiii.
Offero p immolo diꝫ et actiꝫ petit/ p obtio diꝫ adducto actō me te ſe. ꝛc. pro porrigo diꝫ et actiꝫ. D.iiii.
Perfero pro patior actiꝫ. D.iii.
Refero p narro diꝫ et actiꝫ. pro reddo itidem. pro renouo aut p reuoco actiꝫ. p receſco aut conuerto aſcribo duplicē actiꝫ mediante in. p reporto duplicē actiꝫ actiꝫ mediante ad. D.iiii.
Euado p emergo copulat ſimiles caſꝰ/ p peruenio actiꝫ preciꝫte in vel ad. pro tráſeo actiꝫ vel abliꝫ cū prepōne. D.v.
Granior p tedeor me tedi diꝫ ⁊ actiꝫ cū ob vel ꝓpter poſcit. ⁊ piuſcū cū deo/ vel diſa diꝫ ſoliꝫ regit. Grator eandē construction ſeruat: ſed poetice. D.v.
Animaduerto p intueor regit actiꝫ. p punio duplicē actiꝫ mediante in. D.v.

¶ Quarte partis Index ſiue Epilogus.

De cōſtructione impſonalium.

Impſonalia/ eſt iuter eſt refert. p eſſe vtile/vel ſpectat. regit gen̄ omniū dictionū/ni al hoc pronom. Ego tu ſui. ioco quoꝝū. volūt abliꝫ femininū poſſeſſiuoꝝ. ⁊ huius poſſeſſiui cuia. D.v.
Hec accidit/placet/licet/liber/obtingit cōtingit/euenit/vſuuenit/ congruit/cōtigit/ſufficit/conuenit/incūbit/obuenit vacat expedit conſtat diꝫ regit. D.vi.
Hec benefit maleſit ſatiſſit diꝫ patientem ⁊ abliꝫ cū prepoſitione ab/ agentis poſunt. D.vi.

Delectat iuuat decet latet oportet regũt actiũ loco nti ꝙ infinitiuũ post se. alĩ qñ sunt personalia. .v.vi.
Pen'tet tedet miseret pudet et piget/ actiũ ahĩ se/ꝙ gtiũ post se regunt. .v.vi.
Desinit debet solet incipit põt vult uncta ĩfinitiuo uõ impsonalis. sũt ipsonalia'ꝙ ipsonaliũ ꝓstructionẽ poscũt. .j.i.
Pertinet spectat attinet regũt actiũ cũ ad. ꝙ nõ dtiũ cũ infinitiuo modo. .j.i.
Impsonalia passiue vocis. ante se dtiũ vel ablatiũ cũ prepõne regũt ꝙ quedam ex iis dtiũ post se ant ablatiuum. ꝙ (vltra) omnes casus quos personalia regebant: aliqñ absolute ponuntur. .j.i.
Qñ actus multis ignotis fieri figũr/ vtimur impersonali passiue vocis: vt pignatur. .j.ii.
Infinit' mod' actiũ p se postulat/ꝙ post se omnes casus sui ꝛbi. Infinit' impsonalis petit ꝓstructionẽ sui verbi. .j.ii.
Verborũ pme ꝙ scõe plonentiũ raro ex primitur nisi ad discretionẽ vel signiã Cũ ꝛbis quorũ act' ad soios holes attinet/ rarissime exprimit ntiũs. .j.ii.

De constructione nominum locorum.

Verba signtia persistentiã in loco regũt ablatiũ cũ prepõne (pro varietate seni') preiũcta. .j.ii.
Propria nola vbiũ aut pagorũ sequẽtia verba signtia motũ in loco si prime vel scõe declinationis fuerint ꝙ singlariter declinata ponẽtur i gtõ. Si tertie/ aut pluraliter fiera/ i datiuo. .j.iii.
Verba signtia motũ ad locũ actiũ cum a. i vel in petunt. .j.iij.
Propria nola vbiũ vel pagorũ sequẽtia verba motũ ad locũ signtia in actõ ponẽtur/ꝙ raro cũ prepõne. .j.iij.
Verba signtia removere de loco regũt ablatiuũ cũ prepõne. .j.iiij.
Propria vbiũ sequẽtia ꝛbia motũ de loco signtia in ablatõ ponẽtur. .j.iiij.
Rus domus poscũt cõstructionẽ ppriũ locorũ. sed militia ꝙ hum' nõ in gtõ ꝙ in quarto ꝙ sexto prepõne sibi assũcũt semper. .j.iiij.
Prepõnes in cõpositione eundẽ casum poscũt quem i appositione. .j.iiij.

De ꝓstructiõe gerũdiorũ.

¶ De gerundio in di.
Qñ sensus infinitiui seqtur immediate substantiuũ nõ animatũ in gerũdio in di ponek/ꝙ aliqñ in conũctiuo modo. Th post quedã ꝛbalia animata gerũdiũ in di vsurpari potest. .R.i.
Gerundiũ in di vsurpatur etiam post hec adiectiua que gtiũ regũt. vel cõiunctiuus modus. .R.i.

¶ De gerũdio in dum.
Qñ sensus infinitiui modi seqtur ratiõnẽ/ꝙ reddit causam ratiõis ponetur in gerũdio in dum preeunte aliqñ ad/ob/ propter. raro in vel ante. .R.i.
Gerundiũ in dũ vsurpatur post hec ero/mando/oco/ conduco habeo ꝓ deboco sine prepõne. .R.i.
Gerundiũ in dũ pulcre vsurpatur: hec ꝛbia est impsonaliter adtũcto vice oportet. ꝙ dictio q̃ videt esse nti casus ponetur in dtõ. vel loco oportet vtimur habeo: vel participio in rus/ aliqñ in dum adiuncto. .R.i.
Gerũdiũ in dũ ꝙ nunq̃ infinitiui' mod' vsurpatur post ꝛbia signtia desistere fine mouere aut vocare. Sed post flagitare: horior: hortor: in differenter gerundiũ vel Infinitiui' modus. .R.ii.
Gerũdiũ dũ/pticta inter ornate vsurpatur loco nti casus: verbi. quũ aut dũ preeunte: aliqñ participiũ in ens/ vel rus rundiũ in do pretũcto in. vel actiũ nola verbalis vel alteri' nois similis. pticta inter. vel tertiũ preiuncta cum. .R.ii.
Post desino desisto gerundiũ nunq̃ sed infinitiuus vsurpatur. .R.ii.

¶ De gerundio in do.
Qñ sensus participi pñtis tpis fine adiuncto subsitãtiuo est. ꝙ tus precedẽte sensu cuius ꝓ ista ꝓpriũ. In/a/ab/de/e/ex/ aut cũ ponẽk in gerũdio i do. .R.ii.
Infinitiui sensus post ꝛbia precãtionis ꝓ in gerũdio in do: sed in coniunctiuo preeunte vt ponetur. .R.iii.
Gerũdia actiue sumpta trib' dũtaxat casibus singlari variantur. .R.iii.
Gerũdia idi do dũ aliqñ passiue sumitur: ꝙ declinãtur more participii. posterioris futuri. ꝙ cõueniunt cũ substantiuis adtũctis in ghe et nũero. in casu cui substãtiua cũ gerũdiis congruũt. In cõstructione actiue resolui debẽt. .R.iii.
Gerũdia in ntõ vel dtõ locata/ in casu ghe ꝙ nũero cũ substantiuis cõgruentibus ntiũs ꝙ gerũdiũ i dũ resoluetur/ aliqñ gerundiũ in do. .R.iii.
Gerũdia in dũ et do passiue sumpta a

qñ(nullis'adiectis casib') absolute ponũtur. Gerundiũ in di raro passiue sumitur:sed et' loco cõiũctiu' mod'. R.iii.

De vsu supinorum.

Sensus infinitiui modi sequẽs immediate verbũ motũ ad locũ signs ponet in pote supino/vel in gerundio in dum: vel in cõiũctiuo modo precunte vt. vel in participio i rus. R.iii.

Primus supinũ vsurpatur post verba motũ latenter includẽtia/ vt loco do datur: ꝙ cõposita a voco ꝙ mitto euoco admitto. R.iii.

Sensus infinitiui modi sequens adiectiua in lis vel bilis finita vel neutrũ gen' comparatiui aut suplatiui grad' in posteriori supino ponetur. R.iii.

Supinũ posteri' vsurpatur post hec adiectiua dignus/mirandus/mirus/ acerbus/lucidus/obscurus/clarus ꝓpicu' obscenus turpis et hu iusmodi. R.iii.

Verba motũ de loco signtia nũqꝫ volũt posteri' supinũ/nec gerundiũ in do:sed ablm̃ nois verb alis vl alteri' nominis simdis.cũ prepõne. R.iii.

De vsu participij ⁊ venustate.

Participium inuentũ est causa brevitatis/et ornatus.omissis relatiuis/aduerbiis/ꝙ cõiunctionibus. Et aliqñ ꝓpter necessitatẽ. R.iiii.

Quũ duo ꝟba ꝓ ꝗstione copulatim cõnectũtur.omissa cõiũctione copulatiua alterutrũ eorũ in participium mutetur. R.iiii.

Qñ ꝟbũ pcedit nisi quãꝫ ꝙ consitatis omissis)in participiũ mutet.ꝙ aliqñ tis expressis. R.iiii.

Verbũ relatiui ornate mutet in participium. R.iiii.

Verbũ sequẽs hec positꝫ/dũ/quũ / et id gen' aliꝰ vt similac postubi vt vbi:aliqñ i participiũ(tis omissis) mutet. R.iiii.

Qñ nomẽ vel pnomẽ participio adiunctũ.ꝫ nulla dictione regiturponetur/m ablt̃o absoluto. R.v.

Nomẽ vel pnomẽ aliqñ in ablt̃o absoluto ponitur participio nõ expresso:sed intellecto ꝙ aliud est participiũ hui' verbi sum(qđ plcano authore/nũc obsoleuit.

Gerũdia participia ꝙ supina oẽs quos sua verba regunt casus. R.v.

De aduerbiorũ ⁊ interiectionum constructione.

Aduerbia tpis loci et quãtitatis regunt gtiu.pdie et postridie gtiu vl actiu. R.v.

Aduerbia cõparatiui grad' ꝙ suplatiui a prepõnib' deducta actiu vltra propriam ꝓstructionẽ poscunt. R.v.

Ecce ntiu regit/en ntiu vel actiu / heus ah vah ohe vctiu.hem proh nunc actiu nunc vocatiuum. R.v.

Hei dtiu vel ntiu/veh dtiu.o ntiu/ actiu vel vctiu petit. R.vi.

Sylogorum finis.

¶ Erratorũ p calcograȝ incuriã Annotatio.

Consultãs male inserit p auscultãs. Folio.g.iii. Seruilia p ceruilia.d.v. Tũ ds d.p cũ ds d.c.i. Cincto p cincta.f.v. cyrothecarii p chirothecarii.d.v. cupido pro cupide. J.i. mulcedine p dulcedine.f.viii. Exstructa p extructa.d.ii. eiusdẽ p eodẽ d.iii. fetosa p feruosa.b.vi. luthearie p lintearie. ꝙ lintheraru p lintearii.d.v. the thyrid pson wher hit sholde be the fyrst.b.vii. de ꝓstructiõe impsonaliũ/vbi est de vsu ꝙ venustate ptcipii.k.viii.ꝙ.v. ligolaru p ligaculari.d v. luchrũ p lucrũ.f. viii. ꝟbuign' p ꝟbuign'.c.iii. ãgridio p ãgridio.u.iii. redditurã p redituraꝫ.c ii. verb' p verub'.b.v.ne p vt.h.v. fertores p fartores.d.v. Effectũ efficientis vult p Effecti efficiẽs poscit.d.iii. de ꝓstructione ꝟboꝝ impsonaliũ/vbi est ꝙ de ꝓstructione gerũdio p. J.iiii.ꝙ k.i.ii.iii. de ꝓstructione impsonaliũ/vbi est. de vsu su. ꝙ supinorum.k.viii.et.v.